



ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

HOCKEY

Le HCC s'impose à Langenthal mais perd Marco Charpentier, blessé. >>> **PAGE 21**

Une Fête sans eau dans le vin

Neuchâtel a vécu sous l'égide de Bacchus. La météo fut clémente, les cortèges un régal. Mais des violences ont terni la fête..

>>> **PAGES 8, 9 ET 10**

DAVID MARCHON

L'impartial

Journal édité à La Chaux-de-Fonds depuis 1881



Lundi 27 septembre 2010 • www.arcinfo.ch • N° 40613 • CHF 2.50 / € 1.60

LA CHAUX-DE-FONDS

Stress très en train



CHRISTIAN GALLEY

Le concert de Stress, organisé pour le 150e des lignes jurassiennes a rassemblé des centaines de fans avec ou sans parapluies. >>> **PAGE 7**

JURA

Les forestiers se dévoilent



DELPHINE WILLEMIN

Vitrine pour les professionnels de la forêt, «La forêt en fête» a bourdonné ce week-end dans le brouillard des Cerlatez. >>> **PAGE 13**

PROCHE-ORIENT

Colonisation en marche

Des colons israéliens ont symboliquement repris hier la construction en Cisjordanie. Rupture en vue. >>> **PAGE 33**

Large soutien populaire pour le Musée d'histoire



CHRISTIAN GALLEY

LA CHAUX-DE-FONDS A 61,2% (participation de 36%) les Chaux-de-Fonniers ont accepté le crédit de 3,5 millions pour la rénovation du Musée d'histoire. Le groupe de soutien, reflétant une large mobilisation, était en liesse. Le groupe UDC, auteur du référendum, a pris acte de la décision populaire. >>> **PAGE 5**

ASSURANCE CHÔMAGE

La Suisse latine nettement battue



ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

La révision de la loi sur l'assurance chômage a été acceptée ce week-end à 53,4% par le peuple suisse, malgré une farouche opposition des cantons latins, Jura et Neuchâtel en tête. >>> **PAGES 2, 3, 11 ET 13**

Edito

NICOLAS WILLEMIN
nwillemin@limpartial.ch



Une baffe pour les chômeurs romands

«Chômeurs romands, circulez, y'a rien à voir!» Le résultat de la votation fédérale d'hier laisse un goût amer. La majorité alémanique de ce pays, forte de sa bonne santé économique, a choisi de sanctionner en priorité les jeunes chômeurs, ceux d'aujourd'hui et ceux de demain! La réforme de l'assurance-chômage, acceptée hier à 53,4%, aura des conséquences dramatiques en Suisse romande et en particulier dans l'Arc jurassien, une région déjà sévèrement touchée par la crise.

La géographie des résultats cantonaux est d'ailleurs assez claire: 76% de non dans le Jura, 67,8% de non à Neuchâtel, 60,5% de non à Genève, trois cantons qui ont les taux de chômage parmi les plus élevés de Suisse. La Suisse romande a vite remarqué que cette révision allait coûter très cher à toute

une frange de sa population, déjà fragilisée par la perte de son emploi.

La dette croissante de l'assurance-chômage est certes inquiétante. Mais la réforme acceptée hier est unilatérale: on se contente de réduire les prestations sans réfléchir aux conséquences sociales de ces coupes à la hache. Pour Neuchâtel pourtant, on connaît déjà le montant de la facture: 4 millions de francs pour l'aide sociale qui devra suppléer des indemnités de chômage rognées par la révision. On déshabille Pierre pour habiller Paul et on fait croire au bon peuple qu'on a trouvé l'œuf de Colomb. Quel manque de vision à long terme! C'est pourtant ce que l'on croyait être en droit d'attendre de nos politiciens.

Réagissez sur blog.limpartial.ch/redenchef

TOUR DU MONDE

PlanetSolar prêt à quitter Monaco



Si le vent le permet PlanetSolar s'élance cet après-midi de Monaco pour faire le tour du monde à la seule énergie solaire. Un exploit qui fait saliver le propriétaire du bateau. >>> **PAGE 18**

SOMMAIRE ■ Annonces classées 12 ■ Cinés 15 ■ Horlogerie 27 ■ A votre service 29 ■ Carnet 30 ■ Divertissement 34 ■ TV 35

Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 910 20 00 ■ Abonnements 032 910 20 40 - E-mail: clientele@limpartial.ch ■ Rédaction 032 910 20 01 - Fax 032 910 20 09 - E-mail: redaction@limpartial.ch ■ Annonces 032 910 20 50 - E-mail: lachaux-de-fonds@publicitas.ch

CHRISTIAN GALLEY



RICHARD LEUENBERGER

Les organisations de jeunesse estiment que l'acceptation de la révision est de mauvais augure

Le Conseil suisse des activités de jeunesse (CSAJ) juge que le «oui» à la révision de l'assurance chômage est de mauvais augure pour les jeunes de Suisse. Selon lui, le peuple est prêt, en cas d'urgence, à assainir l'assurance chômage sur le dos des jeunes, une réalité qui ne laisse pas d'inquiéter le CSAJ. /ats

ASSURANCE CHÔMAGE

La révision entrera en vigueur courant 2011

Le peuple approuve la révision de l'assurance chômage à 53,4%. Doris Leuthard se réjouit de ce résultat mais affirme prendre au sérieux le fait que toutes les régions latines rejettent l'objet. Quant à la décision sur l'entrée en vigueur, il faudra patienter.

BERNE
FRANÇOIS NUSSBAUM

Plus de triomphalisme hier chez Doris Leuthard, la victoire du oui étant prévisible depuis quelques semaines. La présidente de la Confédération s'est surtout réjouie d'avoir été suivie sur la nécessité d'une révision, sur la volonté d'assainir les finances de l'assurance et sur la participation solidaire des revenus moyens à élevés. Elle rappelle l'enjeu du projet: réduire la dette de l'assurance (par les cotisations et des réductions ciblées de prestations), tout en maintenant l'essentiel de la couverture.

Le résultat d'hier n'est d'ailleurs pas un raz-de-marée. Avec 53,4% d'acceptation, la différence entre oui et non n'est que de 122.000 sur 1,8 million de participants au vote. Le canton le plus enthousiaste est Appenzell RI, avec 72,6% de oui – c'est aussi là que le chômage est le plus faible (1,1% en août). On notera, comme souvent lorsqu'un «röstigraben» se manifeste, que Bâle-Ville est dans le même camp que les Romands, bien que de justesse (50,4% de non).

Unanimité totale donc des cantons romands (y compris le Jura bernois) et du Tessin. Avec un record dans le Jura (76% de refus), suivi de Neuchâtel (67,8%). Même à Fribourg, pourtant moins touché par le



DORIS LEUTHARD La conseillère fédérale a estimé hier que le résultat des cantons latins est un «signal à prendre au sérieux».

chômage que d'autres (2,9% en août contre 6,9 à Genève), la révision est rejetée à 55,6%. Pour Doris Leuthard, c'est un «signal à prendre au sérieux». Il en va, dit-elle, de l'équilibre économique du pays. Il y a donc des problèmes régionaux de structures économiques à résoudre.

Si les partisans de la révision (économie, patronat, partis bourgeois) ont rapidement réclamé des dispositifs de frein à l'endettement dans toutes les assurances sociales, les adversaires s'inquiètent de la date d'entrée en vigueur des mesures acceptées hier. Car, si la hausse des cotisations (de 2% à 2,2%) doit intervenir dès janvier 2011, comme la loi l'exige, le Conseil fédéral peut décider quand il introduira les réduc-

tions de prestations concernées.

La gauche et les syndicats demandent qu'on réponde à l'appel des régions fortement touchées par le chômage: il faut attendre 2012 pour mettre en vigueur les nouvelles prestations. Doris Leuthard observe que le chômage est en baisse partout depuis six mois et que, par conséquent, la révision doit être appliquée le plus rapidement possible. Mais la décision appartient au Conseil fédéral, rappelle-t-elle. Il attendait le vote d'hier et de connaître la situation conjoncturelle du moment. Le gouvernement se réunit vendredi prochain et, d'ici-là, on n'en saura pas plus. Si ce n'est que la date tombera «encore en 2011». La décision est attendue avec une certaine impatience dans les cantons de

Genève, de Neuchâtel et du Jura, dont le taux de chômage est au-dessus de 5%, soit le seuil à partir duquel un canton peut demander une prolongation temporaire d'indemnisation de 400 à 520 jours (deux ans). Car on ne sait pas jusqu'à quelle date une telle demande pourra être formulée.

Hier, Doris Leuthard s'est voulue rassurante sur ce point. Elle a répété que de telles mesures ciblées seront toujours possibles, même sous le nouveau de l'assurance chômage (ou plutôt en-dehors de celle-ci), par le biais de programmes conjoncturels destinés à contrer les effets d'une récession. Comme cela s'est fait dans le cadre du troisième paquet, voté l'an dernier et entré en vigueur en 2010. /FNU

Résultats dans les cantons

Loi fédérale sur l'assurance chômage

	OUI	NON		OUI	NON
ZH	59,6%	40,4%	SH	54,8%	45,2%
BE	54,0%	46,0%	AR	59,5%	40,5%
LU	65,6%	34,4%	AI	72,6%	27,4%
UR	57,6%	42,4%	SG	60,1%	39,9%
SZ	65,8%	34,2%	GR	63,1%	36,9%
OW	69,1%	30,9%	AG	57,5%	42,5%
NW	67,3%	32,7%	TG	63,5%	36,5%
GL	63,2%	36,8%	TI	42,0%	58,0%
ZG	67,8%	32,2%	VD	44,4%	55,6%
FR	44,4%	55,6%	VS	44,7%	55,3%
SO	54,7%	45,3%	NE	32,2%	67,8%
BS	49,6%	50,4%	GE	39,5%	60,5%
BL	53,4%	46,6%	JU	24,0%	76,0%
			CH	53,4%	46,6%

Infographie: François Allanou

En bref

■ VAUD

La fusion entre Aigle, Leysin et Yverne échoue

La fusion entre Aigle, Leysin et Yverne a échoué de peu hier en votation. Les électeurs aiglons ont refusé cette union par 51% des voix. La nouvelle commune, baptisée Aigle, aurait compté plus de 13 000 habitants. /ats

■ BÂLE-VILLE

Pas de droit de vote pour les étrangers

Les étrangers vivant à Bâle-Ville depuis dix ans ne pourront pas participer aux scrutins cantonaux et communaux. Les citoyens ont refusé hier de leur accorder ce droit par 61% des suffrages. La participation a atteint 49,4%. /ats

■ SCOLARITÉ

Bâle-Campagne et Soleure adhèrent à Harmos

Deux nouveaux cantons, Bâle-Campagne et Soleure, ont décidé hier d'adhérer à Harmos. Le concordat intercantonal sur l'harmonisation de la scolarité obligatoire est désormais en vigueur dans 15 cantons. /ats

■ LAUSANNE

La taxe sur les spectacles sera maintenue

Lausanne restera l'une des rares grandes villes suisses à percevoir une taxe sur les divertissements. Deux votants sur trois ont rejeté hier l'initiative demandant la suppression de cet impôt de 14%. Les Lausannois ont balayé l'initiative des libéraux-radicaux par 66,09% des voix. Daniel Brélaz, le syndic, s'est réjoui de ce résultat mais a reconnu que la netteté du score l'avait surpris. /ats

■ SCHWYTZ

Pas d'aire d'accueil pour les gens du voyage

Les citoyens de la ville de Schwytz ne veulent pas d'une aire d'accueil spéciale pour les gens du voyage. Ils ont refusé hier cet objet soumis au vote par 2652 voix contre et 1661 pour. /ats

■ SAINT-GALL

Pas d'ouverture prolongée des magasins en semaine

Dans le canton de Saint-Gall, les magasins ne pourront pas rester ouverts jusqu'à 20 heures durant la semaine, soit une heure de plus qu'aujourd'hui. Les citoyens ont refusé hier une modification de loi dans ce sens par 63,5% des voix. /ats

■ URI

Les citoyens s'offrent une baisse d'impôts

Dans le canton d'Uri, les entreprises et les personnes privées paieront moins d'impôts dès 2011. Les citoyens ont adopté hier par 79,7% des voix une nouvelle révision de la loi fiscale. La participation s'est élevée à 24,9%. /ats

■ ÉLECTRICITÉ

Votes opposés à Nidwald et Bâle-Campagne

Les Nidwaldiens ne veulent pas se passer du courant électrique issu de l'énergie nucléaire. Ils ont rejeté hier par 64% des suffrages une initiative socialiste qui exigeait que la société électrique cantonale renonce à cette énergie d'ici à 2039. Les Bâlois de la Campagne ont par contre plébiscité par 62,4% des voix un projet visant à augmenter la part des énergies renouvelables à 40% de la consommation électrique et thermique du canton d'ici à 2030, contre 3% actuellement. /ats

■ SOLEURE

Deux chauffards mis sous les verrous

Deux des trois chauffards impliqués dans un accident mortel en 2008 à Schönenwerd (SO) ont été placés en détention préventive samedi. Alors que leur procès vient de débuter, l'un a été arrêté vendredi pour conduite sans permis. L'autre a participé jeudi à une course sauvage. D'origine croate, turque ou grecque, les trois jeunes gens sont poursuivis pour meurtre et lésions corporelles graves devant le tribunal d'Oltén-Gösgen. Durant les premiers jours d'audience, les trois accusés n'ont que peu compris les fautes qui leur sont reprochées. Lors des interrogatoires, ils n'ont pas non plus exprimé de regrets. Le procès se poursuit aujourd'hui avec les plaidoyers du Ministère public et des avocats de la défense. Le jugement devrait être prononcé le 27 octobre. /ats

«Les patrons doivent bouger pour offrir des emplois»

Milieus économiques et partis bourgeois ont salué une victoire de la raison après le «oui» à la révision de l'assurance chômage. Les opposants, tout en regrettant ce résultat, ont appelé à ne pas oublier les chômeurs et réclamé des mesures pour leur venir en aide. Car la révision, qui prévoit une réduction des prestations, constitue une noire perspective pour les chômeurs, aux yeux de ses détracteurs. Des dizaines de milliers de personnes sans travail vont atterrir à l'aide sociale.

Et les différentes organisations de noter que les cantons dans lesquels l'emploi a le plus souffert de la crise n'ont laissé aucune chance à la nouvelle loi. Pour l'Union syndicale suisse, il s'agit d'un véritable «appel au secours» des régions touchées, à l'image du canton du Jura où le «non» dépasse 75%. «Il faut des mesures pour

ces régions», a déclaré Daniel Lampart, chef économiste de l'USS. Un avis partagé par le PS. La réduction des prestations ne devrait être introduite qu'au plus tôt en 2012, prône le parti. Les socialistes plaident aussi pour que les mesures anti-crise ne soient pas abandonnées avant un recul conséquent du chômage. De son côté, le président des Verts Ueli Leuenberger estime que les partisans de la révision ne doivent pas rester les bras croisés, selon Ueli Leuenberger. «Les patrons et les partis de droite doivent bouger pour offrir des emplois. La Confédération pourrait par exemple engager des chômeurs», a suggéré le président des Verts. L'Union des villes suisses, qui avait estimé l'augmentation des charges à environ 100 millions de francs pour les communes et les cantons en cas de «oui», demande, elle, que

l'ensemble des assurances sociales soit mieux coordonné.

Du côté des partisans de la révision, si quelques voix se sont élevées en faveur d'un soutien accru aux régions à fort taux de chômage, c'est avant tout la satisfaction qui dominait dans les réactions. Le PLR s'est réjoui que le vote d'hier mette un terme à l'endettement croissant de l'assurance chômage. Il «va permettre un certain nombre de correctifs et éliminer les fautes du passé qui ont conduit à cette montagne de dettes», a dit son président Fulvio Pelli. L'UDC a pour sa part salué un «choix pragmatique». «Il s'agit d'une victoire pour le PDC, pour Doris Leuthard et pour la politique du centre», a déclaré le président du PDC Christophe Darbellay. Une opinion partagée par l'Union patronale suisse, pour qui le verdict des urnes confirme le caractère équilibré de la loi. /ats

LA SUISSE. SON 4x4.

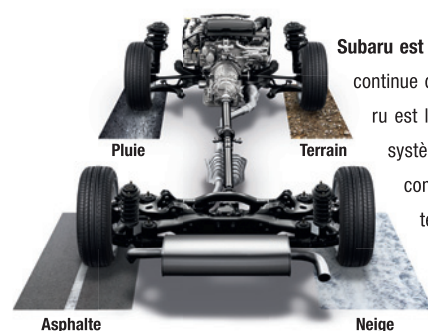


Vignoble de Lavaux sur les rives du Léman

Fr. 32'900.-

Une valeur sûre: Symmetrical AWD Subaru.

Depuis 1979, le pionnier de la traction 4x4 rend les routes suisses plus sûres grâce à des voitures idéales pour la topographie et la météo de notre pays. Une histoire d'amour durable qui a permis à la marque vendant le plus de voitures particulières avec transmission intégrale dans le monde de devenir le N°1 des 4x4 en Suisse.



Subaru est le pionnier de la traction 4x4. Et continue de creuser son avance. Car Subaru est le seul constructeur à proposer le système Symmetrical AWD. Pour un comportement sûr et équilibré en toute situation. Pour des réactions plus rapides et une meilleure stabilité en virage. Sur tous les revêtements, par tous les temps.

Plus pour moins: Impreza 2.0 Diesel AWD Swiss.

Cette légende de rallye est faite pour la vie de tous les jours. Ménageant la nature et votre budget, elle parcourt plus de 1000 kilomètres avec un seul plein. Une sobriété remarquable à laquelle contribue la direction assistée électrique.

Plus puissante: moteur SUBARU BOXER TURBO DIESEL 4 cylindres 16V, 1998 cm³, 150 ch (110 kW), DOHC, boîte manuelle 6 vitesses, couple max. de 350 Nm entre 1800 et 2400 tr/min., Common Rail, filtre à particules fermé, récupération des gaz d'échappement (EGR cooling), catalyseur à oxydation.

Plus sûre: Symmetrical AWD (permanente), ABS avec EBD, airbags conducteur, passager et latéraux à l'avant, airbags rideaux à l'avant et à l'arrière, appuis-tête actifs à l'avant, pré-tensionneurs de ceintures et limiteurs de la force de retenue à l'avant, protection enveloppante, ancrages Isofix pour sièges enfants, contrôle électronique de la dynamique de conduite (Vehicle Dynamics Control), 5 étoiles au crash-test de l'ANCAP et médaille d'or du «Top Safety Pick» au crash-test de l'IIHS.



Encore plus d'équipements: climatisation automatique avec filtre à pollen, verrouillage centralisé avec télécommande, dossier arrière rabattable en deux parties (60/40), becquet de toit, direction assistée, volant sport gainé cuir, radio-CD avec lecteur MP3/WMA et 4 haut-parleurs, régulateur de vitesse, capacité de chargement pouvant atteindre 1216 l (VDA).

Catégorie de rendement énergétique B, CO₂ 149 g/km, consommation mixte 5,7 l/100 km. Moyenne de toutes les voitures neuves proposées: 188 g/km.

Switzerland's 4x4



SUBARU



Justy
5 portes, 4x4 ou traction avant,
91 ch ou 70 ch,
Fr. 22'750.- ou Fr. 17'000.-.



Impreza 4x4 / WRX STI 4x4
Impreza: 5 portes, 1,5 l/107 ch à 2,0 l/150 ch,
Fr. 26'900.- à Fr. 39'900.-.
Aussi avec Boxer Diesel.
WRX STI: 4/5 portes, 2,5 l/300 ch,
Fr. 43'900.- à Fr. 59'900.-.



Forester 4x4
5 portes, 2,0 l/150 ch à 2,5 l/172 ch,
Fr. 33'300.- à Fr. 47'600.-.
Aussi avec Boxer Diesel.



Legacy 4x4
4/5 portes, 2,0 l/150 ch à 2,5 l Turbo/265 ch,
Fr. 33'500.- à Fr. 53'000.-.
Aussi avec Boxer Diesel.



Outback 4x4
5 portes, 2,0 l/150 ch à 3,6 l/6 cyl./260 ch,
Fr. 41'200.- à Fr. 57'500.-.
Aussi avec Boxer Diesel.



Tribeca 4x4
5 portes, 3,6 l/6 cyl./258 ch,
5+2 places, Fr. 67'500.-.



Un ancien Chaux-de-Fonnier membre du comité de soutien en chaise roulante

«Je suis ravi de pouvoir visiter le musée, et je ferai beaucoup de publicité autour de moi!» En chaise roulante, Alain Friedrich, ancien Chaux-de-Fonnier membre de l'association suisse Construire sans obstacles, remerciait les Amis du Musée d'histoire de l'avoir associé «à cette belle aventure». /cld

LA CHAUX-DE-FONDS

L'avenir du Musée est désormais assuré

Oui par 61,2% des votants pour le crédit de 3,5 millions destiné à la rénovation du Musée d'histoire de La Chaux-de-Fonds: hier, le groupe de soutien au musée, son comité, ainsi que le Conseil communal ne cachaient pas leur joie. Quant au groupe UDC qui avait lancé le référendum, il prenait acte de la décision populaire.

CLAIRE-LISE DROZ

Les premiers bouchons de champagne ont sauté vers 13h30 au Musée d'histoire, dès le résultat du vote connu: oui par 61,2% pour le crédit de 3,5 millions. Après la joie affichée par le groupe de soutien du Musée d'histoire, le Conseil communal in corpore a commenté cette décision populaire hier soir, la mine non moins réjouie. «Il y a eu une mobilisation citoyenne extraordinaire, remarquable, qui a traversé des milieux très différents, pour un sujet touchant à la spécificité de cette ville: son histoire et sa culture» a détaillé en préambule le président de la Ville Laurent Kurth. «C'est un signal qui est largement porteur d'espoir pour la ville», renchérisait Jean-Pierre Veya. Cette mobilisation a en effet touché les partis politiques, les milieux culturels au sens large «et aussi et surtout les communautés étrangères. Plusieurs communautés se sont intéressées au projet, sont venues visiter le musée». Sans compter les milieux associatifs «dont des sportifs, ce qu'on n'attendait pas forcément». Il soulignait encore les enjeux de cette vota-



LE BILAN Le Conseil communal in corpore au Musée d'histoire hier à 18 heures, avec un Jean-Pierre Veya extrêmement sollicité!

(CHRISTIAN GALLEY)

tion. Ce projet répondait à trois nécessités: entretenir le patrimoine de la ville – cela fait près de 40 ans que le Musée d'histoire n'est pa entretenu –, nécessité aussi d'une synergie en train de se développer entre les musées, nécessité enfin d'assumer les suites de l'inscription de La Chaux-de-Fonds au Patrimoine mondial de l'Unesco.

Quant à savoir quel pronostic avaient fait les autorités... «Un référendum est toujours un exercice assez dur. Les autorités doivent rester neutres. S'il n'y a pas de mobilisation citoyenne, il est difficile de gagner un référendum».

«S'il n'y a pas de mobilisation citoyenne, il est difficile de gagner un référendum»

Jean-Pierre Veya

«Plus qu'une victoire ou une défaite pour les uns et les autres, le Conseil communal y voit l'attachement de la population à son patrimoine», commentait Laurent Kurth.

Les travaux, qui devaient commencer cet automne, seront entamés au printemps prochain et dureront deux ans. Les plans ne sont pas encore détaillés, mais il est probable que le musée, à l'instar du Club 44, devra faire un peu de nomadisme. Les autres musées sont prêts à l'héberger, indiquait Jean-Pierre Veya «et cela permettra peut-être d'accueillir un autre public!» /CLD

Commentaire

Note d'espoir

D'aucuns redoutaient le verdict populaire. Ils avaient tort. La population – du moins celle qui prend la peine de se rendre aux urnes – ne s'y est pas trompée: la votation sur le crédit pour la refonte complète du Musée d'histoire était bien autre chose qu'une question de sous.

Un peu plus d'un an après l'inscription des deux villes du Haut au Patrimoine mondial, un refus eut été paradoxal. Et la majorité a bien compris qu'on ne peut pas rénover l'enveloppe d'un musée sans proposer une muséographie décente aux visiteurs. L'argument des référendaires sur ce point a fait long feu.



LÉO BYSAETH
lbysaeth@l'impartial.ch

Le oui au Musée d'histoire est un oui d'espoir, un oui qui permet d'aller de l'avant, un oui qui affirme clairement l'attachement des habitants à ce qui fait le génie de cette ville depuis toujours: la culture, au sens large, partagée bien au-delà des cercles intellectuels. C'est un oui à la tradition, en même temps qu'une option prise sur un avenir positif. Malgré la dureté des temps, les Chaux-de-Fonniers sont conscients que c'est à eux de forger leur destin.

Cette victoire est riche de sens. La campagne référendaire a permis – c'est le mérite qu'il faut reconnaître aux référendaires – de fédérer les énergies pour un but commun. La mobilisation citoyenne a réuni des milieux aussi divers que les institutions muséales, les artistes de tous bords, des champions sportifs, les communautés étrangères. Ces relais ont joué un rôle majeur dans le résultat et sont garants d'une adhésion plus forte que jamais aux projets porteurs d'enthousiasme dont cette ville a besoin.

Des amis tous ensemble



HEUREUX! Dans la cour intérieure de l'Ancien manège, l'heure des congratulations.

(CHRISTIAN GALLEY)

«Paradoxalement, ce référendum nous a rendu service!» David Jucker exprimait, comme ses collègues du comité de soutien au Musée d'histoire une joie sans mélange hier après-midi, après que le résultat du vote ait été marqué par un défilé incessant dans les locaux du musée. La campagne de ce référendum a donné au musée une visibilité dépassant largement les frontières communales voire cantonales. Ce qui sera tout bénéfique lors de la recherche de fonds à laquelle les Amis du Musée d'histoire s'attelleront. Rappelons que sur les 3,5 millions, un million serait consacré à la muséographie, les Amis s'engageant à trouver encore 500 000 francs. «Le peuple s'est mobilisé!» ajoutait David Jucker. «Grâce à cette voie démocratique, nous avons relevé le défi! Une année après l'inscription au Patrimoine mondial de l'Unesco, les Chaux-de-Fonniers avaient envie de donner un signal très clair. Et presque 62% de oui pour un objet culturel, ce n'est pas évident. Avec cette sanction populaire, nous ne pouvions pas rêver mieux!»

Cette campagne a été prodigue en émotions. Et la présidente des Amis du Musée d'histoire Carmen Brossard n'a pas manqué de tirer un grand coup de chapeau à tous ceux qui y avaient contribué, la conservatrice Sylviane Musy en première ligne, et des sportifs, et Plonk et Replonk, et les associations multiculturelles... Et aussi les présidents des Amis des autres musées, qui tous ont travaillé main dans la main. «Cela nous a montré que c'était un projet porteur. Chacun y a sa place et son histoire.»

«Cela nous a beaucoup apporté», renchérisait Claude-Alain Moser, président des Amis du Musée des beaux-arts. «Cela a tissé des liens forts entre partis. Nous avons distribué des tracts ensemble, cela nous a montré qu'on pouvait travailler ensemble! Ça va laisser des traces très positives pour l'avenir de la ville.» Même avis de Lise Berthet, présidente des Amis du MIH. Ainsi que de Daniel Christen, président des Amis du Musée d'histoire naturelle: «Nous avons vu qu'on ne pouvait pas tirer la couverture chacun de son côté. La ville est petite, nous avons besoin du soutien les uns des autres. Toute une dynamique s'est mise en marche. Oui, ce référendum nous a rendu service!» /cld

Le plus important, c'est que le peuple se soit exprimé

«Le plus important, c'est d'avoir pu mettre le débat sur la table, que la population se soit exprimée.» Michel Hess résumait ainsi la position du groupe UDC, qui prenait acte avec fair-play de la décision populaire. «Ce crédit nous semblait disproportionné par rapport aux priorités économiques, et pour des raisons démocratiques, nous voulions y associer la population», rappelait le président du groupe Marc Arlettaz. L'exercice a été fait. «La seule chose que l'on regrette, c'est le faible taux de participation.» Michel Hess retenait aussi que «cela a réveillé la conscience des gens qui s'occupent de ces musées, pour qu'ils informent enfin de ce qu'est le Musée d'histoire, et les anciens conseillers communaux auraient dû intervenir depuis longtemps au lieu de laisser pourrir le fruit». Marc Arlettaz le redisait: l'UDC n'a jamais voulu la fermeture du musée, «nous avons toujours été clairs, c'était un beau projet». /cld



EXERCICE DÉMOCRATIQUE De gauche à droite, Michel Hess, Hugues Chantraine et Marc Arlettaz, du groupe UDC, ont sportivement pris acte de la décision populaire.

(CHRISTIAN GALLEY)

Association des détaillants en CID, La Chaux-de-Fonds

Pour vous...

près de chez vous...



Dick Optique
VARILUX SPECIALISTE

Pascal Dick - Opticien
Av. Léopold-Robert 64
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 68 33
Email: info@dickoptique.ch

**Spécialiste de l'orthokératologie
ou comment corriger sa myopie
en dormant!**

Oisellerie de la Tour



**Oiseaux
Poissons
Rongeurs**

Tél. 032 913 88 55
D.-JeanRichard 15
La Chaux-de-Fonds
www.oiselleriedelatour.ch

**Literie
Epuración de duvets**

Nettoyage de duvets.
Transformation en nordiques
Le mercredi

Frédý Bourquin

Succ. Stéphane Bourquin
Place du Marché
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 968 44 32

Gaille

Votre boucherie Hôtel-de-Ville 4
Votre charcuterie La Chaux-de-Fonds
Tél. et fax 032 968 40 23

Médaille d'or Jambon
Médaille d'or Saucisse sèche
Médaille d'or Saucisse à rôtir de porc
Médaille d'or Saucisson neuchâtelois

Parc privé à disposition.
Ouvert tous les dimanches matin

**BIJOUTERIE
MAYER-STEHLIN S.A.**
succ. A. Rosat
La Chaux-de-Fonds

CREATION DE BIJOUX
FAIT MAIN
PIECES UNIQUES

**NINA RICCI - TISSOT
DUBÉY SCHALDENBRAND
FREDERIQUE CONSTANT
FESTINA - RSW**

Av. Léopold-Robert 57
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 41 42

www.mayer-stehlin.ch

**27 septembre au
9 octobre 2010**

Quinzaine du BON
La Chaux-de-Fonds



CONCOURS

**1^{er} prix:
500.-**

**2^e - 3^e prix:
250.-**

**4^e - 15^e prix:
100.-
en bons CID**

Les cartes du CONCOURS sont à votre disposition chez les Commerçants
Indépendants de Détail de La Chaux-de-Fonds

Avec le soutien de la

Fondation du local
de la musique Les Armes Réunies / La Chaux-de-Fonds
fondée en 1828

Action de la semaine

Tranches de porc dans le filet
(Médailillon ou saltimboca)
Frs 26.-/Kg

Poisson:
Filet de merlan Frs 18.-/Kg

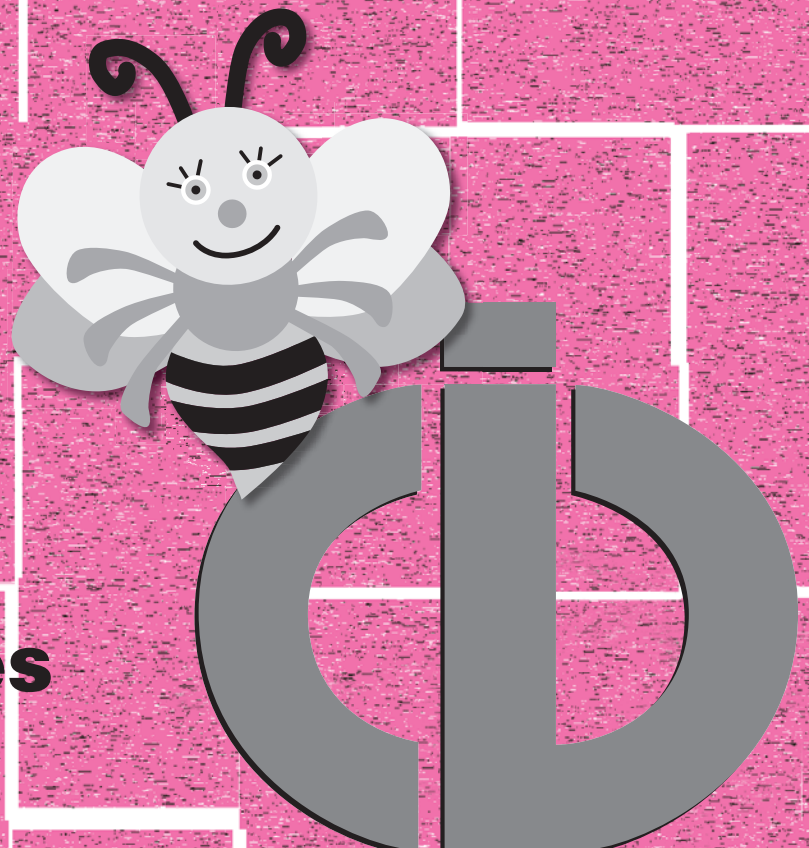
En promotion:
Emincé de dinde au safran

A déguster:
Steak de bison du pays

La Chaux-de-Fonds - Rue Neuve 2 /
Rue D. Jean-Richard 22 - Rue du Pont 4 - Le Locle

Claude-Alain Christen

**120 commerçants spécialisés
à votre service!**





LA CHAUX-DE-FONDS La Nuit du jeu voit bientôt le jour

La 12e Nuit du jeu est organisée le 2 octobre sous l'église des Forges par Idée-Jeux, Oniris, la ludothèque (dont les animatrices accueillent enfants et familles dès 14h) et Millaginaire. De 14h à 18h, tournoi de Yu-Gi-Oh (jeux de cartes à collectionner) et de 18h à l'aube, place à l'aventure... /ré

Un tracteur prend feu dans un garage à La Chaux-du-Milieu

Un tracteur a pris feu, semble-t-il en raison d'un court-circuit, samedi vers 19h dans un garage de La Chaux-du-Milieu. Son propriétaire a éteint le feu avec un extincteur. Les pompiers de la vallée se sont rendus sur place. /comm-réd

LA CHAUX-DE-FONDS

Stress a conquis une foule de fans réchauffés malgré l'humidité

Le concert du rappeur Stress a rassemblé des centaines de fans, jeunes et moins jeunes, samedi soir devant l'ancienne halle aux marchandises à La Chaux-de-Fonds. Les CFF ont tapé dans le mille en organisant cette manifestation pour marquer le 150e des lignes jurassiennes. Même si la météo était plutôt grincheuse.

MAÏSSA BOUILLE

«Y a trop de pourris déguisés, derrière des sourires aigus». C'est sur ces mots de la chanson «Mais où?» que le chanteur Stress a entamé son concert open air samedi soir à La Chaux-de-Fonds organisé par les CFF à l'occasion des 150 ans de chemins de fer dans l'Arc jurassien. Une soirée hip-hop éclatante qui a conquis un large public.

Bravant une météo moite et sombre, des centaines de personnes se sont déplacées direction l'ancienne halle aux marchandises. Un décor décalé saisi par le rappeur suisse qui a créé une ambiance véritablement chaleureuse. «On n'a pas de vin chaud mais on a de la

musique», balance Stress dans ses nombreux contacts avec le public. Entre humour et messages engagés, le chanteur a fait vibrer la foule avec des textes à la fois touchants et acérés.

Sur scène, Stress est accompagné par deux guitaristes, un bassiste et un batteur pour les musiciens et de deux acolytes de chant, Karolyn et M.A.M, un jeune rappeur genevois. De quoi «faire du bruit» dans l'antre ferroviaire des Montagnes. Ainsi fans et familles auront pu danser au rythme des lyrics telles que «Saint Profit», «Tous les mêmes» ou encore «Système D» du dernier album «Des rois, des pions et des fous» sorti en 2009, mais aussi d'un répertoire plus ancien avec «Rester soi-même» ou «Dur dur d'être Billy».

«C'était super bien!» s'enthousiasment deux jeunes de 18 ans, en poursuivant que «c'est un rappeur qui s'intéresse à l'écologie, au futur de la planète». D'autres réactions sont venues confirmer l'énergie positive qui s'est dégagée du concert, «Stress arrive à mettre les gens ensemble. Il est chaleureux».

Un public jeune donc, mais



AMBIANCE HOT! Une belle énergie sur scène et dans le public, et une ambiance du tonnerre malgré un ciel pas vraiment à l'unisson. (CHRISTIAN GALLEY)

pas seulement. Parfois moins connaisseurs, de nombreux parents se sont pris au jeu du style hip-hop dynamique et

très mélodique de Stress. «On s'est mis dans l'ambiance», sourit un père de famille, venu accompagner ses enfants.

Finalement, superbe soirée à la gare de La Chaux-de-Fonds samedi soir. Une belle occasion de marquer un anniversaire

CFF et de permettre à la population de sortir du train-train quotidien, juste l'espace d'un moment convivial. /MAB

NOUVELLE RAME DOMINO

«Le Doubs» baptisé au champagne

«Le Doubs» a été baptisé au champagne. Samedi matin sur le quai 2 de la gare de La Chaux-de-Fonds, Laurent Kurth, parrain de la onzième rame Domino à circuler sur rails neuchâtelois a dévoilé, devant une vaste assistance et la fanfare des CFF, le nom de cette rame. Clin d'œil amical qui a fait grand plaisir à Charles Jorder, directeur de la région SNCF Bourgogne-Franche-Comté. «Je suis ravi de voir qu'il n'y a pas que le discours transfrontalier, mais aussi de vrais signes d'amitié.» Un nom à la valeur hautement symbolique, relevait Laurent Kurth, au vu de l'un des enjeux, à savoir «la connexion de notre région à Besançon». Il n'a pas manqué de souligner l'importance de la gare de La Chaux-de-Fonds «première ville francophone de l'Arc jurassien» en énumérant les projets qui unissent la ville et les CFF: le quartier Le Corbusier, le réaménagement de la place de la gare et de ses structures d'accueil, la planification de nouvelles gares comme l'ancienne gare de



BAPTÊME L'heure des discours samedi matin sur le quai de gare, dans une température typiquement montagnonne. (RICHARD LEUENBERGER)

Morgarten, celles du Cerisier et des Eplatures...

«La gare de La Chaux-de-Fonds est la troisième gare la plus fréquentée de la région avec ses 5000 voyageurs par jour», soulignait François Gatabin, responsable du trafic régional des CFF région Romandie. Un trafic voya-

geurs qui augmentera encore avec le Transrun, dont les enjeux ont été rappelés par le conseiller d'Etat Claude Nicati.

Quant à ces rames Domino, elles souffrent d'un seul bémol, soulignait Claude Nicati: comme elles fonctionnent à l'électricité, elles ne

peuvent à ce jour aller jusqu'à Morteau. «Il y a encore quelques défis de taille à relever pour le trafic transfrontalier, qui est pour nous très important. Nous souhaitons intensifier l'offre ferroviaire entre le Haut et la France voisine.»

Reste l'épineuse question de l'accès à ces rames à partir des quais de gare du Locle. Le conseiller aux Etats Didier Berberat, président de la sous-commission des finances chargée des transports va écrire à la direction des CFF pour évoquer notamment le réaménagement de la gare du Locle, d'autant qu'une liaison mécanique la reliant au centre-ville est désormais en bonne voie. «La topographie de cette gare présente des difficultés», expliquait Jean-Louis Scherz, porte-parole des CFF. «Nous avons plus de 600 gares régionales, elles ne seront pas réaménagées toutes en même temps.» On ne peut donner de dates à l'heure actuelle «mais les contacts s'intensifient avec la ville du Locle». /cld

MUSÉE PAYSAN

Cornes, plumes et plaisirs variés



DANS LA TRADITION Parmi les attractions, on pourra voir des poules de toutes sortes de races différentes. (ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

Des moutons de Jacob à quatre cornes accompagnés de poules de toutes sortes: ce sera l'une des attractions de la fête d'automne du Musée paysan de La Chaux-de-Fonds, les 2 et 3 octobre de 10h à 17 heures. Avec tente chauffée! Les enfants auront de quoi faire: on leur propose aussi un toboggan en paille pour s'amuser et autres jeux. Petits et grands pourront voir des arti-

sans en démonstration, dont une canneuse et une fabricante de cartes à base de cire. Sans compter une quantité de bonnes choses à déguster, dont la fameuse soupe aux pois, cela va de soi, sans oublier le marché de fruits et légumes. Ceux de la Tchaux et l'Amicale de la Vue-de-Alpes mettront de l'ambiance le samedi, et dimanche, c'est au tour du Duo Fortissimo. /cld

Jour et nuit



LA FÊTE NE S'ARRÊTE PRAQUEMENT PAS Si le feu d'artifice a marqué la soirée de samedi, le dimanche après-midi a valu une pluie de confettis au conseiller fédéral Didier Burkhalter. Pour sa part, la Gerle d'or 2010 a été célébrée comme il se doit, alors que la fanfare Ijmuiders Holland montrait quelques-unes de ses capacités évolutives.

SPECTACLES DOMINICAUX

Un corso qui roule, des fanfares à la parade

Sirènes sur tapis de dahlias, papillons multicolores, fanfares pétaradantes: le corso fleuri de la Fête des vendanges de Neuchâtel, dernier du genre en Suisse, a attiré hier près de 25 000 spectateurs. Dans la tribune VIP, Didier Burkhalter et Samuel Schmid n'ont pas boudé leur plaisir.

VIRGINIE GIROUD

«La vitesse de défilement des chars, c'est toujours une inquiétude. Les spectateurs n'aiment pas les temps morts». Hier, à quelques minutes du coup d'envoi du 85e corso fleuri de la Fête des vendanges de Neuchâtel, le président du cortège Eduardo Martin donne les dernières instructions à son équipe.

Il est 14h30: le coup de canon qui marque le départ du 85e cortège retentit, pile à l'heure. Les 2500 participants, 52 grou-

pes, dix fanfares et quatre guggenmusiks se mettent en branle.

De puissantes Harley Davidson ouvrent la marche. Puis, sur le thème «Evasion magique», des sirènes sur des tapis de dahlias, des bateaux de fleurs, des papillons, des abeilles, des coccinelles et des centaines de musiciens défilent.

Les 500 participants de la Béroche, la région invitée, font sensation: des enfants déguisés en loups, souris, écureuils ou béliers, saluent la foule. Et l'un des deux chars de la Béroche propose un concert de rock live, ainsi qu'une chorégraphie de parapluies qui amène un souffle de jeunesse et de fraîcheur sur le cortège.

Devant la tribune VIP, les manipulateurs de canons à confettis s'en donnent à cœur joie: ils tirent sans relâche sur le conseiller fédéral Didier Burkhalter et son épouse, entourés de l'ancien conseiller fédéral

Samuel Schmid, de la conseillère nationale Sylvie Perrinjaquet ou encore du conseiller aux Etats Raphaël Comte. Un Didier Burkhalter qui s'est dit très heureux d'être présent pour l'événement. «Lorsque le Conseil fédéral a reçu l'invitation de la Fête des vendanges, j'ai expressément demandé à venir.» Mais il n'a pas limité sa participation à la tribune VIP du corso: «Avec mon épouse, nous sommes venus à la fête vendredi de 22 heures à minuit, incognito. Comme au bon vieux temps! C'était très agréable.»

A l'issue du cortège, Eduardo Martin respire. La pression retombe. A part une petite panne du char des «Sirènes de la mer rouge», il n'y a pas eu de gros temps mort.

Mais pour être parfaitement rassuré, le chef d'orchestre du cortège doit connaître l'avis de ses amis. «Sami, tu as aimé?»,

demande-t-il à Samuel Schmid. «Oui, c'était super, comme d'habitude», lance l'ancien conseiller fédéral. Mais pour Eduardo Martin, le vrai baromètre de sa réussite lui est donné par Claude Botteron. «C'était mieux que l'année dernière!», commente l'ancien concepteur des chars fleuris. «Les chars étaient mieux finis. C'était un bon cortège.»

Pourtant, les deux hommes constatent en rigolant qu'ils n'arriveront pas à se mettre d'accord sur un point: la présence de confettis: «Ça bouche tout!», regrette Claude Botteron, alors qu'Eduardo Martin est persuadé du contraire: «Si ça ne tenait qu'à moi, j'en prendrais une tonne de plus!» /VGI

Photos: David Marchon



Faute d'un nombre suffisant de participants, le concours de fanfares s'est transformé en spectacle de qualité avec appréciations d'experts.

JEAN-MICHEL PAUCHARD

Seules deux formations ont participé hier matin place du 12-Septembre au concours censé recréer à la Fête des vendanges, une manifestation dont les acteurs principaux seraient les fanfares. Un concours dont le deuxième serait aussi le dernier? Les organisateurs ont préféré ne pas donner de points, mais soumettre oralement les appréciations des experts aux participants.

«Il est vrai que deux fanfares, ça fait peu», admet René Bourquin, membre de la commission musicale de l'Association cantonale des musiques neuchâtoises (ACMN). «Mais le showband Les Armourins et les Armes-Réunies de La Chaux-de-Fonds sont les meilleurs du canton dans l'exercice proposé ce dimanche.» Soit non seulement

jouer, mais aussi parader, et ce dans le demi-cercle formé par la moitié ouest de la place.

«Avec une instrumentation et un style d'évolutions différents l'un de l'autre, les deux fanfares ont offert des prestations vraiment bonnes et bien travaillées. On voit qu'ils ont soigné leur préparation», ont relevé les experts assis.

Quant à Gregory Huguélet, expert debout, il tournait, autour des fanfares pour contrôler la géométrie de leurs figures. Et le respect du règlement. «Les deux l'ont interprété de façon intéressante», confie-t-il. Venu en invité, le showband Ijmuiders Hollande a, pour sa part conclu la manifestation d'une manière bluffante, propre en tout cas à faire réfléchir les musiciens neuchâtois présents.

Pour 2011, l'ACMN avertira plus tôt les concurrents potentiels. Elle pense donc pouvoir proposer un vrai «concours suisse de marche avec évolutions». Ses responsables espèrent la participation de huit à dix sociétés. /JMP



CORSO FLEURI La fête aux produits de la vigne, y compris pour les plus jeunes, mais aussi un festival de fleurs et de couleurs, et des fanfares dont certaines, comme le showband neuchâtois des Armourins, défilait entre 1er-Mars et Beaux-Arts après avoir, le matin, paradé sous l'œil d'experts place du 12-Septembre.

Jour et nuit



LA FÊTE NE S'ARRÊTE PRAQUEMENT PAS Si le feu d'artifice a marqué la soirée de samedi, le dimanche après-midi a valu une pluie de confettis au conseiller fédéral Didier Burkhalter. Pour sa part, la Gerle d'or 2010 a été célébrée comme il se doit, alors que la fanfare Ijmuiders Holland montrait quelques-unes de ses capacités évolutives.

SPECTACLES DOMINICAUX

Un corso qui roule, des fanfares à la parade

Sirènes sur tapis de dahlias, papillons multicolores, fanfares pétaradantes: le corso fleuri de la Fête des vendanges de Neuchâtel, dernier du genre en Suisse, a attiré hier près de 25 000 spectateurs. Dans la tribune VIP, Didier Burkhalter et Samuel Schmid n'ont pas boudé leur plaisir.

VIRGINIE GIROUD

«La vitesse de défilement des chars, c'est toujours une inquiétude. Les spectateurs n'aiment pas les temps morts». Hier, à quelques minutes du coup d'envoi du 85e corso fleuri de la Fête des vendanges de Neuchâtel, le président du cortège Eduardo Martin donne les dernières instructions à son équipe.

Il est 14h30: le coup de canon qui marque le départ du 85e cortège retentit, pile à l'heure. Les 2500 participants, 52 grou-

pes, dix fanfares et quatre guggenmusiks se mettent en branle.

De puissantes Harley Davidson ouvrent la marche. Puis, sur le thème «Evasion magique», des sirènes sur des tapis de dahlias, des bateaux de fleurs, des papillons, des abeilles, des coccinelles et des centaines de musiciens défilent.

Les 500 participants de la Béroche, la région invitée, font sensation: des enfants déguisés en loups, souris, écureuils ou béliers, saluent la foule. Et l'un des deux chars de la Béroche propose un concert de rock live, ainsi qu'une chorégraphie de parapluies qui amène un souffle de jeunesse et de fraîcheur sur le cortège.

Devant la tribune VIP, les manipulateurs de canons à confettis s'en donnent à cœur joie: ils tirent sans relâche sur le conseiller fédéral Didier Burkhalter et son épouse, entourés de l'ancien conseiller fédéral

Samuel Schmid, de la conseillère nationale Sylvie Perrinjaquet ou encore du conseiller aux Etats Raphaël Comte. Un Didier Burkhalter qui s'est dit très heureux d'être présent pour l'événement. «Lorsque le Conseil fédéral a reçu l'invitation de la Fête des vendanges, j'ai expressément demandé à venir.» Mais il n'a pas limité sa participation à la tribune VIP du corso: «Avec mon épouse, nous sommes venus à la fête vendredi de 22 heures à minuit, incognito. Comme au bon vieux temps! C'était très agréable.»

A l'issue du cortège, Eduardo Martin respire. La pression retombe. A part une petite panne du char des «Sirènes de la mer rouge», il n'y a pas eu de gros temps mort.

Mais pour être parfaitement rassuré, le chef d'orchestre du cortège doit connaître l'avis de ses amis. «Sami, tu as aimé?»,

demande-t-il à Samuel Schmid. «Oui, c'était super, comme d'habitude», lance l'ancien conseiller fédéral. Mais pour Eduardo Martin, le vrai baromètre de sa réussite lui est donné par Claude Botteron. «C'était mieux que l'année dernière!», commente l'ancien concepteur des chars fleuris. «Les chars étaient mieux finis. C'était un bon cortège.»

Pourtant, les deux hommes constatent en rigolant qu'ils n'arriveront pas à se mettre d'accord sur un point: la présence de confettis: «Ça bouche tout!», regrette Claude Botteron, alors qu'Eduardo Martin est persuadé du contraire: «Si ça ne tenait qu'à moi, j'en prendrais une tonne de plus!» /VGI

Photos: David Marchon



Faute d'un nombre suffisant de participants, le concours de fanfares s'est transformé en spectacle de qualité avec appréciations d'experts.

JEAN-MICHEL PAUCHARD

Seules deux formations ont participé hier matin place du 12-Septembre au concours censé recréer à la Fête des vendanges, une manifestation dont les acteurs principaux seraient les fanfares. Un concours dont le deuxième serait aussi le dernier? Les organisateurs ont préféré ne pas donner de points, mais soumettre oralement les appréciations des experts aux participants.

«Il est vrai que deux fanfares, ça fait peu», admet René Bourquin, membre de la commission musicale de l'Association cantonale des musiques neuchâtoises (ACMN). «Mais le showband Les Armourins et les Armes-Réunies de La Chaux-de-Fonds sont les meilleurs du canton dans l'exercice proposé ce dimanche.» Soit non seulement

jouer, mais aussi parader, et ce dans le demi-cercle formé par la moitié ouest de la place.

«Avec une instrumentation et un style d'évolutions différents l'un de l'autre, les deux fanfares ont offert des prestations vraiment bonnes et bien travaillées. On voit qu'ils ont soigné leur préparation», ont relevé les experts assis.

Quant à Gregory Huguélet, expert debout, il tournait, autour des fanfares pour contrôler la géométrie de leurs figures. Et le respect du règlement. «Les deux l'ont interprété de façon intéressante», confie-t-il. Venu en invité, le showband Ijmuiders Hollande a, pour sa part conclu la manifestation d'une manière bluffante, propre en tout cas à faire réfléchir les musiciens neuchâtois présents.

Pour 2011, l'ACMN avertira plus tôt les concurrents potentiels. Elle pense donc pouvoir proposer un vrai «concours suisse de marche avec évolutions». Ses responsables espèrent la participation de huit à dix sociétés. /JMP



CORSO FLEURI La fête aux produits de la vigne, y compris pour les plus jeunes, mais aussi un festival de fleurs et de couleurs, et des fanfares dont certaines, comme le showband neuchâtois des Armourins, défilait entre 1er-Mars et Beaux-Arts après avoir, le matin, paradé sous l'œil d'experts place du 12-Septembre.


AMBIANCE

 TEXTE GREGORY VERGER
PHOTOS DAVID MARCHON

DANS LES RUES Plus clémente que prévu, la météo n'a pas retenu les fêtards qui se sont agglutinés dans les rues pour boire, manger, danser, bref, s'amuser.

NEUCHÂTEL

La Fête ternie par une violence gratuite venue de l'extérieur

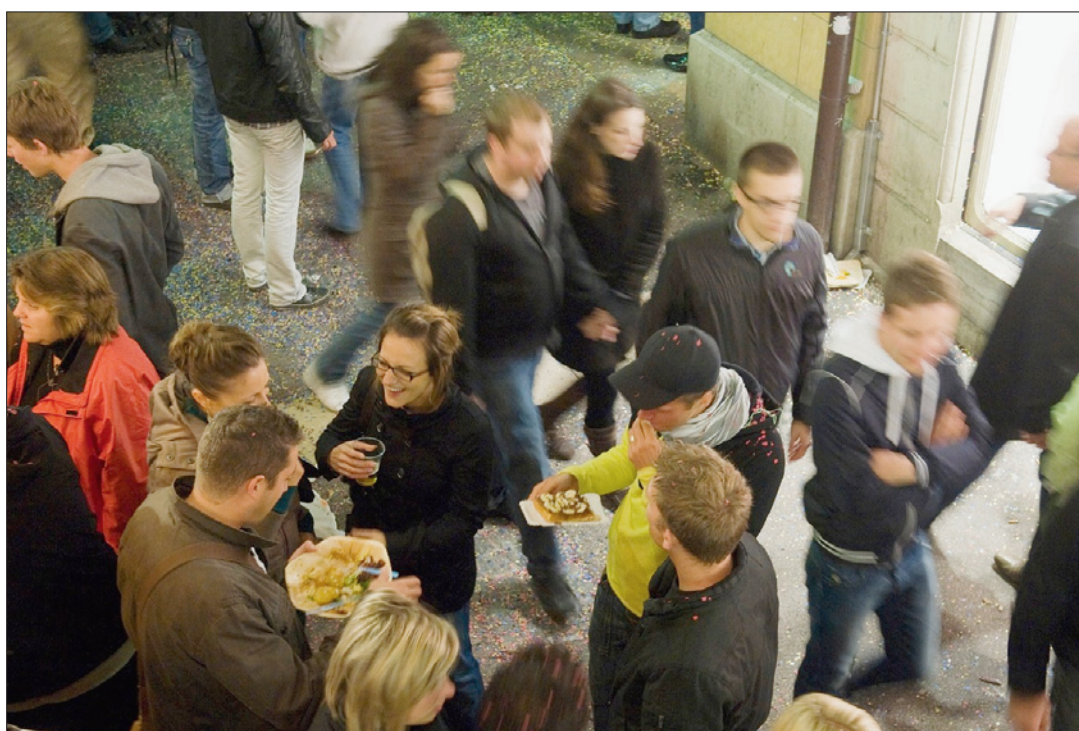
Pour la première fois, des heurts violents ont opposé la police à des fêtards pour cette 85^e édition de la Fête des vendanges de Neuchâtel. Malgré cela les autorités sont satisfaites.

GREGORY VERGER

«**J**amais pareille tension ne s'était fait sentir de mémoire de policier neuchâtelois.» Le commandant Jean-Louis Francey, commandant de la police de la Ville de Neuchâtel, regrette des incidents qui ont opposé des policiers à des individus violents.

Dans la nuit de samedi à hier, une patrouille circulant sur le quai Ostervald a été violemment prise à partie par «plusieurs dizaines de jeunes», cite le communiqué de la police. Le groupe hostile aurait lancé des projectiles, essentiellement des pierres et des bouteilles, en direction des forces de l'ordre. Résultat de l'affrontement: un gendarme a été blessé à la tête. A l'hôpital, un témoin décrit une entaille d'une longueur d'une dizaine de centimètres sur le crâne dégarni de l'agent.

Plus tard, vers 2h30, les forces de l'ordre interviennent au faubourg du Lac suite à une bagarre. Un homme, domicilié


DÉBOREMENTS Des fêtards se sont opposés aux forces de l'ordre dans la nuit de samedi à hier.

(DAVID MARCHON)

à Yverdon, est placé en garde à vue. Rapidement une cinquantaine de personnes font face aux hommes de loi. Ces derniers devront faire usage de sprays au poivre avant de se retrancher dans les locaux du poste de police. «Certains de mes collègues ont eu l'impression de tomber dans un guet-apens», relate Pascal Luthi, porte-parole de la police cantonale. Les responsables des poli-

ces communale et cantonale, qui ont travaillé conjointement, se refusent à parler de bandes organisées, «comme les phénomènes observés dans les banlieues françaises». Néanmoins, la police de la Ville comme la police cantonale imaginent un lien entre l'agression du quai Ostervald et celle du faubourg du Lac. En effet, selon elles, les auteurs de troubles ne seraient pas originaires de Neuchâtel. Il

pourrait s'agir d'individus provenant du Nord vaudois, comme la personne interpellée pour bagarre, ou d'autres régions. La France voisine ou Bienne sont dans le collimateur des enquêteurs. Un appel à témoins est d'ailleurs lancé et une enquête vise à identifier les coupables. Hormis ces tristes événements, les forces de l'ordre pensent avoir été exaucées sur certains points d'orga-

«Certains de mes collègues ont eu l'impression de tomber dans un guet-apens»

Pascal Luthi

CORTÈGE DES ENFANTS

Mille petites créatures dans les rues



Un génie, bleu comme aurait pu l'être le ciel. Il s'est échappé de sa lampe, samedi, pour déambuler au cortège des enfants, dans les rues de Neuchâtel. Mille couleurs et autant de petites créatures lui emboîtent le pas. Comme évadées d'un drôle de rêve, où la fantaisie ferait même oublier la pluie.

Des bambous font de la trottinette sur une mer de confettis. Des papillons à yeux de poissons saluent la foule. Des poissons sortent en toboggan de leur aquarium. Plus loin, des prisonniers s'échappent sous un ciel étoilé... «Une véritable évasion magique» (réd: le thème de la fête), se réjouit Danielle Kybourz Marastoni, présidente de la commission du cortège des enfants. «Ils ont laissé aller leur imagination! Les déguisements sont originaux. On voit que les enfants ont fait l'effort de les confectionner eux-mêmes».

Difficile de départager pour le jury du concours de déguisements, au moment de désigner les champions. «Il y a une part de coup de cœur», explique Catherine Gaudiano, membre du jury. «On enquête aussi auprès des enfants pour voir si les idées viennent d'eux et pas de leur maîtresse d'école!» Deux Fifi Brindacier et une Sioux attendent les résultats devant la table du jury. Elles sont formelles: «Personne ne nous a soufflé nos idées de déguisement!» /ssa

Grappillages

■ AU FOUR ET AU MOULIN
Jean Studer, travailleur bénévole

On peut être le grand argentier du canton et travailler comme bénévole à la Fête des vendanges. Vendredi soir de 18h à 20h, le conseiller d'Etat Jean Studer lui-même servait des canons au stand du Parti socialiste. Une question nous tarade pourtant: a-t-il correctement rendu la monnaie à ses clients? /vgi

■ ET POUR 2011...
La Fête sera «dans le mille»

Le thème de l'édition 2011 est d'ores et déjà connu. Millénaire de la ville de Neuchâtel oblige, la Fête se déroulera sous le titre générique «Dans le mille». Il s'agira donc de bien viser! /nwi

Une nuit d'enfer aux urgences de l'hôpital Pourtalès

Santé! Samedi soir, la fête bat son plein au centre ville. Des milliers de badauds fêtent les vendanges. Au même moment, à l'hôpital Pourtalès, le personnel des urgences, lui, ne danse pas.

Ce soir c'est épique: pas moins de 33 brancards – pour autant d'ambulances – ont franchi la porte des urgences. Trois fois plus qu'un samedi habituel. D'ailleurs depuis 23 heures, la salle d'attente des urgences ne désemplit pas. Impatience, alcoolisation omniprésente et incompréhension: l'atmosphère y est tendue. Car un patient n'arrive pas seul. Amis, famille ou conjoint l'accompagnent et l'attendent.

Difficile pour le personnel d'expliquer qu'aujourd'hui, ils sont débordés.

Pour comprendre, il faut passer de «l'autre» côté. Derrière la large porte qui sépare la salle d'attente des salles de soins: l'ambiance change. Dans les couloirs, résonne le «bip» des moniteurs cardiaques. Le personnel navigue sans repos. Pour cette nuit, les chiffres sont éloquentes: Entre 20 heures et 8 heures, on dénombre quarante-huit admissions, dont onze entrées en pédiatrie (tous les

patients de moins de 16 ans). Plus du double que d'habitude. «L'implication de l'alcool est majeure dans la plupart des cas traités», confie Etienne, médecin de garde.

La majorité des patients a entre 16 et 25 ans. Avec, en moyenne, trois femmes pour sept hommes. Ces deux nuits de Fête des vendanges ne ressemblent à aucune autre. Car les diagnostics se suivent et se ressemblent: plaies ouvertes, visages en sang et traumatismes. Sans oublier les vomissements – en nombre – ce soir-là.

Du côté organisationnel et logistique, des mesures sont appliquées. D'abord, l'effectif est renforcé: une infirmière de plus et un médecin de piquet appelé en renfort dans la nuit. Puis, une salle subit des transformations. Le «Vomitorium Stravinski», ainsi baptisé par le personnel pour l'occasion, dispose de douze brancards. Inutile d'en expliquer sa fonction ni l'odeur qui y règne. «Mon Dieu, j'ai cru qu'ils étaient morts», s'exprime une patiente qui s'appretait à traverser la salle. Ils ne sont pas morts. Ils décuvent.


PRISE EN CHARGE Scène courante ce samedi soir à l'hôpital Pourtalès, un patient en provenance de la fête se fait traiter en urgence.

(DAVID MARCHON)

Pour la plupart des infirmiers et médecins, la nuit s'achève aux alentours de 7 heures du matin. Après une longue nuit de douze heures. Un constat étonne

le personnel infirmier: les actes de violences semblent prendre en importance d'année en année.

Loïs Siggen Lopez



LIGNIÈRES La désalpe gagne son pari malgré la météo

La 35e fête de la désalpe de Lignières a vécu samedi. Malgré un temps maussade, une foule impressionnante d'environ 1500 personnes est venue admirer les bêtes qui redescendaient de la métairie de l'Isle, sur le versant sud de Chasseral, où elles ont passé l'été. /aju

LE LANDERON

L'expert de la brocante, médecin et gendarme

Faussaires et arnaqueurs de tout poil ont été mis en difficulté. Dans la foule de la 37e édition de la brocante du Landeron s'était glissé Raphaël Chevrier, un expert d'art. Sa mission? Discerner le vrai du faux.

VALÈRE GOGNIAT

A l'entrée de la brocante, l'inscription est en évidence. Elle rappelle à chaque visiteur qu'un expert d'art est à sa disposition. L'association de la vieille ville du Landeron (AVVL), organisatrice de la manifestation, rappelle ainsi qu'elle mise sur la qualité avant la quantité. Cette 37e édition ne fait pas exception.

«L'expert est un peu comme un radar fixe», commente Patrick Di Lenardo, chargé de communication de la brocante. «Depuis le temps qu'il est là, les gens ne se font plus prendre. Mais ils roulent moins vite...»

«Ma mission, c'est d'évincer les marchands qui essaient de vendre des pièces récentes pour du vieux», lance Raphaël Chevrier, l'expert. Son jeune âge, 31 ans, contraste avec son grand savoir. Il est en effet expert d'art depuis douze ans. «Dès que j'ai osé travailler, j'ai été sollicité», rigole-t-il.

La promenade commence entre les stands de la brocante: «C'est mon père qui, bien que prothésiste dentaire, m'a formé sur le tas. Il était passionné d'art et je l'ai accompagné aux quatre coins de l'Europe dans des salons. Quand j'étais petit,



RAPHAËL CHEVRIER L'expert de la brocante du Landeron: «Le premier coup d'œil est le plus important. Après, je palpe, je touche, je soupèse.»

(RICHARD LEUENBERGER)

j'osais écouter et regarder. Mais pas toucher.»

Derrière de fines petites lunettes, on sent que son regard ne quitte pas les étalages. Tout en discutant, il glisse sur les verres, les chaises, les lampes, les vieilles horloges... Pour s'interrompre soudain. Son regard se fixe. Raphaël Chevrier découvre un autocollant! Les organisateurs demandent discrètement au propriétaire du stand de remballer sa machine. De même que les deux pingouins en peluche. «Ce genre de choses n'a pas lieu d'être ici. Comme le motoculteur en plastique violet d'hier», explique-t-il.

L'arrivée de l'expert au Landeron a provoqué deux phénomènes contrastés. D'un côté, du mécontentement. Certains exposants ont en effet déploré ce «manque de confiance» et ont plié bagages. A l'inverse, beaucoup ont salué cette initiative et sont heureux de voir leur travail reconnu et authentifié. Exactement ce que cherchaient les organisateurs.

«L'expert est comme un médecin généraliste, il doit connaître un peu de tout.» Sa méthode? «Je travaille sur l'intuition. Ma première sensation est capitale. Ensuite, je palpe, je touche, je soupèse... Il n'y a pas de règles. C'est de

l'intuition.» Sa présence est immédiatement détectée. «Les exposants me sentent. Je dois avoir un regard particulier.» Des tensions? Parfois. «J'essaie d'être discret mais il ne faut pas oublier que je suis un gendarme. Gendarme gentil, mais gendarme quand même.»

Dimanche en fin de journée, Patrick di Lenardo proposait un premier bilan: «L'expert n'a eu que peu à intervenir sur les stands, c'est l'effet «radar fixe». Il a par contre été sollicité par les clients.»

Et si la pluie a freiné les badauds, les acheteurs, eux, étaient au rendez-vous. /VGT

CANTON DE BERNE

Le droit de vote des étrangers balayé



VOTE DES ÉTRANGERS Dans le canton de Berne, il faudra toujours un passeport à croix blanche pour voter.

(KEYSTONE)

Double défaite pour la gauche dans le canton de Berne: l'initiative «vivre ensemble - voter ensemble» a été refusée par 72% des Bernois qui, en revanche, ont nettement accepté la révision de la loi sur l'assurance chômage, sauf dans le Jura bernois et à Bienne.

Berne ne sera donc pas le 9e canton de Suisse à accorder le droit de vote aux étrangers sur le plan communal. Hier, les citoyens du canton ont en effet balayé l'initiative lancée par la gauche, qui proposait de laisser aux communes la possibilité d'octroyer ce droit aux étrangers bien intégrés. Pour obtenir un tel droit, les étrangers devaient être établis depuis au moins 10 ans sans interruption en Suisse, dont cinq dans le canton et trois mois dans la commune.

Les Bernois dans leur ensemble n'en ont pas voulu et ont balayé l'initiative. En moyenne cantonale, le non a atteint 72%, et tous les arrondissements administratifs l'ont refusé. C'est dans celui du Jura bernois que le refus est le moins fort (56,2% de non), suivi de Berne-Mittelland (65%) et de Bienne (71,6%).

Dans le Jura bernois, seules sept des 49 communes ont accepté le texte (Moutier, 51,8%; La Neuveville, 53,4%; Prêles, 50,6%; Sonvilier, 53,1%; Cormoret, 52,4%; Diesse 55,4%; Monible, 54,2%). A La Ferrière, l'égalité est parfaite (46 oui et 46 non), alors que le non l'emporte de justesse dans plusieurs com-

munes dont Saint-Imier (51%), Tavannes (51,9%), Nods (50,3%) et Renan (51%). A noter le net refus du bastion rouge trametol, qui rejette le texte à 58,8%. Mais la palme du refus revient à Elay, puisque les 19 citoyens qui se sont déplacés aux urnes ont rejeté le texte.

Quant à la révision de la loi sur l'assurance chômage, le canton de Berne l'a approuvée par 54% des votants. Sur les dix arrondissements administratifs, seuls le Jura bernois et Bienne ont refusé la révision proposée (respectivement par 67,3% et 51,5%).

Les huit autres arrondissements l'ont acceptée plus ou moins fortement - entre 52,6% pour la Haute-Argovie et 70% pour le Haut-Simmmental-Saanen. Une scission à l'image de celle qu'on retrouve sur le plan national, puisque tous les cantons latins ont soutenu le référendum.

Dans le Jura bernois, seules quatre petites communes ont dit oui (Champoz, Rebévelier, Elay et La Scheulte, toutes les autres rejetant plus ou moins fortement de faire passer les chômeurs à la caisse. Il y a égalité parfaite à Corcelles et à Mont-Tramelan, avec respectivement 26 et 21 voix.

Dans l'arrondissement de Bienne, c'est le poids démographique prépondérant de la ville qui a fait pencher la balance, puisque les Biennois ont refusé à 59% (5307 non contre 3750 oui) la révision de la loi. /pou

LAC DE BIENNE

Bateau de pêcheur envoyé par le fond

Hier vers 14 heures, un bateau de la Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat (la Navigation), le «Ville d'Yverdon», est entré en collision avec un bateau de pêcheur sur le lac de Bienne. La barque a été détruite, mais son occupant n'a pas été blessé. Il a en effet eu la présence d'esprit de se jeter à l'eau. Il en a été sorti par l'équipage du «Ville d'Yverdon». L'épave de son bateau a également pu être ramenée à terre.

Les raisons de cet accident survenu entre Twann et Bienne restent actuellement indéterminées, tant pour le service régional des juges d'instruction du Jura bernois que



«VILLE D'YVERDON» Une collision actuellement inexplicable.

(ARCHIVES DAVID MARCHON)

pour la Navigation. La police du lac et des sauveteurs se sont rendus sur place. Le «Ville d'Yverdon» est dédié notamment à cette liaison vers Bienne. /comm-jmp

FONTAINEMELON

Structure d'accueil approuvée

Les citoyens de Fontainemelon ont accepté par 314 oui contre 262 non un crédit de 34 600 francs pour la création d'une structure d'accueil parascolaire, soit 54,5% d'acceptation. «Nous sommes vraiment heureux que ce soit passé. Nous allons pouvoir aller de l'avant», commente Marie-Laure Béguin Mettraux, présidente du comité de soutien à cette structure.

«Ça a mis du temps», constate-t-elle. Le Conseil général avait voté le crédit en février dernier. La structure aurait dû être mise en place à la rentrée scolaire. Ce sera finalement pour l'année prochaine. Entre-temps, les parents concernés

ont trouvé d'autres solutions. Selon la présidente du comité de soutien, le signal «positif» envoyé par la population de Fontainemelon va permettre à d'autres projets de voir le jour, notamment à Chézard-Saint-Martin et à Fontaines. «C'est une reconnaissance pour les familles», conclut la présidente du comité de soutien.

Du côté des opposants, à l'origine du référendum, «il n'y a pas de déception», commente Jean-Luc Jordan. «Nous voulions que la population puisse se prononcer. Nous savons ce que la population veut.» Il constate néanmoins que l'écart est de seulement 10%. /dad

VOTATIONS

Participation: 34,29%	FÉDÉRALE		CANTONALE					
	Loi fédérale sur l'assurance chômage				Initiative «vivre ensemble, voter ensemble»			
	OUI	%	NON	%	OUI	%	NON	%
La Ferrière	27	30	64	70	46	50	46	50
Orvin	107	36	189	64	103	35	184	65
Péry	105	32	225	68	138	43	182	57
La Heutte	34	30	78	70	40	37	68	63
Sonceboz-Sombeval	107	33	220	67	137	43	184	57
Corgémont	145	37	250	63	133	33	262	67
Cortébert	51	34	98	66	58	39	90	61
Courtelay	94	33	194	67	136	48	146	52
Saint-Imier	316	34	622	66	450	49	470	51
Cormoret	42	29	103	71	75	52	68	48
Villeret	70	31	157	69	100	44	125	56
Sonvilier	74	38	121	62	102	53	90	47
Renan	82	41	118	59	94	49	98	51
Tramelan	334	31	730	69	474	42	678	58
Mont-Tramelan	21	50	21	50	5	12	37	88
JURA BERNOIS	4151	33	8570	67	5521	44	7091	56
Bienne	9334	48	9934	52	5436	28	13708	72
CANTON	131530	54	112147	46	68309	28	175651	72

Immobilier à vendre

GRESSIER, charmante villa mitoyenne. Situation calme, à proximité des transports publics et de l'école. Prix intéressant de Fr. 525 000.— à discuter. Pour tout renseignement: tél. 076 349 32 88. 028-666523

Immobilier à louer

LA CHAUX-DE-FONDS, Charles-Naine, 3 pièces, meublé, prix intéressant. Tél. 079 240 42 21 132-236346

LA CHAUX-DE-FONDS, 2 1/2 et 3 1/2 pièces, cuisine agencée, terrasse(s), garage collectif, quartier calme, zone piétonne, libres pour date à convenir. Tél. 032 967 87 87, le matin www.gerance-esplanade.ch 132-235562

LA CHAUX-DE-FONDS, appartement 3 pièces rénové, 1^{er} étage, avec cachet, cuisine agencée, loyer Fr. 825.— + charges. Tél. 079 351 36 39. 132-236202

CHAUX-DE-FONDS, Cernil-Antoine 5, proche des écoles, bus, magasins, à louer de suite ou date à convenir, 5 1/2 pièces, 121 m², entièrement rénové en 2008. Cuisine agencée, 2 salles d'eau, parkings, ascenseur, 2 balcons, buanderie, cave et galetas. Garage. Tél. 079 670 64 96 028-666062

COUVET, rue de l'Hôpital 9, 2 pièces. Tél. 076 249 80 94 028-666394

LA CHAUX-DE-FONDS, bien centré, de suite, superbe appartement mansardé 3 pièces, cuisine habitable équipée, cheminée de salon, grenier, Fr. 1100.— + Fr. 150.— charges, garage individuel à disposition Fr. 170.— Tél. 079 448 61 41 028-666579

LE LOCLE, centre-ville, dans petit locatif, appartement de 2 pièces, 56 m², cuisine agencée, avec terrasse 16 m² attenante. Tout confort, libre 1.1.2011. Loyer Fr. 610.— charges comprises. Tél. 032 753 22 72 ou tél. 078 739 26 28. 028-666395

LE LOCLE, Le Corbusier 16, beaux appartements rénovés de 3 pièces (Fr. 805.—), 2 pièces (Fr. 630.—), cuisines agencées. Studio, cuisine équipée (Fr. 435.—), de suite ou à convenir, deux premiers loyers gratuits. Pour visiter: tél. 032 931 16 16 132-235926

LE LOCLE, Crêt-Perrelet 1, 3 et 3 1/2 pièces, cuisine agencée ouverte, cheminée de salon, poutres apparentes. Fr. 910.— et Fr. 1000.— charges comprises. Tél. 032 968 75 78 028-665905

LE LOCLE, à louer 4 1/2 pièces refait, rue de La Claire, cuisine agencée ouverte sur salon et coin à manger, 3 chambres à coucher, salle de bains et WC séparés, 2 balcons. Fr. 1350.— y compris charges et places de parc 079 410 26 33 132-236261

Immobilier demandes d'achat

VOUS DÉSIREZ VENDRE UN BIEN immobilier? Agence Pour Votre Habitation, sans aucun frais jusqu'à la vente! Information D. Jakob Tél. 079 428 95 02 discrétion garantie. 028-662400

Animaux

UN CHATON À DONNER, mâle rouquin. Tél. 032 753 67 91 028-666309

A vendre

PANIER FRUITS ET LÉGUMES, livrés à domicile. www.shopadom.ch ou tél. 079 844 72 84 132-236341

Rencontres

CLUB DE RENCONTRE! Dès Fr. 70.—/an, amitiés-mariage. Procontact. Tél. 076 781 78 65. 022-062026

DISCRÈTE, FACILE À VIVRE, et dans l'intimité... très romantique, 47 ans, couturière, bricoleuse, petite, blonde, mignonne et coquette, Annie saurait entourer un homme gentil, simple de 47 ans à 60 ans: tél. 032 721 11 60. Vie à Deux (NE-JU). 018-687045

PLUS JAMAIS SEUL(E)! Cherchez par âge et par canton votre âme-sœur (plus de 700 personnes par canton) sur: www.suissematrimonial.ch 018-687046

54 ANS, COMMERÇANT, GRAND, bel homme, Claude est un homme courtois, attentionné, qui aime voyager, recevoir, la musique, bonne table, discuter... il cherche une femme, 44-54 ans, agréable et gaie: tél. 032 721 11 60. Vie à 2 NE-JU. 018-687048

Erotique

CHX-DE-FDS. Jolie blonde, douce, seins XXXL, tous plaisirs. Pas pressée. 7/7. 078 815 28 58. 132-236340

CHX-DE-FDS. Abandonnez-vous entre mes mains. Massages corps / esprit. 078 322 31 60 132-236354

LE LOCLE, BRUNETTE LATINE (23), mince, poitrine pomme, câline, embrasse. Dès 8 h. sex2you.net/valentina.html. Tél. 076 241 48 21 022-061654

NE. Livia, coquine, embrasse avec plaisir. Rapport complet, 3^e âge ok. Tél. 079 467 64 15. 028-666525

NE. New Angy (27) coquine, sensuelle, gros seins, massage érotique. Privé. Tél. 076 540 55 71. 028-666576

Véhicules d'occasion

A BON PRIX ACHÈTE autos, bus, camionnettes. Paiement cash. Tél. 079 440 35 13. 028-665807

A BON PRIX ACHÈTE AUTOS, BUS. Paie cash. Etat indifférent. Rapidité. Tél. 079 240 45 45 028-666265

ABON PRIX ACHÈTE voitures, bus, camions. Etat indifférent. Paie cash. Tél. 079 606 09 55. 028-666376

A BON PRIX ACHÈTE AUTOS, bus, camionnettes. Rapidité. Paie cash. Tél. 079 502 53 54. 028-664513

PEUGEOT BREAK XT, 1800 cm³, 210 000 km, 1998, expertisée mars 2010, Fr. 1300.—. Tél. 079 417 69 35 028-666489

Divers

NE, MASSEUSE OFFRE super massage relaxant. Sur rendez-vous. Tél. 079 890 85 44. 028-665067

AB TRANSNET. DÉMÉNAGEMENT, NETTOYAGES et débarras à prix imbattables, forfaitaires ou à l'heure. Devis gratuit. Tél. 079 573 03 63. 022-05240

CHRISTOFFEL TRANSPORTS. Déménagement et petits transports. Tél. 079 381 89 84 028-664792

CONSEILS JURIDIQUES. Prix accessibles. Tous les domaines, y compris séparation et divorce. Nicolas Juvet, avocat. Tél. 032 724 87 00. 028-664661

DÉMÉNAGEMENTS SERVICES, débarras-nettoyages. Devis gratuit. Tél. 079 263 04 53. 028-662993

FENÊTRES PVC, avec subvention fédérale possible; portes de garages; volets aluminium. Devis gratuit! Tél. 032 931 84 81 ou 079 437 05 02. 132-235141

GYM AU FEMININ, tous niveaux, renforcement cardio-musculaire, pilates, nordic walking, spinning, stretching, yoga, relaxation, massages, plate-forme Galiléo, conseils nutritionnels. Espace Equilibre, Pod 9, La Chaux-de-Fonds. 032 913 22 88 www.espaceequilibre.ch 132-234550

LES DEUX ATELIERS-THÉÂTRE de La Passade débutent le 20 octobre. Atelier-Juniors, de 12 à 16 ans et Atelier-Théâtre, dès 16 ans. Séances d'information: mercredi 29 septembre, 18h30 pour l'Atelier-Juniors; 20h pour l'Atelier-Théâtre. La Passade Espace culturel, rue Louis Favre 20, Boudry. 028-666519

NEW MASSAGE BIEN-ÊTRE et sportif, masseuse diplômée, Chaux-de-Fonds. 079 223 72 52 132-236204

MASSEUSE PROPOSE: massage de relaxation, haut du canton. Tél. 079 318 42 41. 132-235768

NOUVEAU: ST-IMIER, massages de bien-être pour hommes et femmes, 3^e âge bienvenus. Lundi, mardi, jeudi et vendredi sur rendez-vous, de 9 h à 20 h. Le mercredi, me déplace uniquement pour personnes à mobilité réduite, sur rendez-vous. Massage complet, environ 90 min: Fr. 100.— / 60 min: Fr. 80.—. Tél. 078 720 44 34 028-666518

PARENTS-INFORMATION: des préoccupations, des questions d'ordre éducatif ou familial? Tél. 032 725 56 46. www.parents-information.ch 028-664312

Cherchez le mot caché!

Plante des prés, un mot de 8 lettres

La solution de la grille se trouve en page 30.

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

E	A	D	R	E	R	A	E	R	M	E	R	I	T	E
S	S	R	T	U	E	N	E	U	E	E	B	N	C	L
I	L	U	E	N	E	G	B	E	D	V	E	N	E	A
S	D	O	E	M	A	L	I	R	V	G	A	R	U	T
E	C	L	O	V	A	E	O	T	A	E	U	L	T	O
O	T	R	E	P	U	C	R	V	R	T	N	O	E	T
R	P	L	R	E	C	O	U	C	R	E	R	T	R	R
T	E	E	M	A	U	A	C	E	E	U	V	I	R	T
E	R	M	R	V	S	G	V	E	B	M	V	E	I	E
P	E	A	E	E	B	U	N	A	A	A	C	N	N	E
L	L	R	V	D	O	L	N	A	L	A	O	S	E	B
A	E	U	I	E	E	A	O	V	L	C	I	O	R	R
P	A	E	I	V	S	N	E	N	A	M	A	U	A	U
M	S	E	E	E	A	T	E	T	D	I	N	D	E	O
E	T	R	O	S	S	N	I	A	E	E	E	E	E	T

- | | | |
|--|--|---|
| A Admis
Agent
Album
Angle
Aulne | L Langue
Lemme
Lourd | S Sauvage
Sloop
Sorte
Soude |
| B Ballade
Blonde
Brune | M Mauve
Mécréant
Mérité | T Tacon
Terrine
Total |
| C Caméra
Cavalcade
Coagulant
Cœur
Couveuse
Créance | N Navire
O Opéré
Ouverture | Tourbe
Travesti
Trivalve
Trouvère |
| D Dièse
Dinde | P Palpé
Pluies
Promené | V Vertige
Voleur |
| E Elevage | R Raccorder | |



La sclérose en plaques interrompt l'influx nerveux. Aidez-nous: CCP 10-10946-8

SEP Société suisse de la sclérose en plaques

AVIS DIVERS

L'INFO EN CONTINU SUR LE WEB

S'informer en continu. Voir ou revoir des émissions et des photos. Consulter des articles, des reportages et des archives. Toutes les émissions de Canal Alpha en qualité numérique. L'intégralité du contenu des quotidiens L'Express et L'Impartial. Rendez-vous sur arcinfo.ch

**ARCINFO.CH**
EN LIGNE, ENSEMBLE
www.arcinfo.ch



DANS LES BOIS
DELPHINE WILLEMIN



DÉMONSTRATIONS Débardage avec des juments, épreuves de force ou abattages d'épicéas monumentaux ont rappelé au public que les sensations fortes jalonnent nos forêts.

LES CERLATEZ

L'univers des hommes des bois révéilé au grand public

Odeur de résine et grosses mécaniques ont investi Les Cerlätze ce week-end à l'occasion de «La forêt en fête». Cette vitrine pour les forestiers a attiré près de 2000 visiteurs dans les bois.

DELPHINE WILLEMIN

Les forestiers sont sortis du bois ce week-end. D'ordinaire solitaires, planqués dans leurs forêts, les forestiers-bûcherons et gardes-forestiers jurassiens ont montré au public à quoi ressemble leur quotidien, à l'occasion de «La forêt en fête». Année de la biodiversité oblige, cette manifestation orchestrée par l'Association jurassienne du personnel forestier (AJPF) avait choisi de s'allier au Centre Nature Les Cerlätze, pour ausculter le thème des pâturages boisés. Près de 2000 personnes n'ont pas hésité à braver le froid et le brouillard pour s'imprégner des senteurs des bois. Au passage, ils ont goûté aux conditions pénibles que vivent les as de la tronçonneuse.

Des parcours guidés à travers les pâturages boisés offraient des démonstrations de débardage avec des chevaux franches-montagnes. La preuve que les techniques traditionnelles ont toujours leur place aux côtés des machines technologiques, telles ces façonneuses capables de nettoyer et débiter une bille en



PUISSANCE ET PRÉCISION Le concours de bûcheronnage a créé le spectacle samedi.

(DELPHINE WILLEMIN)

quelques secondes. Les promoteurs pouvaient aussi assister à des scènes toujours impressionnantes d'abattages d'épicéas. Déchiquetage en copeaux ou plantations de piquets venaient compléter la filière.

«Il existe encore des métiers pénibles, mais c'est un monde de passionnés», soulignait Luc Maillard, président de l'AJPF et de l'organisation de la manifestation. «Contrairement à ce que prétendent certains politiciens, les machines n'ont pas remplacé toutes les tâches physiques. C'est important que la population s'en rende compte.» L'aspect périlleux de la profes-

sion rencontre toujours un grand succès auprès de la jeunesse, selon Luc Maillard. «Il y a plus de candidats que de places d'apprentissage.»

A l'occasion de la partie officielle hier, le chef du Service jurassien de l'environnement, Jacques Gerber, s'est félicité de l'importance aujourd'hui reconnue du pâturage boisé, «qui a longtemps été un ovis, un objet volontairement non identifié».

Au moment du bilan, les organisateurs étaient heureux de la ténacité des visiteurs malgré le froid ambiant. /DWI

«Il existe encore des métiers pénibles. Mais c'est un monde de passionnés»

Luc Maillard

Les meilleurs bûcherons

Cinquante-six forestiers ont fait une démonstration de force, de précision et de concentration lors du Concours jurassien de bûcheronnage, samedi. Espérant décrocher une place pour le championnat suisse, ils ont manié la scie, débarrassé une bille de bois de ses branches, fendu un billot et, moment ultime, sectionner une bille à la hache le plus rapidement possible. Huit professionnels du canton sont arrivés en finale, les deux premiers participeront à la finale suisse: 1. Joël Aubry, Les Emibois; 2. Sébastien Gyger, Le Noirmont; 3. Joël Cattin, Les Breuleux; 4. Florian Meyer, Courfaivre; 5. Pascal Mérat, Courroux; 6. Jean-Marc Frund, Bourrignon; 7. Jean-Pierre Rihs, Courrendlin; 8. Joss Créatin, Courroux. Dans la catégorie des apprentis, deux se sont hissés en finale, sur dix: 1. Bastien Ottet, Fontenais; 2. Emanuel Grüger, Undervelier. Le premier participera aux championnats nationaux à l'automne 2011. /dwi

LES BREULEUX

Le bérét en vedette

Pas de record cette année, à la Fête des Breuleux. La traditionnelle épreuve de lancer du bérét le long de la Grand'Rue a pourtant connu un fort engouement, et ce par temps glacial. Des animations variées ont fait vivre le village vendredi, samedi et hier. Seul bémol: quelques déprédations nocturnes ont été commises par des fêtards.

Lancer du bérét, les finalistes:
Minis (0 à 8 ans): 1. Dylan Dos Santos, 14,65 m; 2. Arnaud Gigandet, 10,9 m; 3. Nolan Fahrni, 10,4 m. **Ados (9 à 15 ans):** 1. Dylan Jobin, 26,95 m; 2. Jonathan Cordova, 25 m; 3. Billy Jobin, 25 m. **Dames:** 1. Fabienne Baume, 26,57 m; 2. Mireille Girardin, 23,1 m; 3. Christine Martinoli, 22,47 m. **Messieurs:** 1. Mauricio Cordova, 30,3 m; 2. Pacifico Vettese, 24,37 m; 3. François Roubin, 21,2 m.

Le record battu l'an dernier par Gérard Beuret se situe à 47,9 m. /dwi

En bref

JURA
Débat télévisé sur les élections cantonales

En vue des élections cantonales jurassiennes (23-24 octobre), un grand débat en direct de la halle des fêtes de Bassecour sera diffusé ce soir, à 20h45, sur TSR2. Olivier Guerdat recevra les principaux candidats. /réd

MUSIQUE
Carrousel en Syrie

Le groupe franco-jurassien Carrousel se produira mercredi en Syrie, dans la ville historique d'Alep. Sophie Burandé et Léonard Gogniat sont invités par l'ambassade de Suisse. /dwi

MONTFAUCON

Des vaches de classe ont jubilé

A en croire la foule accourue au 75e anniversaire du Syndicat bovin de Montfaucon et environs, la passion pour l'élevage n'est pas près de s'éteindre dans nos montagnes. Pas loin de 200 vaches et génisses ont défilé sous les yeux du juge international Markus Gerber. «On a une très bonne qualité ici, pour un concours régional. Certaines bêtes ont même des ampleurs nationales.» La grande championne génisse de Swiss'Expo 2010, appartient d'ailleurs à André Rebetez, membre du syndicat.

Les championnes: Génisse: Roxie, Marco Frésard, Les Rouges-Terres; **Jeune vache:** Narzisse,



PASSIONNÉS La pluie n'a pas découragé le public.

(DELPHINE WILLEMIN)

Marco Frésard, Les Rouges-Terres; André et Ali Rebetez, Le Pré-Petitjean; **Mamelle jeune vache:** Narzisse, Marco Frésard, Les Rouges-Terres; **Vache adulte:** Elsina, Pré-Petitjean. /dwi

JURA

Rejet massif de la Laci

Les Jurassiens ont massivement rejeté la quatrième révision de la loi fédérale sur l'assurance chômage ce week-end, par 76% des votants. De tous les cantons suisses, le Jura est celui qui s'est opposé le plus catégoriquement à un durcissement du régime, avec, en tête de file, le district de Delémont (78,4%), suivi des Franches-Montagnes (77,3%). Le Jura reste touché par la crise et le chômage (5,2% à fin août).

La participation au scrutin n'a atteint que 34,7%. /ats-réd

VOTATION FÉDÉRALE

Participation: 34,7%	Loi fédérale sur l'assurance chômage			
	OUI	%	NON	%
Franches-Montagnes				
Le Bémont	20	25	61	75
Les Bois	68	23	224	77
Les Breuleux	92	22	319	78
La Chaux-des-Breuleux	12	33	24	67
Les Enfers	6	11	49	89
Les Genevez	30	21	111	79
Lajoux	47	23	158	77
Montfaucon	40	27	106	73
Muriaux	43	38	71	62
Le Noirmont	94	22	334	78
Saignelégier	130	19	540	81
Saint-Brais	6	12	42	88
Soubey	17	50	17	50
TOTAL	605	23	2056	77
Récapitulation des districts				
Franches-Montagnes	605	23	2056	77
Delémont	1847	22	6695	78
Porrentruy	1713	28	4427	72
TOTAL DU CANTON	4165	24	13178	76

TRAMLABULLE

Bulles par milliers à Tramelan

Si Tramlabulle doit se mesurer à l'aune de la convivialité, de la ferveur, de la communication et du sens de l'accueil, sûr que cette 14e édition a battu tous les records. Cerise sur le gâteau, le public a répondu à l'appel plus que de coutume, avec 5000 à 6000 visiteurs.

PIERRE-ALAIN BRENZIKOFER

La BD serait-elle à ce point rassembleuse pour faire communiquer, en toute laïcité, accros pointus, ados en quête de rencontres, pèlerins égarés et autres grands-mères tirées par la main par une ribambelle de kids férus de petites bulles? Poser la question, c'est forcément y répondre, tant Tramlabulle, une fois de plus depuis 14 ans, a réussi ce mélange des genres, des gendres et des belles-mères.

Avec un minimum de moyens, mais un cœur gros comme ça pour compenser, les organisateurs sont une fois de plus parvenus à traiter sur un même pied d'égalité un auteur comme Marini – ah! les queues du samedi – et les alternatifs et tondus genevois qui, en plus de leur talent bédéique naissant, se sont encore mués en (sous-)Bérurier noir le samedi soir en première partie des Chip's. Avec cette phrase forte et hautement ésotérique qu'on vous livre en prime: «L'avenir appartient à ceux qui ont des ouvriers qui se lèvent tôt.»

Mais revenons à l'essentiel. Soit au bilan que Pierre-Alain Kessi, père fondateur de Tramlabulle désormais relégué au rang de porte-parole, nous a livré. Peu avare de superlatifs, le meilleur clone de Clapton au monde nous a chanté une 14e édition extrêmement positive, que ce soit au niveau de l'ambiance, de la fréquentation, de la qualité des auteurs et des nombreuses animations. Plus d'une vingtaine de dessinateurs et de scénaristes de quatre pays ont participé au festival. Parmi les invités figuraient Bèdu avec «Clifton» et «Les Psy», Daniel Kox avec «Agent 212», Pal Degome avec «Isa» ou Vincent L'Epée.

Entre 5000 et 6000 personnes à Tramelan? Il faut le faire.

On a par exemple assisté à des scènes épiques, style ce visiteur venu du tréfonds de l'Arc dit justement lémanique pour obtenir enfin une dédicace de Marini après cinq tentatives infructueuses dans d'autres manifestations nettement plus huppées.

C'est qu'à Tramelan, tout est mis en œuvre pour que le public familial sente à l'aise. Même si des notables comme Milly Bregnard, mairesse de Tramelan, et Ahmed Gaber dit La Mouche, l'un de ses challengers lors des futures élections de novembre, ont honoré Tramlabulle de leur présence.

«Ici», confirme Pierre-Alain Kessi, «les auteurs savent qu'ils sont chez eux.



DÉDICACES Les auteurs se sont volontiers prêtés au jeu des signatures, pour le plus grand plaisir du public venu en nombre. (BIST-STÉPHANE GERBER)

Ils n'ont aucune pression et dédicacent à leur rythme, sans le regard d'une quelconque hiérarchie mercantile. Ils peuvent parler avec les gens et n'hésitent d'ailleurs jamais à nous dire que Tramlabulle représente le dernier festival à dimension humaine.»

On a ainsi vu Stibane, auteur belge inconnu vivant au Danemark, vendre la bagatelle de 108 BD grâce à son bagout. Si les exposants ont fait de bonnes ventes, les organisateurs estiment

que leur budget sera équilibré. Reste maintenant, pour franchir une étape supérieure – franchement, est-ce bien nécessaire? – à convaincre quelques gros sponsors de la dimension unique de Tramlabulle. En glissant aux intéressés putatifs que la 15e édition aura lieu du 23 au 25 septembre 2011. Et que, puisque nous sommes à Tramelan, terre de foi peu chichement comptée, osons dire que nous y serons! Si Dieu le veut... /PAB

SAINT-IMIER

L'hôpital a dix ans

L'Hôpital du Jura bernois a accueilli le public samedi à Saint-Imier à l'occasion de la journée portes ouvertes, organisée pour le 10e anniversaire de l'institution. «Dix ans est l'âge de penser à l'avenir, mais aussi de jeter un regard dans le rétroviseur», a déclaré John Buchs, président du conseil d'administration. Il a relevé l'évolution des hôpitaux de Saint-Imier et Moutier depuis leur création. «On veut rester un hôpital de qualité et de proximité, à taille humaine.»

«On ne parle plus de maintien mais de développement de l'hôpital», a ajouté le directeur de l'Hôpital du Jura bernois, Jean-Claude Chatelain. /mdu

En bref

■ MALLERAY La mairie passe à gauche pour 26 voix

A Malleray, Roberto Bernasconi siègera dans le fauteuil de maire. Le socialiste a devancé hier René Leuenberger (UDC) de 26 voix. Les deux candidats relèvent que la liberté de vote laissée par les radicaux a pesé dans l'élection. Roberto Bernasconi remplace l'UDC Antoine Bernasconi, décédé en avril dernier. /mba-réd

PUBLICITÉ

30 ans quattro® – notre offre anniversaire.



Ne payez que 30% pour la transmission quattro®.

Vous en saurez plus sur l'offre quattro® et nos autres packs d'équipements auprès de votre concessionnaire Audi ou sur www.audi.ch. L'offre anniversaire est valable du 1er septembre au 30 novembre 2010 sur toutes les Audi A4, Audi S4 et Audi A4 allroad quattro, hormis les séries spéciales.

* Exemple de calcul, financement par AMAG Leasing SA: Audi A4 1.8 TFSI quattro, 118 kW (160 ch). Taux d'intérêt annuel effectif 3,97% (durée 48 mois/10 000 km/an), prix d'achat anniversaire, paiement comptant CHF 52 660.- (prix catalogue 1.8 TFSI traction avant avec jantes en aluminium coulé style 5 branches doubles CHF 51 340.- plus transmission quattro® au prix anniversaire de CHF 1 320.- au lieu de CHF 4 400.-). Acompte CHF 10 532.-, mensualité CHF 474.50, casco complète obligatoire non comprise. Prix, TVA incluse. Sous réserve de modifications. L'octroi du crédit est interdit s'il entraîne un surendettement du consommateur. Offre valable jusqu'au 30 novembre 2010. Uniquement auprès des concessionnaires Audi participant.

Audi Swiss Service Package+

Réparation 3 ans ou 100 000 km
Service 10 ans ou 100 000 km
Au premier terme éché

En outre, la prolongation de garantie est gratuite pour les 4^e et 5^e années d'utilisation, jusqu'à 100 000 km au maximum.

Audi 
L'avance par la technologie

NOS PLUS PERFORMANTES TÊTES DE SÉRIE TRACTENT JUSQU'À 3.5 TONNES



NOUVEAU: Pajero Swiss Professional

Transmission Super Select 4x4, 3.2 DID Diesel avec 200 ch/147 kW.
Consommation seulement dès 8.0 L, catégorie C, tracte jusqu'à 3.5 tonnes*.

Pajero Swiss Professional	3-Door	5-Door
Prix net	47'990.-	50'990.-
Diamond Bonus*	5'000.-	5'000.-
Prix net Diamond	42'990.-	45'990.-
Diamond Leasing 3.33% dès	544.-/mois**	583.-/mois**

NOUVEAU: L200 Pickup

Avec transmission 4x4 permanente ou enclenchable, le plus puissant de sa classe (2.5 DID, 136-178 ch/100-131 kW). Nouveau design, benne rallongée (Double Cab), nouvelle boîte automatique à 5 vitesses (option), 3 carrosseries, poids remorquable jusqu'à 3.5 tonnes*.

L200 Pickup	Single Cab	Club Cab	Double Cab
Prix net dès	31'990.-	35'990.-	37'990.-
Diamond Bonus*	2'000.-	2'000.-	2'000.-
Prix net Diamond	29'990.-	33'990.-	35'990.-
Diamond Leasing 3.33% dès	380.-/mois**	431.-/mois**	456.-/mois**

*Action Diamond Bonus: valable jusqu'au 31.12.2010 à l'achat/immatriculation d'un nouveau Pajero ou L200 en stock auprès d'un concessionnaire officiel Mitsubishi. Option: poids remorquable 3.5 tonnes. **Diamond Leasing 3.33%: valable jusqu'au 31.12.2010 (immatriculation), durée du contrat 48 mois, mobilité 10'000 km/an, exemples selon publicité avec paiement spécial 15% du prix courant, intérêt annuel eff. 3.38%. Caution 5% du montant du financement, mais au minimum CHF 1'000.-, casco complète obligatoire. La MultiLease AG n'accorde aucun financement au cas où celui-ci pourrait entraîner un surendettement du contractant du leasing.
www.mitsubishi-motors.ch www.multilease.ch

Génial à tout point de vue.



PARTENAIRE RÉGIONAL: La Chaux-de-Fonds: Emil Frey SA, Auto-Centre, Rue Fritz-Courvoisier 66, 032 967 97 77

MATCH PRESENTE PAR
Facchinetti automobiles
 neuchâtel - genève

PATINOIRE DES MELEZES HCC

CONTRE
VIEGE

MARDI 28 SEPT. 2010 20H00

TRANSPORTS PUBLICS GRATUITS UNE HEURE AVANT ET APRÈS LES MATCHS SUR LE RÉSEAU CHAUX-DE-FONDS SUR PRÉSENTATION DU BILLET DU MATCH, ABONNEMENT OU TOUTE AUTRE CARTE DE LÉGITIMATION DU HCC.

WWW.HCCNET.CH

partenaires principaux:

partenaires médias:

PROCHAINS MATCHS AUX MÉLÈZES
 PREMIÈRE ÉQUIPE HCC - OLTEN, MARDI 5 OCTOBRE À 20H00
 JUNIORS ELITES A HCC - BIENNE, DIMANCHE 3 OCTOBRE À 18H00

CARTE DE MEMBRE DU PUCK-CLUB LE NO 281 GAGNE UN BON D'UNE VALEUR DE FR. 30.- / LE NO 244 GAGNE UN BILLET D'ENTRÉE POUR UN MATCH AUX MÉLÈZES EN CAR AVEC LE FAN'S CLUB LAUSANNE LE SAMEDI 2 OCTOBRE 2010 À 20H00, DÉPART DE LA PATINOIRE À 17H45. INSCRIPTIONS JUSQU'À 17H00 LA VEILLE DU MATCH CHEZ ROBERT FISCHER VOYAGES SA. TÉL. 032 753 49 32



TRIENNALE
Didier Rittener lauréat de la Ville du Locle
 Le Vaudois Didier Rittener a obtenu samedi le prix de la Ville du Locle pour ses travaux dans le domaine de l'estampe. Créé en 1992, le prix est décerné dans le cadre de la Triennale de l'art imprimé contemporain (nos éditions de vendredi dernier). Le prix s'accompagne de 5000 fr. et d'une invitation faite au lauréat d'exposer en 2013. /ats-réd

Un grand-père poète pour enchanter le jeune public
 Un vieil homme errant déploie son théâtre de poche, et la magie opère... Le Théâtre des marionnettes de Genève convie les tout-petits à «Grand-Père», mercredi au Pommier, à Neuchâtel (14h30, 15h30 et 16h30). /réd

GRANDS INTERPRÈTES

Kremer, un violoniste au style reconnaissable entre tous

Par ses choix de répertoire, par son rapport au violon, par son appréhension sans concession du monde musical, Gidon Kremer est un artiste à part. Pour le bonheur des mélomanes, après plusieurs années d'attente, accompagné de la Kremerata baltica, il sera l'hôte des Grands Interprètes demain à Neuchâtel.

DENISE DE CEUNINCK

Gidon Kremer dit que l'artiste doit avoir une belle âme, qu'il soit peintre, écrivain ou musicien. Il n'aime pas les gens qui travaillent par procuration. Il n'est pas du genre à remplacer sa propre expérience par celle de quelqu'un d'autre. «Il y a beaucoup d'imitateurs mais peu d'interprètes...»

Gidon Kremer a passé son enfance en Lettonie entre un grand-père professeur au Conservatoire et un père concertiste, l'un et l'autre violonistes. Il a vécu quinze ans à Moscou, travaillé avec David Oistrakh au Conservatoire Tchaïkowsky. Prix Reine Elisabeth de Belgique en 1967, Paganini à Gênes en 1969, Tchaïkowsky à Moscou en 1970, il a parcouru le monde de festival en festival. Ses apparitions avec les orchestres dirigés par les chefs les plus réputés font partie des grands moments de la musique des trente dernières années.

Il est passionné de littéra-



GIDON KREMER Le violoniste a banni tout interdit de son vocabulaire musical.

(SP)

ture, de théâtre, de cinéma; sa curiosité a forgé sa personnalité et repoussé les frontières. Gidon Kremer a banni tout interdit de son vocabulaire musical.

Il apprécie l'amitié basée sur le partage, les rencontres avec des créateurs tels que Giya Kancheli, compositeur russe qui a été en résidence au Festival de musique de Lucerne. Demain, le concert débutera précisément par une œuvre de Kancheli «Bridges to Bach» que Kremer et la Kremerata baltica interpréteront en l'honneur du compositeur accomplissant son 75e

anniversaire. En 1997, Kremer a fondé la Kremerata baltica et immédiatement imaginé un potentiel pour cet ensemble composé de 27 jeunes musiciens d'Estonie, Lettonie, Lituanie. Il n'y a pas de meilleur moyen de partager une expérience artistique avec la nouvelle génération tout en suscitant une vie musicale dans la région baltique. Il n'y a pas de place en musique pour les fausses relations, assure le maître. Lors de tournées à travers le monde, la Kremerata baltica donne chaque année environ 60 concerts.

D'autres pièces au pro-

gramme? Le quatuor No 14 op 131 de Beethoven. Accompagné de Golikovs, deuxième violon, Grishin, alto, Dirvanuskaita, violoncelle, Kremer fera valoir sa relation fusionnelle avec son violon, un Amati de 1641, qu'il ne considère pas comme un instrument bel canto mais comme une partie de lui-même.

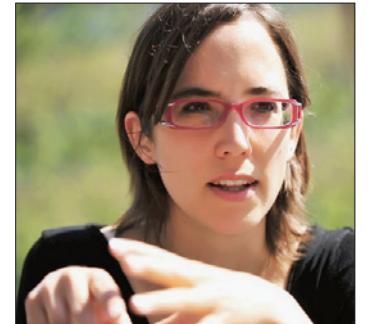
Puis citons «L'automne» des quatre saisons de Vivaldi. Reste-t-il quelque chose à explorer? Une partition géniale reste toujours à découvrir, assure Kremer. Au centre de l'œuvre il y a un noyau, spirituel, invariable, mais il est

«Il n'y a pas de place en musique pour les fausses relations»

Gidon Kremer

NEUCHÂTEL

Jukebox littéraire au Pommier



ODILE CORNUZ L'auteure neuchâteloise sera jeudi au Pommier. (ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

Prenez des auteurs avec des textes, mettez-les sur une scène puis faites entrer dans la salle un public curieux, accompagnez le tout d'un musicien-animateur qui récolte les mots dudit public et donne le temps aux auteurs de chercher leurs mots: voici tous les ingrédients pour créer un jukebox. Un jukebox organisé par les Bêtes à plumes jeudi au théâtre du Pommier, à Neuchâtel, sur le modèle des soirées de lecture interactive avec règles du jeu initiées par l'auteur français David Lescot. Le ou les auteurs sont le jukebox avec ses ou leurs œuvres à portée de main. Le public glisse un jeton histoire de se dégourdir les oreilles. Il sélectionne ce qui lui fait envie en demandant de jouer un extrait, une chanson, un combat, un rêve ou ce qu'il veut. Le jukebox se met alors en marche...

Jeudi le théâtre du Pommier accueillera ainsi Antoinette Rychner, Odile Cornuz, côté auteurs, et Robert Sandoz côté musicien. Le jukebox sera complété par trois invitées: Orélie Fuchs, Julie Gilbert et Isabelle Flükiger. /comm-réd

Neuchâtel, Pommier, jeudi à 20h

possible de jouer sur les paramètres extérieurs. Il y a dans chaque œuvre le germe d'interprétations innombrables. La preuve? «L'automne» sera joué dans la version pour vibrapone – soliste A. Pushkarev – et orchestre de chambre.

«Melodia in A et fugue» d'Astor Piazzolla, tango pour violon et vibrapone, solistes Kremer et Pushkarev, terminera la soirée dans la plus douce atmosphère. /DDC

Neuchâtel, temple du Bas, mardi 28 septembre, 20h; info@lesgrandsinterpretes.ch

AGENDA

espace = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club espace

COLOMBIER

>Exposition
 Galerie Numaga
 Exposition Peter Craemer.
 «Les interrogations de la réalité».
 Me-di 14h30-18h. Jusqu'au 03.10.

>Musée
 Fêtes militaires
 Musée militaire. «1515 - 2015, cinq siècles de résistance héroïque», à découvrir dans le cadre somptueux du château.
 Ma-di 10h-12/14h-17h. Jusqu'au 19.12.

MÔTIERS

>Musées
 Musée d'art aborigène australien La Grange
 Exposition «Visions aborigènes».
 Ve-di 12h-18h. Jusqu'au 10.10.

Musée Jean-Jacques Rousseau
 Exposition «Rousseau et l'utopie: intervention de l'artiste peintre Anca Seel-Constantin. D'avril à octobre, ma, je, sa, di 14h-17h ou toute l'année sur rdv avec commentaires. Jusqu'au 12.12.

FLEURIER

>Exposition
 Galerie Bleu de Chine
 Exposition commémorant les 100 ans de la naissance du sculpteur animalier Louis Ducommun, entouré des peintres Caterina Annovazzi (Aix-en-Provence) et Roger Frasse (Chambrelin). Ve-sa-di, 15h-18h et sur rdv. Jusqu'au 31.10.

NOIRAIGUE

>Musée
 Centre d'interprétation du Creux-du-Van La Ferme Robert. Expositions «Cloches de la fonderie Blondeau de La Chaux-de-Fonds», «Eclairages sur la faune du Creux-du-Van», «Maquette en 3D, Histoire de La Ferme Robert, hier et aujourd'hui».
 Sa-di 10h-17h. Jusqu'au 31.10.

FONTAINEMELON

>Spectacle
 Immeuble en fête, Qui est mon voisin?
 Salle de spectacle. Comédie d'Edith

Cortessis, mise en scène de Stéfanie Mango, par le Théâtre de la Marelle.
 Ma 28.09, 20h15.

VALANGIN

>Exposition
 Moulin de la Tourelle
 Exposition d'aquarelles de Barbara Soerensen. Me-sa 15h-18h30; Di 15h-17h30. Jusqu'au 03.10.

>Musée

Château
 Exposition collections 2008-2009. Vaste choix des dons reçus, dans le domaine de la mode, des dentelles, des objets de la vie quotidienne d'autrefois. Mise en espace Decopub/Monika Roulet. «Dessine-moi un château». 28 peintres amateurs de l'atelier dessin et peinture de fontaines. Visites théâtralisées: «La vie de château en 1500, La gouvernante de Guillemette de Vergy raconte les coutumes de l'époque». «La prise de la Bonneville, en 1301, les Seigneurs de Valangin sont en guerre contre Neuchâtel, histoire d'un soldat dans

sa garde du château».
 Me-di 11h-17h. Jusqu'au 31.10.

HAUTERIVE

>Musée
 Le Laténium
 Expo-flash «Entrez dans la tombe!».
 Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 02.01.2011.

>Exposition

Galerie 2016
 Exposition de M. Favre (bronzes) et M. Estèbe (manière noire).
 Me-di 15h-19h. Jusqu'au 10.10.

LE LANDERON

>Musée
 Fondation de l'Hôtel de ville
 Exposition «Vigne et culture». Anciens outils et photographies des travaux de la terre du village. Jusqu'au 28.11. Exposition de Nada Stauber-Kassiss, sculptures et collages. Jusqu'au 10.10. Sa-di 14h30-17h30 (groupe dès 10 personnes sur rdv).

MOUTIER

>Musée
 La collection - morceaux choisis
 Musée jurassien des arts. Me 16h-20h. Je-di 14h-18h. Jusqu'au 21.11.

LA NEUVEVILLE

>Musée

Musée d'histoire
 Exposition «De la fabrication du papier à son expression artistique». Avec la participation de l'artiste Marie-Claire Meier, entourée des écoles de La Neuveville et de 5 autres invitées.
 Di 14h30-17h30. Jusqu'au 31.10.

LA SAGNE

>Musée

Histoire du village et du canton
 Musée régional, histoire du village et du canton. Chambre neuchâteloise. Salle dédiée à Oscar Huguenin. Ancienne horloge du clocher du temple. Ouvert chaque 1er dimanche du mois, 13h30-17h, ou sur rdv. Jusqu'au 31.12.

SAINT-IMIER

>Exposition

Relais culturel d'Erguël
 Exposition Mira, «Calculs et profils».
 Me-ve 14h-18h. Sa-di 14h-17h. Jusqu'au 17.10.

TRAMELAN

>Spectacle

Contes et histoires du mercredi
 CIP. Voyage dans des contrées près de chez nous ou des pays lointains avec les conteuses d'arôme rouge.
 Me 29.09, 16h-17h.

TRAVERS

>Musée

Visite guidée des Mines d'asphalte
 Musée. Evocation de la vie quotidienne des mineurs, et présentation du musée de la mine. Tous les jours 10h30 et 14h30. Groupes, toute l'année sur rendez-vous. Jusqu'au 01.11.

PORT HERCULE

SANTI TEROL



MONACO Un peu à l'écart du Yacht Show qui s'est terminé samedi, PlanetSolar est devenu une vedette du port monégasque. Au pied du Rocher, le catamaran attire le regard avec ses panneaux solaires.

TOUR DU MONDE

PlanetSolar n'attend que le feu vert de la météo pour s'inonder de soleil

PlanetSolar a les batteries chargées à bloc. Le soleil de la Côte d'Azur est le meilleur présage en vue du départ, cet après-midi de Monaco, pour le premier tour du monde à l'énergie solaire. Rencontre avec les hommes clés de cette expédition.

MONACO
SANTI TEROL

Le moral de Raphaël Domjan est comme le ciel azur de la riviera monégasque: rayonnant! Visage détendu malgré l'imminence et l'importance du défi qu'il s'apprête à lancer dès cet après-midi à 14 heures, l'aventurier neuchâtelois paraît détendu et serein. Pourtant dans quelques heures, il s'attaquera à l'un des ultimes défis utiles à la planète: faire le tour du globe sans consommer une goutte d'énergie fossile. Tout à la force du soleil. Comme l'avion Solar Impulse. Sauf que l'équipe de PlanetSolar est en avance sur le pilote Bertrand Piccard. Le pionnier c'est lui, le modeste Neuchâtelois qui est parti d'une feuille blanche, sans le sou, pour finalement boucler un projet à plus de 25 millions de francs. Mais le plus dur reste à faire: traverser les mers et océans en ne consommant que du soleil.

Financier du projet et proprié-

taire du bateau PlanetSolar, Immo Ströher semblait bien plus ému, hier, dans les salons feutrés d'un grand hôtel de la Principauté. Le riche investisseur allemand a loué l'engagement et la vision environnementale de Raphaël Domjan. Puis, Immo Ströher s'est laissé à quelques confidences.

«J'espère que Raphaël pourra démontrer au monde entier que le solaire est l'alternative aux autres énergies conventionnelles pour toutes les formes de transport. Mais il faudra ensuite créer les conditions nécessaires pour cela.» C'est pour cela qu'il n'a pas hésité à déboursier près de 20 millions pour la construction du catamaran. «Türanor-PlanetSolar aura une deuxième vie après le tour du monde. Il servira de base commerciale pour développer la consommation d'énergie solaire. Ce sera notre vitrine auprès du public, et cela doit être le futur pour nos petits enfants. Cela, en dépit des lobbies du pétrole et leur puissance financière», affirme celui qui développe l'industrie du solaire depuis plus de 20 ans. «Pour y parvenir», reprend-il, «nous devons tous pousser dans le même sens. Les politiciens également. Et les Suisses, grâce à leur démocratie directe, ont les moyens d'agir, mieux que l'Allemagne et d'autres pays européens», relève Immo Ströher.



PLANETSOLAR «La météo, prévoit pour lundi des vents forts, de 20 à 25 nœuds, d'ouest. Juste là où nous allons. On l'aura dans le nez...», s'inquiète le Neuchâtelois Raphaël Domjan.

(SANTI TEROL)

Le drapeau suisse flottera en tout cas à l'arrière du bateau. «Nous le suivrons de très près», a assuré le consul général de Suisse à Nice. François Mayor a lancé un «bon soleil à PlanetSolar». Mais, paradoxalement, c'est davantage le vent qui préoccupe Raphaël Domjan. «La météo, prévoit pour lundi des vents forts, de 20 à 25 nœuds, d'ouest. Juste là où nous allons. On l'aura dans le nez...» Eole aurait-il pris ombrage d'Hélios? La réponse tombera dans quelques heures à Monaco. /STE

L'assurance de Patrick Marchesseau

Arrivé ce printemps seulement dans l'équipe PlanetSolar pour remplacer au pied levé Gérard d'Aboville (notre édition de samedi), Patrick Marchesseau ne doute pas du succès final de cette aventure solaire. «Ce sera une question de temps. Vu le poids du bateau, ses performances seront moindres que celles espérées (réd: 5 nœuds de vitesse moyenne, contre les 7,5 annoncés jusqu'ici) pour un prototype. Mais on va y arriver», prédit le capitaine. Cette certitude lui vient des précautions prises par Raphaël Domjan: «Le partenariat avec MétéoFrance, leurs

cartes d'ensoleillement et le logiciel d'optimisation pour naviguer sur les meilleures routes possibles seront déterminants. MétéoFrance réfléchira avec nous. De notre côté, la clé du succès résidera dans notre gestion du potentiel d'énergie à bord. Car l'approche solaire est complètement différente des autres modes de navigation», relève-t-il. Patrick Marchesseau, habitué aux gréements de luxe semble davantage craindre pour ses oreilles: «Le bateau est en carbone, sans isolation. Si la mer tape, ce sera une sacrée caisse de résonance...» /ste

«J'espère que Raphaël pourra démontrer au monde entier que le solaire est l'alternative aux autres énergies conventionnelles pour toutes les formes de transport»

Immo Ströher

En bref

■ **VEVEY**
Audience internationale pour le festival Images
Le festival Images à Vevey s'est clos hier sur un bilan radieux. La manifestation a accueilli plus de 80 000 visiteurs en trois semaines. Elle ambitionne de jouer dans la cour des grands rendez-vous européens de la photographie, comme Arles ou Perpignan. Des journalistes du monde entier se sont intéressés à Vevey. Les retombées pour la région se chiffrent à un peu moins d'un million de francs, selon les organisateurs. /ats

■ **ALIMENTATION**
Plus de 300 000 personnes à la Semaine du goût
La 10e édition de la Semaine suisse du goût a rassemblé jusqu'à hier quelque 320 000 personnes lors de 1525 événements. En dix jours, la manifestation a fait la promotion de la diversité alimentaire et de la lutte contre la standardisation des produits. /ats

■ **BIENNE**
Bilan positif pour les Journées photographiques
Les 14es Journées photographiques ont pris fin hier à Bienne. Près de 5000 personnes ont visité les 21 expositions proposées durant trois semaines, soit 200 de plus que lors de l'édition de l'an dernier. Placée sous la devise «Collatéral», cette édition confirme l'attrait de cette manifestation auprès du public, se réjouissent les organisateurs dans un communiqué publié hier. Ils souhaitent donc développer leur manifestation et proposer davantage d'expositions à l'avenir. L'édition 2011 se déroulera du 2 au 25 septembre. /ats

OBSÈQUES

L'adieu d'une foule émue à son évêque

A Fribourg, même le ciel était en deuil samedi pour les funérailles de l'évêque de Lausanne, Genève, Fribourg et Neuchâtel: une foule émue et recueillie a assisté aux funérailles de Mgr Bernard Genoud, décédé mardi des suites d'un cancer du poumon.

La cérémonie a été à l'image de l'évêque défunt: simple et authentique. A son issue, tout le monde a d'ailleurs été invité à un apéritif, autour de pain et de fromage dans un restaurant proche. Dans son homélie, l'évêque auxiliaire de Genève, Mgr Pierre Farine, a mis l'accent sur le goût de l'harmonie qu'avait Mgr Genoud. Il l'a recherchée dans la musique, la philosophie et dans sa démarche théologique. «Sa grande souffrance a été de découvrir que tout n'était pas harmonie dans l'Eglise.»

Lors du dernier adieu, sa nièce a rappelé qu'il aimait à dire qu'il n'était pas «un tonton à héritage». «Dé trompe-toi», lui a-t-elle dit. Il a non seulement servi d'exemple à ses



FRIBOURG Un dernier adieu à Mgr Genoud, dans la cathédrale Saint-Nicolas. (KEYSTONE)

neveux, mais leur a transmis le goût de la musique et du chant.

Au nom des gouvernements fribourgeois, vaudois et genevois, le président de Conseil d'Etat fribourgeois Beat Vonlanthen lui a rendu hommage en français et en allemand.

«Tous ceux qui l'ont connu ont été conquis par ce «prêtre heureux», aussi profond que pétillant.»

Lorsque tous les fidèles ont quitté l'église, le cercueil a été descendu dans la crypte. Seul un tout petit nombre de personnes dont le frère et la sœur de Mgr Genoud ont pu l'accompagner dans le caveau du sanctuaire.

Peu avant la cérémonie, le cercueil du défunt a été déposé au sol devant l'entrée de la cathédrale Saint-Nicolas en signe d'humilité, selon le vœu du défunt. Un contingent des grenadiers fribourgeois a monté une garde d'honneur. Sept gardes suisses du Vatican étaient présents.

Corps de musique officiel du canton de Fribourg, la Landwehr lui a rendu les honneurs au son notamment du Larghetto de Haendel. Nombreux sont ceux qui n'ont pas trouvé de place dans la cathédrale. Les fidèles ont pu suivre la cérémonie sur un écran géant dans l'église des Cordeliers, à quelques pas de la cathédrale. /ats



ARCHIVES ERIC LAFARGUE

SUPER LEAGUE

Quand Frédéric Page tombe le masque...

Frédéric Page doit porter son masque de protection pendant encore une dizaine de jours. Pour rappel, il s'était fracturé le nez à l'entraînement à fin août. Pourtant, jeudi, à Sion, il s'est démasqué en fin de rencontre. «Cela devenait difficile, par moments, de bien voir la balle», sourit le sympathique défenseur. «J'ai préféré l'enlever!» /ftr

En MLS, Blaise Nkufu rigole alors que Carlos Varela grimace

Une semaine après son triplé à Columbus, Blaise N'kufu a signé le but de la victoire de Seattle à Chicago (1-0) en MLS. Carlos Varela a lui été introduit à la 74e minute lors de la défaite 3-1 à domicile de DC United face à Houston. /si

FOOTBALL

Etre maître du terrain

Après sa très belle victoire obtenue jeudi à Sion, Neuchâtel Xamax entend bien entamer le deuxième tour du championnat, ce soir, à 19h45, par une belle performance contre Grasshopper à la Maladière. Histoire de débloquer son compteur points à domicile.

FRANÇOIS TREUTHARDT

Quatre matches, quatre défaites. Avant la visite de Grasshopper, ce soir, à 19h45, force est de constater que le début de saison de Neuchâtel Xamax à domicile est catastrophique sur le plan comptable. Comment l'expliquer? Comment y remédier? L'avis des deux défenseurs centraux, Frédéric Page et Stéphane Besle.

■ Tous azimuts

«Une situation comme ça, c'est très très rare», convient Frédéric Page. «Comment c'est arrivé? Difficile à dire! Disons que ça allait de tous les côtés! Beaucoup de sujets sont rentrés en ligne de compte. On a beaucoup écrit, on a beaucoup parlé. Mais c'est important que chacun se concentre sur son travail. Après, les résultats viendront!»

■ Un souffle nouveau?

«Pierre-André Schürmann et Jean-Michel Aebly sont des supercoaches», explique Stéphane Besle. «Didier Ollé-Nicolle a amené sa patte, un nouvel état d'esprit. Jean-Michel avait essayé la même chose, mais il n'a pas pu l'appliquer. Didier est peut-être plus «méchant»...»

■ L'effet Sion

«La victoire à Sion nous enlève un certain poids»,

lâche Frédéric Page. «Ça fait du bien!» «En plus, moi, je n'avais jamais gagné à Tourbillon», complète en souriant Stéphane Besle, qui entame sa sixième saison à Neuchâtel. «Mais on ne peut pas trop en profiter, et c'est tant mieux! On ne va pas se croire les rois du monde...» Quelle recette les Neuchâtelois ont-ils appliquée? «Quand Bellinzona est venu gagner à la Maladière, il a fait le match que nous avons fait à Sion, un peu en contre», ajoute le Français. La sérénité passe aussi par là.

■ Faire abstraction

Comment lancer une série positive, faire en sorte que la Maladière redevienne une forteresse? «Il ne faut pas oublier que si tu te laisses aller, ça n'ira pas», lâche Frédéric Page. «Quand on entre sur la pelouse, le terrain ou l'adversaire ne jouent aucun rôle. Tu dois travailler comme nous avons travaillé à Sion, faire des points. Et nous, nous devons commencer à avoir confiance. Après notre victoire à Berne, contre Young Boys, nous nous sommes retrouvés dans une situation similaire à celle où nous sommes maintenant.»

Quitte à oublier que l'on joue à la maison? «Les gens viennent quand tu joues bien», relance le défenseur. «Mais il ne faut pas trop se focaliser sur les matches à domicile. On doit faire des résultats n'importe où! C'est sûr que ce n'est que comme ça que certains viendront au stade en plus de ceux qui nous soutiennent déjà beaucoup. Pour nous, savoir où le match se situe ne joue plus un rôle. Il nous faut des points, c'est tout!»



UNION SACRÉE Ce n'est que collectivement que les Xamaxiens redresseront la barre.

(ARCHIVES ERIC LAFARGUE)

■ Le syndrome neuchâtelois

C'est un peu aussi une question de mentalité. «On peut comparer avec Saint-Gall», précise Stéphane Besle. «Là-bas, même quand ça ne va pas, il y a 10 000 spectateurs au stade. Et ils aident, ils poussent. Ici, quand tu loupes une passe, tu te fais siffler... Mieux vaut ne pas venir au stade. Je préférerais que l'on nous soutienne pendant la rencontre et que l'on règle les comptes à la fin du match. Nous avons besoin du public. A Bâle, quand 20 000 supporters sifflent les décisions de l'arbitre, je vous assure que l'impression est forte. Ici, le

club a peut-être perdu des supporters, mais le déménagement à La Chaux-de-Fonds est une fausse excuse. Parfois, j'ai même l'impression que certains viennent pour nous voir perdre. Et l'an dernier, quand nous étions deuxièmes, il n'y avait pas plus de gens au stade. Le stade est beau et Sylvio (réd: Bernasconi bien sûr) fait tout pour le club, c'est parfois difficile à comprendre.» Et combien de personnes garniront les tribunes de la Maladière ce soir? «Un lundi juste après la Fête des vendanges, il n'y aura peut-être pas grand-monde», conclut Stéphane Besle en souriant. /FTR

Mais encore...

- **Trois** Pour pouvoir tirer une comparaison chiffrée, nous avons un peu fouillé dans les archives. Sur les trois dernières saisons, la seule série importante de défaites à domicile remonte au dernier exercice. Entre la 17e et la 22e journée, les Xamaxiens se sont inclinés à trois reprises, face à Grasshopper (0-1) le 28 novembre 2009, Bâle (1-3) puis Saint-Gall (0-3) les 14 et 28 février 2010.
- **Sept** Lors de la saison 2008-2009, les «rouge et noir» ont dû patienter jusqu'à la douzième journée, et la venue de Lucerne le 25 octobre 2008, pour décrocher une première victoire (1-0) à domicile. Il s'agissait également du septième match disputé à la Maladière. Petite précision: les six rencontres précédentes s'étaient soldées par une défaite et... cinq résultats nuls!
- **Un** Cette saison, Neuchâtel Xamax s'est donc incliné à quatre reprises à la maison. Et à chaque fois d'un but: 2-3 contre Thoune, 3-4 contre Zurich, 1-2 contre Bellinzona et 0-1 contre Saint-Gall. /ftr

Pas toujours une question scientifique

«Ça fait vingt ans que j'entraîne, du niveau amateur à la Ligue 1, et j'ai déjà vécu ce genre de situation», dédramatise Didier Ollé-Nicolle. «La première année où j'ai pris Clermont, après dix matches, nous étions douzièmes à douze matches des premiers. Nous avons continué à travailler, nous avons utilisé les mêmes méthodes, les mêmes joueurs. Nous sommes restés concentrés et... nous avons réalisé une série de 28 matches d'affilée sans défaite. Le football n'est pas toujours une question scientifique!»

D'où l'importance de l'aspect psychologique. «Des fois, on perd confiance», reprend le coach. «A Sion, nous avons juste stoppé une série négative, point! Il faut travailler chaque jour. Et jeudi, les joueurs ont pris conscience qu'il fallait jouer simple, ils se sont «mis minables». Ce ne sont pas des surhommes. Il faut petit à petit arriver à tirer la quintessence du jeu.» Et conserver un brin d'optimisme. «Le



DIDIER OLLÉ-NICOLLE «A Sion, nous avons juste stoppé une série négative, point!»

(ARCHIVES ERIC LAFARGUE)

championnat est très serré. Nous avons le potentiel pour ennuyer les autres équipes, mais il faut bien se remettre les pieds sur terre.» /ftr

TAC-TIC avec

NEUCHÂTEL XAMAX - GRASSHOPPER, ce soir à 19h45

Effectif Le match contre Sion de jeudi a été tout bénéf' pour Xamax. Non seulement les «rouge et noir» ont empêché trois points ô combien précieux mais en plus «aucun bobo supplémentaires n'est à signaler», affirme l'entraîneur Didier Ollé-Nicolle. Autrement dit, Xamax recevra ce soir GC avec les 18 mêmes joueurs du déplacement en Valais, donc sans les blessés Gelabert, Dampha et Tréand. Du côté zurichois Callà, D'Angelo, Rennella, Silas et Smiljanic sont blessés, Cabanas et Colina incertains.

Stabilité Que GC soit moins bien classé que Sion et que Xamax évolue à domicile ne modifiera en rien la ligne du coach. «En Valais, on a réussi en adoptant certains principes. Il serait suicidaire de se croire plus forts que l'on est. Cette équipe a besoin de rigueur. Nous allons donc continuer sur la voie entreprise», assure Didier Ollé-Nicolle. Le Français a assisté hier au derby entre Young Boys et Thoune, qui accueillera Xamax samedi.

L'adversaire Didier Ollé-Nicolle voit en Grasshopper une équipe «tactiquement proche du FC Sion. En revanche, elle est moins expérimentée.» Ce qui peut être un avantage comme un inconvénient: «Les Zurichois joueront très vite.» De plus, ils sont en forme: «Arriver à ramener un point de Bâle n'est pas donné à tout le monde. Surtout quand on sait que les Rhénans se sont imposés par la suite 4-1 à Zurich bien que réduits à neuf!», prévient l'entraîneur.

Pas de fête Les consignes ont été strictes: pas de présence à la Fête des vendanges. «Il y a des règles bien définies, tant pour les joueurs que pour le staff. Un cadre qui n'admet aucune dérogation. Je suis conscient que la Fête des vendanges est un événement important pour la région, mais les joueurs savent comment se comporter pour réussir. Ils seront heureux en cas de victoire, pas d'être allés faire les andouilles pendant deux ou trois heures en ville. En plus, le public n'aurait pas compris s'il les avait croisés.» /esa





SUPERCOUPE

La saison de Sara Schüpbach pourrait bien être déjà terminée...

La qualification du NUC pour la finale a été acquise au prix fort. On jouait depuis un quart d'heure dans le premier set lorsque Sara Schüpbach s'est écroulée. Lors d'un mouvement de défense, son genou gauche a tourné et s'est tordu. La no 8 du NUC passera une IRM aujourd'hui, mais Philipp Schütz craint une déchirure des ligaments croisés. Auquel cas sa saison serait déjà terminée... /ftr

VOLLEYBALL

Suissesses ou étrangères, le débat fait rage en LNA

A une semaine de la reprise du championnat de LNA de volleyball, un thème fait débat: le nombre de Suissesses que les clubs doivent aligner sur le terrain. Entre la légion américaine de Franches-Montagnes et la politique d'autres clubs - dont le NUC -, peut-on trouver un juste milieu?

KÖNIZ

FRANÇOIS TREUTHARDT

Il y a quelques jours, un communiqué signé Philipp Schütz réclamait davantage d'appui pour la présence accrue de joueuses suisses sur les terrains de volleyball de LNA. S'il avait pour but de lancer une discussion sur ce thème, à l'horizon d'un championnat d'Europe 2013 que la Suisse est presque sûre d'organiser - la confirmation devrait tomber vers la mi-octobre -, ce communiqué a fait grincer des dents dans les Franches-Montagnes. «On nous a menacés de boycott, avec une épée de Damoclès sous la forme d'une possible amende de 40 000 francs», lâche Claude Devanthery, chef technique de VFM. «Mes mots ne se voulaient pas méchants envers VFM», se défend Philipp Schütz. «Et je me suis exprimé en tant que membre de la commission des entraîneurs en Suisse, qui défend la formation des jeunes. Cela n'a donc rien à voir avec le NUC!»

Pourquoi les clubs ne sont pas sur la même longueur d'ondes? «Il devait y avoir au moins une joueuse suisse sur le terrain l'an passé», explique Philipp Schütz. «Cette année, les clubs avaient décidé de la présence de deux joueuses nationales. Ils étaient parvenus à signer un gentlemen's agreement, mais cet accord a été annulé, parce qu'il

était stipulé que les dix clubs de l'élite l'avaient signé.» En fait, Franches-Montagnes s'est abstenu. Et devrait très probablement continuer sur sa voie. «Franchement, je ne pense pas que nous allons changer d'avis», explique Claude Devanthery, qui confirme que le comité taignon se réunira demain soir.

Du coup, d'ici à jeudi et une nouvelle assemblée des délégués, chacun des neuf autres clubs devra entreprendre une nouvelle réflexion sur le sujet, afin d'éventuellement signer un nouvel accord. «Par exemple, un club comme Kanti Schaffhouse pourrait, s'il signe le gentlemen's agreement, ne jouer qu'avec deux étrangères s'il affronte Köniz, puis n'aligner que des étrangères face à VFM», précise Philipp Schütz. La situation reste un brin opaque. En coulisses, il se murmure que VFM pourrait ne pas être le seul club à ne pas appuyer l'accord, puisque Guin hésiterait quant à la marche à suivre. «Si d'autres se désistent, il ne servira peut-être plus à grand-chose de faire un accord», avoue Philipp Schütz.

Là ne réside pas la seule difficulté. «Avec l'arrêt Bosman, tu ne peux pas empêcher les



PAS D'ACCORD Combien de Suissesses (ici Mélanie Rossier) seront alignées sur les terrains de LNA cette saison?

(ARCHIVES DAVID MARCHON)

Européennes de venir travailler en Suisse. Certains pensent qu'il faudrait juste limiter le nombre de non-Européennes», lance le coach du NUC. «Surtout que ce sont souvent des filles, brésiliennes ou américaines, qui ne coûtent pas trop cher. Nous, nous

avons privilégié deux Américaines qui sont un peu plus chères.»

Enfin, pourquoi cette polémique - «vaine», selon les termes de Claude Devanthery - n'a pas éclaté il y a deux ou trois ans, quand Voléro Zurich ne jouait pas la carte nationale? «A l'épo-

que, le NUC n'était pas en LNA», avoue Philipp Schütz. «Nous n'avions donc pas vraiment voix au chapitre.» Depuis, le club zurichois a été choisi par Swiss Volley pour héberger les meilleures volleyeuses du pays pendant plus de trois mois, en été... /FTR

Entre image de marque et attraction

Que répondre à ceux qui reprochent au club neuchâtelois de débâcher, si l'on peut dire, les bonnes volleyeuses du pays? «Déjà, c'est clair que le NUC n'est pas encore un club formateur», reconnaît Philipp Schütz. «Ensuite, les bonnes Suissesses veulent aller jouer à Köniz, Voléro Zurich, Schaffhouse ou, depuis peu, chez nous. Il est important que des clubs donnent leur chance à des joueuses du cru. C'est la solution si un club veut voir dans le long terme. Maintenant, si j'ai le choix de payer une somme raisonnable

pour une Suissesse du niveau de Sabine Frey ou Anna Protasenia, bien sûr que je vais la prendre! Il faut aussi préciser que souvent, les jeunes joueuses sont des étudiantes, et je trouve normal qu'elles reçoivent une somme qui n'est pas énorme, afin de ne pas devoir, en plus travailler à côté du volley et des études.»

Quant à Franches-Montagnes, le problème est autre. «Nous sommes un club formateur», précise Claude Devanthery, chef technique. «Nous avons notamment eu deux

titres nationaux en inters A ou sorti des joueuses comme Diva Boketsu, Barbara Ryf, Laetitia Portmann ou Kristel Marbach. Après, VFM souffre d'un certain éloignement. Nous sommes excentrés et n'avons pas d'université. On ne se complait pas dans la volonté de ne jouer qu'avec des étrangères (ré: VFM a quatre Suissesses dans son contingent, Charline Cattin, Taryn Sciarini et deux très jeunes). Nous avons contacté certaines filles, mais elles ont préféré ne pas venir...» /ftr

Battu en quatre sets par Voléro, le NUC est allé crescendo en Supercoupe

Battu en quatre sets (22-25 21-25 25-22 22-25) par Voléro en finale de la Supercoupe hier, le NUC a superbement redressé la tête après avoir connu un week-end un peu mitigé selon son coach. «Je ne suis pas trop content, il y a des points où nous étions trop fragiles», précisait Philipp Schütz. «Le week-end passé, avec notre tournoi, était presque parfait, et j'attendais le moment où nous ferions un bond en arrière.»

Samedi, ses filles se sont d'abord inclinées 2-3 (25-20 25-23 21-25 19-25 8-15) contre Franches-Montagnes, avant de battre Aesch-Pfeffingen 3-1 (20-25 25-23 25-22 25-20). Les Bâloises ayant dompté les Jurassiennes 3-2, les Neuchâteloises ont fini premières de leur groupe. «Contre VFM, nous avons perdu après avoir gagné les deux premiers sets», pestait Philipp Schütz. «Il y a eu des fois où nous n'étions pas assez actives en défense et où notre réception n'était pas assez stable. J'ai dû me montrer un peu méchant pour secouer mes joueuses. En



PRÉPARATION Sabine Frey et le NUC ne sont pas au bout de leurs efforts...

(ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

comptant ce match et le premier set contre Aesch, nous avons perdu quatre manches de suite...»

Hier, la demi-finale contre Guin, qui a facilement dominé Köniz, a apporté son lot d'émotions. Négatives, comme la grave blessure de Sara Schüpbach (lire ci-dessus), ou positives. «Les filles ont accusé le coup dans le premier set, après la blessure de Sara, mais elles ont continué à se battre par la suite», précisait Philipp Schütz. «Elles ont aussi retrouvé un bon moral au cinquième set (ré: elles étaient menés 6-10, avant de marquer six points à la suite sur le service d'Anna Protasenia). En fin de compte, même si nous n'avons pas joué comme nous le devrions, nous avons gagné (ré: 21-25 25-16 25-23 24-26 16-14).»

En résumé, les Neuchâteloises ont réussi à tenir tête à Voléro après quelques moments difficiles. Pas mal avant d'accueillir Kanti Schaffhouse dimanche prochain à la Riveraine, pour le coup d'envoi du championnat. L'état d'esprit et le potentiel sont là! /ftr

GYM RYTHMIQUE

Jelmi proche des JO



HISTORIQUE La neuvième place de l'équipe de Suisse aux Mondiaux de Moscou. (PHILIPPE JEAN)

La Neuchâteloise Capucine Jelmi a de grandes chances de représenter la Suisse aux Jeux olympiques de Londres en 2012 au sein de l'équipe de Suisse de gymnastique rythmique.

Celle-ci a, en effet, plus que rempli les exigences de la fédération suisse aux championnats du monde à Moscou devant 7000 spectateurs. Elle a même étonné le monde de la GR en s'adjugeant une 9e place à l'exercice rubans-cordes en ratant la finale pour une poussière de points et une 10e aux cerceaux. Au général, la Suisse a pris le neuvième rang final. Il s'agit du meilleur résultat de tous les temps dans un championnat du monde.

Composée de Marine Perichon, Nathanya Koehn, Lisa Tacchelli, Souheila Yacoub, Carol Rohatsch et de justement, la Neuchâteloise Capucine Jelmi, avec une moyenne d'âge d'à peine 18 ans, ce groupe a pris pied dans le peloton des papables pour la qualification aux JO de Londres 2012. Cette présence serait la première pour ce sport en Suisse.

L'entraîneur principal Heike Netzschwitz, très heureuse de cette performance déclare: «J'ai trouvé les gymnastes très inspirées et techniquement solides. Le corporel étant très important à ce niveau, elles ont réussi deux exercices presque parfaits à ce point de vue. Les filles ont très bien travaillé avec une chorégraphie innovante.» Le travail intense - plus de 30 heures par semaine - effectué depuis des années à Macolin paie. L'entraîneur poursuit: «Nous irons plus loin, plus haut si l'intensité et la motivation restent intactes jusqu'au championnat du monde 2011 à Montpellier. Il sera qualificatif pour les JO de Londres 2012 et notre équipe a marqué son territoire envers les juges.»

Quant à Capucine Jelmi, qui a participé aux deux exercices, elle revient sur la préparation: «Je suis très fatiguée, avec des petits bobos aux pieds et à une cheville. Nous avons toutes serré les dents et le résultat positif est là. C'est l'essentiel. Je me réjouis d'avoir dès demain un break de trois semaines. J'ai besoin de recharger mes batteries pour repartir vers les prochains objectifs de 2011 et 2012.»

Dans le concert des nations au plus haut niveau, l'Italie est redevenue championne du monde après son titre de 2008 grâce à deux exercices extraordinaires. La Russie a remporté les deux titres en finale aux jeux.

MOSCOU/PHILIPPE JEAN



Victime d'un choc violent à Langenthal, Marco Charpentier s'est cassé la clavicule et sera absent au moins quatre semaines

A la 42e minute de la rencontre contre Langenthal, Marco Charpentier a réalisé une percée rageuse. Elle s'est hélas terminée par un choc très violent contre la bande. «Je me suis tourné pour ne pas heurter la balustrade avec la tête», expliquait le Québécois. Résultat: son épaule droite a subi le choc de plein fouet. Une radiographie a révélé une fracture de sa clavicule. Il sera absent entre quatre à six semaines. Son éventuel remplacement est à l'étude... /jce

HOCKEY SUR GLACE

Le HCC tient bien la route mais perd Charpentier

Le HCC a remporté une probante et importante victoire au Schoren (3-2). Mais il a perdu son Canadien Marco Charpentier pour un bon mois.

LANGENTHAL
JULIÁN CERVIÑO

Trois déplacements, trois victoires. Le HCC tient bien la route en ce début de saison. Vainqueurs à Thurgovie (aux tirs au but) et à Sierre, les Chaux-de-Fonniers ont livré une grosse performance pour venir à bout de Langenthal samedi. Seule grosse ombre au tableau, Marco Charpentier s'est blessé au début du troisième tiers (lire ci-dessus). «Nous avons chaque fois un blessé», pestait Gary Sheehan qui avait déjà perdu Anthony Huguenin lors du match contre Bâle. Heureusement, son équipe semble capable de surmonter la malchance.

Au Schoren, Vacheron et consorts ont de nouveau fait preuve de caractère, de solidarité et de solidité. «J'ai senti les gars très fatigués physiquement», livrait Gary Sheehan. «Nous avons un peu laissé tomber nos tâches offensives pour mieux nous concentrer sur les défensives.» Et cela a payé.

Il a juste suffi de deux actions rondement menées en début de partie pour mettre les Abeilles sur les bons rails. Kast (2e) et Morant (13e) ont trompé la vigilance du portier



ALAIN PASQUALINO Le HCC poursuit sa marche en avant.

(ARCHIVES DAVID MARCHON)

Eichmann de façons aussi limpides qu'efficaces. La réaction bernoise a été immédiate et le bouillant Tschannen parvenait

à réduire l'écart avant de se faire expulser suite à une charge mal contrôlée sur le jeune Jaquet (17e).

Privés de leur top-scoring, les hommes de Heinz Ehlers n'ont pas abdicué. Ils ont même réussi à égaliser en infériorité numérique alors que le premier bloc chaux-de-fonnier était sur la glace – comme sur le premier but local... – et que Vacheron venait d'ajuster un montant de la cage d'Eichmann.

Ce passage fut certainement le plus délicat pour les boys de Sheehan. Ils ont mal géré leur longue supériorité numérique (5 minutes, dont 39" à 5 contre 3). «Ce mauvais but aurait pu nous coûter cher», avouait Gary Sheehan. «Mais, à l'image de notre gardien Tobler, tout le monde s'est ressaisi et est resté dans le match.»

Revenu au jeu après la rude charge de Tschannen, Arnaud Jaquet faisait parler sa grinta et sa mobilité pour inscrire le but de la victoire à la 32e minute. Ensuite, le HCC a tenu vaillamment la baraque. Plusieurs joueurs se sont cou-

chés sur les tirs bernois, Michael Tobler a fait le mur devant sa cage. Du costaud!

«Ce n'est jamais facile de gagner ici et cette victoire démontre que nous sommes devenus plus solides», relevait Gary Sheehan. «Ces points cueillis à l'extérieur sont importants. Langenthal a subi sa première défaite à domicile contre nous et c'est une bonne référence. Mon équipe est allée chercher cette victoire avec le cœur. Elle a su provoquer la chance.»

Avec ce succès, le HCC égale presque son bon départ de 2007-2008 (5 victoires - 14 points) et consolide sa deuxième place au classement. «Nous ne regardons pas trop cela pour l'instant», assure le mentor des Mélézes. «Nous ne nous projetons plus trop vers l'avant. Nous gérons chaque situation en son temps.» Prochaine mission, recevoir Viège demain certainement avec un seul étranger. /JCE

LANGENTHAL - LA CHAUX-DE-FONDS 2-3 (1-2 1-1 0-0)

SCHOREN: 1818 spectateurs.

ARBITRES: Steinecke, Jordan et Huggenberger (All).

BUTS: 2e Kast (Conte, Stephan) 0-1. 13e (12'03") Morant (Moser, Spolidoro) 0-2. 13e (12'40") Tschannen (Wegmüller) 1-2. 22e Carbis (M. Schefer, à 4 contre 5) 2-2. 32e Jaquet (Morant) 2-3.

PÉNALTÉS: 3 x 2' + 5' et pénalité de match (Tschannen) contre Langenthal; 5 x 2' (Christen, Vacheron, Jaquet, Du Bois, Baur) contre La Chaux-de-Fonds.

LANGENTHAL: Eichmann; M. Schefer, Guyaz; Müller, Meyer; Wegmüller, Wolf; P. Schefer; Kelly, Campbell, Tschannen; Abplanalp, Bodemann, F. Lemm; Marolf, Carbis, Kämpf, Furrer, Malgin, Reber.

LA CHAUX-DE-FONDS: Tobler; Vacheron, Jaquet; Du Bois, Daucourt; Morant, Stephan; Erb; Charpentier, Mondou, Neiningger; Moser, Pasqualino, Bochatay; Conte, Kast, Baur; Christen, Pochon, Spolidoro.

NOTES: Langenthal joue sans Gruber, Brägger ni Châtelain (blessés) et Rüegg (prêté à Sierre); La Chaux-de-Fonds sans Fuchs, Turler ni Huguenin (blessés). Tirs sur le montant de Vacheron (21e). Jaquet quitte la glace à la 13e et revient dès la 20e Charpentier (blessé) quitte la glace à la 42e et ne revient plus. Temps mort demandé par La Chaux-de-Fonds (59e). Langenthal joue sans gardien de 59'21" à la fin du match. Bodemann et Kast sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

Kast et Jaquet héros d'un soir

En cinq matches, Timothy Kast (22 ans) a déjà inscrit plus de buts (2) en cinq matches qu'en 15 parties avec le HCC la saison dernière (1 but et 14 assists). Celui de samedi à Langenthal fut splendide et annonçait une magnifique prestation du troisième bloc chaux-de-fonnier. «C'était une action d'école», racontait le Genevois à propos de l'ouverture du score. «C'est le genre de mouvements qu'on travaille à l'entraînement et il a marché parfaitement. Je suis content de marquer, car j'étais un peu fâché avec les buts. Je joue plus à l'instinct, même si je suis un pur passeur. Avec mes compères Oliver Baur et Fabrizio Conte nous sommes complémentaires en étant chacun polyvalent. J'espère que nous parviendrons encore à apporter plus à l'équipe.» En fin de partie, ce troisième bloc a fait face avec brio au quintet de parade bernois.

Autre héros de cette rencontre, Arnaud Jaquet (20 ans). Le Fribourgeois des Mélézes a inscrit le troisième but de son équipe alors qu'il avait reçu une grosse charge au premier tiers-temps. «J'ai un peu senti des douleurs à ma jambe droite en fin de match», confiait-il. «Sinon, le choc subi m'a secoué, sans plus. Je n'ai rien pu faire pour éviter Tschannen.



ARNAUD JAQUET Des débuts réussis pour le Fribourgeois avec le HCC.

(ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

Ensuite, cela m'a fait plaisir de marquer (ré: son deuxième but de la saison). Tout se passe bien pour moi à La Chaux-de-Fonds. Je suis là pour montrer mes qualités malgré mon petit gabarit (ré: 171 cm, 76 kg.)» Gary Sheehan apprécie: «Arnaud Jaquet ouvre les yeux à tout le monde avec son courage. Il surprend nos adversaires, comme Huguenin la saison passée.» Pourvu que ça dure. /jce

Dans les coulisses du Schoren

- **102e** Selon le programme du SC Langenthal, le HCC a remporté son 102e point face à Langenthal (56 perdus) depuis la promotion des Bernois en LNB (2002) play-off compris. Et dire que les Chaux-de-Fonniers ont mis cinq saisons avant de s'imposer dans le temps réglementaire en Haute-Argovie...
- **Reconnaissance** Stephan Moser et Marco Charpentier ont été accueillis chaleureusement par leur ancien club. Plusieurs personnes leur ont témoigné leur sympathie. Malheureusement, la prise en charge médicale ne fut pas à la hauteur de cet accueil pour le Québécois.
- **Bouchons** Pas facile de rouler le samedi après-midi sur les autoroutes bernoises. Plusieurs supporters du HCC sont arrivés juste à l'heure ou avec du retard à Langenthal suite à un bouchon avant la sortie de Niederbipp. Heureusement, la nombreuse cohorte de fans ne s'est pas déplacée pour rien.
- **Prêt** Sierre rencontrant des problèmes défensifs, il a fait appel à l'arrière de Langenthal Marco Rüegg pour un prêt de quelques jours. Ce défenseur pourrait rester à Graben.
- **Un de plus** Dans notre liste d'ex-joueurs de LNA transférés à Langenthal publiés samedi, nous avons oublié Yves Müller, défenseur en provenance de Kloten. Marc Schefer vient lui de Zoug. Tout cela ne suffit pas pour gagner...
- **Fâché** L'ex-Biennois Stefan Tschannen n'a pas apprécié du tout son expulsion. «L'arbitre a été catastrophique sur cette action», lançait le top-scoring bernois. «Je suis arrivé en pleine vitesse et je n'ai pas pu éviter Arnaud Jaquet qui s'est tourné juste quand je suis arrivé sur lui.» A un mètre de la bande, ce genre de charge est toujours dangereux. Tschannen devrait le savoir... /jce

En bref

FOOTBALL

Deux renforts au FCC
Leader de deuxième ligue, le FCC engage deux joueurs. Il s'agit de l'attaquant français Yassine El-Allaoui (25 ans, 192 cm), formé à Besançon, qui évoluait en deuxième division chypriote. Le jeune Kevin Bone (18 ans), en provenance de Locarno, rejoint aussi la Charrière afin de renforcer encore le secteur offensif. /jce

Rendons à Costanzo...

Contrairement à ce que nous avons publié samedi, le FC Bôle informe que son gardien lors du derby de vendredi face à Serrières était Dario Costanzo et non Mathieu Metafuni. /réd

Bayern sans Contento face au FC Bâle

Le Bayern Munich sera privé de son défenseur Diego Contento pour le match de Ligue des champions demain à Bâle. Le latéral s'est blessé à l'aîne à l'entraînement et sera absent pendant quatre à six semaines. /si

TENNIS

Pas de finale pour Bohli

Stéphane Bohli (ATP 132) ne disputera pas une deuxième finale cette année en tournoi Challenger. Le Vaudois a été évincé en demi-finale à Izmir (Tur) par le Turc Marsel İlhan (ATP 102), vainqueur 6-4 6-4 en 1h48. /si

HOCKEY SUR GLACE

Saison finie pour Moser

On ne devrait plus revoir Christian Moser (26 ans) dans les patinoires cette saison. Le défenseur de Langnau, touché aux ligaments croisés du genou droit lors du premier match de la saison à Davos, doit en effet subir une intervention chirurgicale. /si

BOBSLEIGH

Fédération sauvée

La Fédération suisse de bobsleigh, luge et skeleton a trouvé les ressources financières pour se sauver. En mal de sponsors, elle ne disposera toutefois «que» d'un million de francs cette saison pour financer coupe du monde, championnats du monde et d'Europe, soit deux fois moins que l'hiver dernier. /si

EN VRAC

Basketball

Première ligue

RAPID BIENNE - LA CHAUX-DE-FONDS 68 - 50 (32-29)

La Chaux-de-Fonds: R. Thévenaz (5), Jeanmonod (0), Even (10), Bertazzoni (3), Benoît (2), Munari (2), Prétôt (7), Bekurezion (9), Donzé (10), Shimuna (0), Abbet (2)

Notes: La Chaux-de-Fonds sans Vujica (non convoqué), S. Thévenaz ni Gendre (blessés)

Mardi 28 septembre, 20h30: Courtepin - La Chaux-de-Fonds, Coupe de Suisse.

Samedi 2 octobre, 17h30: La Chaux-de-Fonds - Lausanne.

Street-hockey

LNA

OBERVIL - LA CHAUX-DE-FONDS 10-2 (4-1 1-1 5-0)

Zoug: 151 spectateurs

Arbitres: Burren et Gil

Buts: 9e Hildreth (Melliger) 1-0, 10e Sonderegger (Döbeli) 2-0, 12e Simon (Tschantz) 2-1, 14e Stucki (Melliger, Hildreth) 3-1, 18e Trütsch (Sonderegger, à 4 contre 3) 4-1, 21e Perazzolo (Calame) 4-2, 28e Nisevic (Melliger, Hildreth) 5-2, 44e Hildreth 6-2, 47e Kapaneck (Bossard) 7-2, 52'32 Kapaneck (Bossard) 8-2, 52'48 Melliger (Stucki) 9-2, 58e Hildreth (Melliger R., Stucki Y.) 10-2

Pénalités: 3 x 2' contre Oberwil. 3 x 2' (Ferrington, Mottaz, Simon) contre La Chaux-de-Fonds

La Chaux-de-Fonds: Jurt; Ferrington, Robert.; Troyon, L. Calame; Tschantz, Simon; Perazzolo, Vaucher; Mottaz, C. Calame

Dimanche 3 octobre, 14h: La Chaux-de-Fonds - Bonstetten-Wettswil

500.-
à gagner chaque jour
en bon d'achat (tirage au sort)

EXPO VAC

Crédit 0%



Profitez de nos ouvertures non-stop à midi et nocturnes jusqu'à 22 h

Lundi 27 sept.	13 h 30 - 22 h
Mardi 28 sept.	9 h - 22 h
Mercredi 29 sept.	9 h - 22 h
Jeudi 30 sept.	9 h - 20 h
Vendredi 1 oct.	9 h - 22 h
Samedi 2 oct.	9 h - 22 h
Dimanche 3 oct.	10 h - 17 h

Venez découvrir les avantages de notre nouvelle "Carte Privilèges"



Exemples de privilèges:

- Cadeau de bienvenue
- Bon de CHF 20.-- dès 10 articles achetés (d'une valeur minimale de CHF 50.--)
- Bon d'anniversaire de CHF 10.--
- Rabais de 10% sur les jouets avant Noël
- Avantages chez nos partenaires

La Chaux-de-Fonds, rue des Crêtets 130
du 27 septembre au 3 octobre 2010



MOTOCYCLISME

Cinquième titre mondial pour Max Biaggi

Max Biaggi, 39 ans, a remporté son cinquième titre de champion du monde (quatre en 250 cmc) en s'imposant dans le championnat de Superbike à Imola. Vainqueur de neuf manches sur 24 disputées cette saison, l'Italien offre également son premier titre au constructeur italien Aprilia dans cette cylindrée. /si

AUTOMOBILISME

Alonso enchaîne, Webber prend la tête

Fernando Alonso vient d'enquiller deux succès à la suite et s'est replacé dans la lutte pour le titre. Lors du Grand Prix nocturne de Formule 1 à Singapour, l'Espagnol de chez Ferrari a dominé les Red Bull de Sebastian Vettel (All) et de Mark Webber (Aus). Ce dernier a pris ses distances au championnat du monde.

Alonso a montré que la Ferrari était enfin devenue polyvalente et cela pourrait s'avérer un atout décisif dans la course au titre. Son succès dans les rues sinuées de la petite République asiatique est venu dans la foulée d'un triomphe sur le circuit ultra-rapide de Monza (It). C'est la quatrième fois que l'Espagnol monte sur la plus haute marche du podium cette saison après Bahreïn, l'Allemagne et son triomphe «à domicile» 15 jours auparavant.

«Physiquement, c'est l'épreuve la plus compliquée de la saison. Conduire deux heures avec cette humidité, c'est vraiment très difficile», indique Alonso. «Ce résultat signifie beaucoup pour nous après Monza. Nous pouvons toujours nous battre pour le championnat et nous savons dorénavant que nous pouvons être compétitifs partout.»

Le double champion du monde s'est replacé en vue du titre suprême. Le pilote de la Scuderia ne compte désormais plus que 11 longueurs de retard sur Webber. Le championnat est toujours aussi serré, puisque Lewis Hamilton (abandon /GB /McLaren) pointe à 20 longueurs, Vettel à 21 et Jenson Button (4e /GB /McLaren) à 25 unités, soit l'équivalent d'un succès. Il reste quatre week-



SUCCÈS En s'imposant à Singapour, Fernando Alonso s'est replacé dans la course au titre

(KEYSTONE)

ends de GP au calendrier, à moins que la Corée du Sud (22-24 octobre) ne soit pas en mesure d'accueillir son étape.

En position de reprendre la tête du championnat, Lewis Hamilton a vu ses espoirs réduits à néant au 36e tour. Percuté à l'arrière gauche par Webber, l'Anglais a dû abandonner quelques virages plus loin. «Grâce» à cet accrochage, c'est finalement l'Australien qui a fait la bonne opération comptable du week-end asiatique. «Je n'ai pas bien vu ce qu'il s'est passé», indique le grand perdant du jour. «Il était dans mon angle mort. Tout ce dont je suis sûr, c'est que je n'ai vu personne à côté de moi et que j'ai terminé l'épreuve à cause d'un de mes pneus qui a explosé. C'est la course...» Contraint de passer à trois reprises aux

«Physiquement, c'est l'épreuve la plus compliquée de la saison. Conduire deux heures avec cette humidité, c'est vraiment très difficile»

Fernando Alonso

stands, contre une seule à quasiment tous les autres pilotes, Sébastien Buemi a fini bien loin de son «objectif points». Il a tout de même réussi à effacer son coéquipier Jaime Alguersuari à une vingtaine de tours du but, alors que l'Espagnol s'était régulièrement montré plus rapide en début de week-end.

Mais l'Aiglon a dû retourner une ultime fois aux «box» à sept tours du drapeau à damier et n'a désormais plus été en mesure d'améliorer son 14e rang final. «C'était une course bien compliquée... J'ai pris un bon départ mais touché ensuite Kobayashi. J'ai dû rentrer pour changer l'aile avant et dû attendre longtemps derrière Vitaly Petrov. Finalement, ma voiture a connu des soucis hydrauliques.» /si

CYCLISME

Cancellara réussit sa «générale»

Quelques jours avant les Mondiaux sur route en Australie, Fabian Cancellara a effectué sa répétition générale lors de la «Ballarat Cycling Classic», épreuve disputée à l'ouest de Melbourne. Le Bernois a pris la 4e place et démontré qu'il faudra compter avec lui au moins lors du contre-la-montre. «Je suis heureux de ma prestation», lâche «Spartacus». «Je n'ai pas vraiment insisté vers la fin. Le circuit n'était pas facile et le vent a compliqué l'affaire.» Cancellara s'était échappé à 10 km du but en compagnie du futur vainqueur Filippo Pozzato (It /Katusha), de Maciej Bodnar (Pol /2e) et de Carlos Guniez (Chili /3e). Ce quatuor a terminé avec 22 secondes d'avance sur le peloton des favoris. Le

grand favori du «chrono» des Mondiaux a profité des 210 km de cette course pour prendre ses marques sur la machine qu'il chevauchera à l'occasion de la course en ligne dimanche prochain. «Je n'ai encore vu ni koalas, ni kangourous, mais je commence tout juste à m'habituer à conduire à gauche», sourit le Suisse qui a mis les pieds en Australie pour la première fois de sa vie. Il a en outre avoué ressentir toujours les effets du décalage horaire.

Cancellara a débarqué jeudi soir dernier à Geelong. Ce n'est finalement que samedi qu'il a choisi de s'aligner lors de la course de Ballarat. Les médias locaux sont pour leur part unanimes: la condition physique du Bernois est en nette amélioration. /si

ATHLÉTISME

Patrick Makau le plus fort à Berlin

La pluie a douché les espoirs de record du monde au marathon de Berlin, mais Patrick Makau a réalisé une performance de choix pour s'imposer en 2h05'08. Il rétablit la suprématie kényane sur cette épreuve après les quatre succès consécutifs de l'Ethiopien Haile Gebreselassie, de 2006 à 2009. Déjà vainqueur à Rotterdam en avril dernier en 2h04'48, meilleur temps de l'année, Makau (25 ans) réalise une saison parfaite. Il a fait la différence dans la longue dernière ligne droite de l'avenue «Unter den Linden» pour devancer de 2" son compatriote Geoffrey Mutai, déjà son dauphin à Rotterdam, et de 17" sur l'Ethiopien Bazu Worku.

Les Kényans étaient partis pour s'attaquer au record du monde de Gebreselassie

(2h03'59 en 2008 à Berlin), qui a fait l'impasse cette année au profit de New York le 7 novembre. Mais malgré l'appui des lieèvres, ils ont toujours été en retard sur les temps de passage de l'Ethiopien, la pluie ayant rendu les conditions de course plus difficiles.

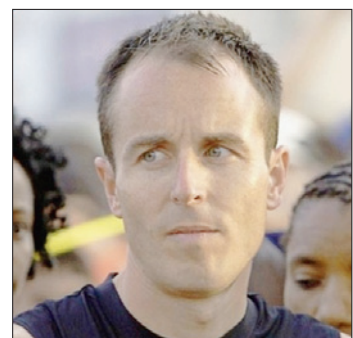
Chez les dames, les Ethiopiennes ont fêté un double avec Aberu Kebede, 1re en 2h23'58 devant Bezunesh Bekele (2h24'58). Tout comme Makau, Kebede, 21 ans, s'était déjà imposée à Rotterdam cette année. La Japonaise Tomo Morimoto s'est classée 3e en 2h26'10. Plus de 40 000 coureurs ont participé à cette 37e édition du marathon de Berlin, qui fait partie des cinq principales épreuves du genre réunies sous l'appellation World Marathon Majors. /si

SEMI-MARATHON DE LISBONNE

Derrière une dame

Viktor Röthlin (photo Keystone) a sans doute disputé la plus mauvaise course de sa carrière à Lisbonne. L'Obwaldien, 13e, a couru le semi-marathon de Portugal en 1h08'53 et a été devancé par la première dame, la Kényane Mary Keitany, gagnante en 1h08'46. Le champion d'Europe du marathon a concédé 7'50 au vainqueur, l'Ethiopien Tadesse Tola, et est resté à plus de six minutes et demie de son meilleur temps. «J'ai mal couru. Après 500 mètres déjà, j'avais les jambes lourdes et je n'ai jamais trouvé mon rythme», concède Röthlin.

Il y a une semaine, l'Helvète avait encore livré une prestation correcte en terminant 5e du semi-marathon du Greifensee (ZH), en 1h05'47. Cette course, où il a puisé dans ses réserves pour devancer le Bernois



Christian Belz, a visiblement laissé des traces. Röthlin explique aussi son chrono modeste de Lisbonne par sa reprise précoce après son triomphe aux Européens de Barcelone, le 1er août. Il reste maintenant six semaines à l'Obwaldien pour arriver en forme au marathon de New York, le 7 novembre. Son chrono de Lisbonne ne constituerait même pas un temps de passage convenable pour un marathon. /si

EN VRAC

Athlétisme

Marathon de Berlin

37e Marathon de Berlin. Messieurs: 1. Patrick Makau (Ken) 2h05'08. 2. Geoffrey Mutai (Ken) 2h05'10. 3. Bazu Worku (Eth) 2h05'25. 4. Yemane Tsegay (Eth) 2h07'52. 5. Eliud Kiptanui (Ken) 2h08'05. 6. Bernard Kipyego (Ken) 2h08'50. **Puis:** 67. Peter Forster (S) 2h32'54. 82. Philippe Dard (Stade Genève) 2h34'22. **Dames:** 1. Aberu Kebede (Eth) 2h23'58. 2. Bezunesh Bekele (Eth) 2h24'58. 3. Tomo Morimoto (Jap) 2h26'10. 4. Sabrina Mockenhaupt (All) 2h26'21. 5. Olena Burkovska (Ukr) 2h28'31. 6. Adriana Pirtea (Rou) 2h30'15. **Puis:** 17. Isabelle Pillier (CA Belfaux) 2h52'48.

Lisbonne

Semi-marathon de Portugal (17 000 participants). Messieurs: 1. Tadesse Tola (Eth) 1h01'03. 2. Josephat Kiprono Menjo (Ken) 1h01'42. 3. Francis Kiprop Ken) 1h01'47. **Puis:** 13. Viktor Röthlin (S) 1h08'53. **Dames:** 1. Mary Keitany (Ken) 1h08'46.

Basketball

LNB messieurs

1^{re} JOURNÉE
Ovronnaz-Martigny - Villars 94-81
Chêne - Vacallo-Mendrisio M23 67-81
Vernier Meyrin - Vevey Riviera 73-65
Berne-Giants - Bernex 70-75
Pully - Union Neuchâtel 53-73
Lugano - Académie Fribourg M23 89-71

Samedi 2 octobre. 17h30: Union Neuchâtel - Lugano.

Gym rythmique

Championnats du monde

Moscou. Concours général: 1. Italie 55,525 points. 2. Biélorussie 54,800. 3. Russie 52,425. 4. Israël 51,950. 5. Bulgarie 51,400. 6. Japon 51,025. 7. Azerbaïdjan 50,975. 8. Allemagne 50,850. 9. Suisse (Capucine Jelmi/Hauterive, Nathanya Köhn/Balgach, Marine Périchon/Plan-des-Ouates, Carol

Rohatsch/Wädenswil, Lisa Tacchelli/Moleno et Souheila Yacoub/Chêne-Bourg) 49,775. 29 classées.

Dimanche. Finales aux engins. Cinq cerceaux: 1. Russie 27,975. 2. Italie 27,875. 3. Bulgarie 27,100. **Trois rubans, deux cordes:** 1. Russie 28,050. 2. Italie 27,900. 3. Biélorussie 27,150.

Motocyclisme

Superbike

Imola. Championnat du monde. 1re course: 1. Carlos Checa (Esp), Ducati, 21 tours en 38'27"631 (161,708 km/h). 2. Lorenzo Lanzi (It), Ducati, à 1"171. 3. Noriyuki Haga (Jap), Ducati, à 1"472. 4. Jakub Smrz (Tch), Aprilia, à 6"691. 5. Leon Haslam (GB), Suzuki, à 9"584. 6. Tom Sykes (GB), Kawasaki, à 10"979.

2e course: 1. Checa 38'24"452 (161,931 km/h). 2. Haga à 2"129. 3. Cal Crutchlow (GB), Yamaha, à 3"926. 4. Sykes à 5"762. 5. Max Biaggi (It), Aprilia, à 7"025. 6. Shane Byrne (GB), Ducati, à 12"147.

Championnat du monde (24/26): 1. Biaggi 413 (champion). 2. Haslam 350. 3. Jonathan Rea (GB) 288. 4. Checa 274. 5. Crutchlow 239. 6. Haga 238.

VTT

Swiss Bike Classic

Einsiedeln. Courte distance (77 km). Messieurs: 1. Florian Vogel (Jona) 3h07'35. 2. Lukas Buchli (Safien Platz) à 26". 3. Urs Huber (Jönen) à 8"29. 4. Thomas Stoll (Osterfingen), même temps. 5. Thomas Zahnd (Noflen) à 11'37. 6. Alexandre Moos (Miège) à 12'30. **Puis:** 9. Christoph Sauser (Sigriswil) à 17'15. **Classement final Swiss Bike Classic (8/8):** 1. Buchli 498,50. 2. Huber (tenant) 495,24. 3. Thomas Stoll (Osterfingen) 490,73. **Dames:** 1. Erika Dicht (Klosters Dorf) 3h44'44. 2. Esther Süss (Küttigen) à 3'17. 3. Nathalie Schneitter (Lommiswil) à 7'40. **Classement final Swiss Bike Classic (8/8):** 1. Süss 496,78. 2. Anita Steiner (Einsiedeln) 468,81. 3. Katrin Haas (Surse) 407,36.



Le Fabuleux Voyage vers le Futur de Jacques Sandoz Notaire et Perruquier

Grande Chasse au Trésor

2-3 OCTOBRE 2010 // LA CHAUX-DE-FONDS

ANIMATIONS // FÊTE // CONCERTS

Vendredi 1 octobre dès 19h00, chapiteau de la place Espacité
Animation par Dj Maurizio, petite restauration

Samedi 2 octobre à 10h00, chapiteau de la place Espacité
Inscription obligatoire, consultez le règlement



grande
chasse
au trésor

Restauration dès 18h30 : fondues, menus et grillades

Samedi 2 octobre à 19h00, chapiteau de la place Espacité
Proclamation des résultats et remise des prix



Samedi 2 octobre dès 20h00, chapiteau de la place Espacité

Soirée
concert

20h30 Sylvester Jacobs
22h00 Galloway

DJ Maurizio finira la nuit...



Dimanche 3 octobre à 11h00, à la salle de musique l'Heure Bleue

concert-apéritif

Entrée libre, vestiaire obligatoire

MUSIQUE D'HARMONIE « LES ARMES REUNIES »
Direction : Claude Surdez
BIG BAND des élèves du Conservatoire
Direction : Philippe Thommen
Patrick Lehmann, trompette - Soliste
Philippe Laubscher, orgue - Soliste



Dimanche 3 octobre dès 11h30, chapiteau de la place Espacité

sangliers
à la broche

Il est préférable de réserver sur www.vivrelachaux-de-fonds.ch



...durant
l'après-midi...

11h30 - 13h00 Zebrano et Dj Maurizio
13h00 - 15h00
Concert de One Too
15h00 Zebrano et DJ Maurizio
17h00 Fin de la manifestation



animation
RTN
en direct



Renseignements et inscriptions sur www.vivrelachaux-de-fonds.ch

Une ligne mythique née d'un pari fou qui aura 100 ans en 2012

Mise en service en 1892, la ligne Lauterbrunnen-Wengen-Petite Scheidegg-Grindelwald est prolongée en 1912 jusqu'au Jungfraujoch. Le tracé fou conçu par Adolf Guyer-Zeller passe par l'Eiger et le Mönch. /mmz

PUBLICITÉ

WWW.JOBWATCH.CH **JOB WATCH**
LE PORTAIL HORLOGER DE L'EMPLOI

LE SPÉCIALISTE DE L'EMPLOI DANS LE MONDE DE L'HORLOGERIE

Achat - Logistique - Ordonnancement
Administration - Finances - RH - Formation
Bijouterie - Sertissage - Gemmologie - Orfèvrerie
Chimie - Electoplastie
Design - Développement produit - Graphisme
Dessin-construction horlogère - R&D - Projet technique
Direction - Top management
Horloger (CFC, Maître, ET)
Informatique - GPAO - ERP
Marketing - Vente - Service clients - Communication
Matériaux - Physique - Métrologie
Mécanique - Micromécanique - Décolletage
Méthodes - Processus - Exploitation
Opérateurs - Métiers spécialisés de l'horlogerie - Prod
Polissage - Taillage
Qualité - Contrôle et assurance
Services généraux
Stock - Fourniture - Expédition

TRAINS DE LA JUNGFRAU

Tissot roule vers le toit de l'Europe

Depuis une semaine, un train Tissot se mêle au ballet des rames jaune et vert des Chemins de fer de la Jungfrau qui partent à l'assaut de la Petite Scheidegg depuis Lauterbrunnen. Retour sur la cérémonie d'inauguration.

LAUTERBRUNNEN
MICHEL MERZ

Précision suisse oblige, c'est à 10h30 précises lundi dernier qu'a été coupé le ruban qui inaugurerait le partenariat entre la manufacture Tissot et les Chemins de fer de la Jungfrau en vue de leur centenaire célébré en 2012. Habillé en livrée de chef de gare de 1912, le patron de la compagnie privée bernoise Urs Kessler a avoué que «l'alliance entre Tissot et notre compagnie pour le centenaire est ce que j'ai toujours rêvé de mieux. Ce n'est que la deuxième fois que nous lançons une opération de ce genre. La première, c'était en 2007 en prévision de l'Euro de football helvético-autrichien. On avait donné un coup d'envoi symbolique sur un terrain de foot installé à 3500 m d'altitude».

De son côté François Thiébaud, le directeur général

de Tissot, était fier et heureux: «C'est pour nous un événement extraordinaire que le lancement de cette opération dans un endroit exclusif Top of Europe».

Bernois et ambassadeur de la marque, le pilote de Moto2 Tom Lüthi avait sauté dans un avion dès la fin du GP d'Aragon pour être là (lire ci-dessous). Autre invité exceptionnel et autre Bernois, l'alpiniste Ueli Steck, spécialiste des ascensions en solitaire bouclées en temps record (il a gravi la face nord de l'Eiger en 2h47 en 2008), ne départait pas au pied de ces sommets enneigés.

Les invités ont été conviés à embarquer et la nouvelle rame est entrée en gare à la Petite Scheidegg 45 minutes plus tard. Les appareils de photo ont saisi au vol pêle-mêle les chutes d'eau de la vallée de Lauterbrunnen, la belle station de Wengen, ou les vaches paisantes dans les pâturages au pied de glaciers qui «fondent malheureusement», foi d'habitants du coin.

Le train Tissot et ses hôtes ont été accueillis à la Petite Scheidegg par la joueuse de cor des Alpes Eliana Burki. Une musicienne soleuroise et globe-trotter dont le répertoire original a intégré des touches

jazz ou blues et funk. Elle était d'ailleurs du voyage à Shanghai pour animer l'exposition temporaire Berne-Jungfrau au pavillon suisse de à l'Expo universelle.

Transformé pour l'occasion en salle d'exposition et en salle à manger, le dépôt principal des trains a également accueilli les détaillants qui avaient congé en ce lundi matin. Ils ont pu découvrir en primeur les huit modèles de la ligne spéciale «Jungfraubahn» (voir ci-dessous).

Lors des échanges de cadeaux, François Thiébaud a eu une pensée pour Nicolas Hayek: «Un homme qui alliait l'énergie et la passion». Le Neuchâtelois est reparti à la maison avec une casquette, une poinçonneuse, une sacoche et un drapeau rouge de la compagnie. Ajoutant pour finir: «Je vois aussi dans la croix du drapeau suisse un +. Un signe positif, et chez Tissot on est positif au quotidien».

Ceux qui le désiraient ont pu monter au Jungfraujoch à 3454 mètres. Dans des trains remplis à 60% par des visiteurs asiatiques qui viennent admirer une des icônes de la Suisse. Tissot les y accompagnera en tout cas durant les deux prochaines années. /MMZ



GRAND MOMENT À LAUTERBRUNNEN Tom Lüthi, François Thiébaud et Urs Kessler (de gauche à droite) lundi dernier devant le train des Chemins de fer de la Jungfrau aux couleurs de Tissot.

(KEYSTONE)

Les partenaires de choix d'une grande marque

→ Chemin de fer cherche partenaire

Le dynamique directeur des Chemins de fer de la Jungfrau Urs Kessler avait de l'avance sur l'horaire en prenant contact en 2008 avec Nicolas Hayek au sujet des 100 ans de la ligne mythique. «Je voulais un partenaire exclusif pour nous emmener au centenaire et je désirais que ce soit le Swatch Group. J'ai écrit le 20 octobre à Nicolas Hayek pour lui soumettre l'idée. Le 30, j'avais une séance avec lui. L'affaire était conclue. Le train Tissot, c'est aussi une de ses idées.» Compagnie florissante, les Chemins de fer de la Jungfrau emportent 500 000 passagers à 3454 m par année.

→ Tom Lüthi met les gaz pour être au rendez-vous

Le pilote Moto2 Thomas Lüthi fait partie du team des ambassadeurs Tissot. Engagé dans un GP d'Aragon qui ne lui a pas particulièrement souri le dimanche (classé 10e), le Bernois était sur la ligne de départ lundi matin à Lauterbrunnen pour participer à l'inauguration de la rame de l'horloger loclais. Le pilote confie que «les contacts que j'ai avec le Pays de Neuchâtel sont ceux que j'entretiens avec la marque au Locle et mon amitié avec Jacques Cornu. Nous avons eu ensemble de bons moments chez lui, ou au bord de votre beau lac.»

→ Des champions et des championnats

Tissot est le chronométré et le partenaire officiel de plusieurs fédérations ou de circuits mondiaux. La Nascar en automobile, la Fédération internationale de basket, la MotoGP et divers championnats du monde (cyclisme, escrime, hockey sur glace, etc.). En plus de Tom Lüthi, on trouve Danica Patrick (automobile), Michael Owen (football) et, tout récemment, le basketteur Tony Parker parmi les ambassadeurs de la marque.

→ Classés au Patrimoine mondial de l'Unesco

Autre point commun fort entre la loclaise Tissot et les Chemins de fer de la Jungfrau, ces deux sociétés sont implantées dans des régions inscrites au Patrimoine mondial de l'Unesco. «Alpes suisses Jungfrau-Aletsch», voilà le titre générique d'une région classée en 2001 et complétée en 2007. D'une superficie de 82 400 hectares, elle comprend maintenant la région de la Jungfrau, le glacier d'Aletsch, le plus grand et le plus long d'Europe, et Bietschhorn surnommé «le roi du Valais» et qui culmine à 3934 m d'altitude. Le site berno-valaisan a été rejoint depuis le 27 juin 2009 par les cités des Montagnes neuchâteloises La Chaux-de-Fonds et Le Locle et leur patrimoine horloger. Deux «villes-manufactures» jumelles, comme les décrit l'Unesco. /mmz



LA RAME À LA PETITE SCHEIDEGG Les modèles phares de la marque active depuis 1853 figurent sur les flancs du train.

(SP)

A l'occasion de ce centenaire, une collection Tissot-Jungfrau de huit modèles va être lancée. En voici trois.

■ Tissot-Jungfrau T-Touch II

Les amoureux des trois sommets bernois emblématiques découvriront cette Tissot-Jungfrau T-Touch II dont le cadran dépeint la chaîne de la Jungfrau. La boîte est en titane poli antimagnétique avec lunette rotative et revêtement inrayable. Le bracelet en caoutchouc avec boucle déployante à poussoirs et le fond de boîte gravé avec logo Jungfraubahn.



■ Tissot-Jungfrau Classic Dream

Cet élégant modèle est protégé par une glace saphir inrayable. Sa boîte est en acier inoxydable 316L et il a un bracelet du même métal avec boucle déployante à poussoirs.

■ Tissot-Jungfrau montre de poche mécanique

Cette montre de poche d'esprit plus nostalgique est proposée dans un coffret métallique de collection alliant ainsi modernité et tradition. Son fond de boîte est également gravé avec le logo Jungfraubahn. Edition bicolore à revêtement PVD et quantité limitée à 2012 pièces.



34^ecomptoir franc-montagnard

29 septembre au 3 octobre 2010 / Halle-cantine Saignelégier

mercredi 29 septembre / jeudi 30 septembre 19h - 22h
vendredi 1^{er} octobre 14h - 22h
samedi 2 octobre 10h - 22h • dimanche 3 octobre 10h - 18h

BAR - RESTAURATION

Prix des entrées CHF 3.- • Vendredi après-midi: entrée gratuite de 14h à 17h
INVITÉ: SEF (SYNDICAT DES EAUX DES FRANCHES-MONTAGNES)

ACHAT BIJOUX OR

GOLD SERVICE[®]

BONNET - BIJOUTIER DEPUIS 1895 - SUISSE

Suite à une recommandation par la PRESSE et la TV

NE VENDEZ PAS VOTRE OR

au risque de vous faire arnaquer !!!

N'importe où!

Des marchands ambulants opèrent dans les hôtels, les cafés-restaurants et même à domicile.
Jugez du sérieux !!!

A n'importe qui!

A des privés qui ne donnent pas leur adresse et pour seule indication un numéro de natel.
Méfiez-vous !!!

N'importe comment!

Des acheteurs peu scrupuleux, vous promettent des cours de l'or élevés qu'ils tiennent rarement une fois sur place.
Comparez toujours !!!

Faites confiance à **L'EXPERT**[®]

Nous vous garantissons le meilleur prix du marché.

Neuchâtel - Rue du Trésor 7 - La Chaux-de-Fonds - Av. Léopold-Robert 15

www.gold-swiss-service.ch - 0800 33 99 00 N° Gratuit

Prix choc !!!

AG Menuiserie

Portes-Fenêtres PVC/Alu
Portes de garage-Volets Alu
Menuiserie intérieure
DEVIS GRATUIT
Rue Jardinière 101
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 078 711 86 07

Un appartement à louer.

8 000 candidats.

Source: MACH Basic 2008-2

www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds

publicitas

Répondez s.v.p.
aux offres sous
chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

MAICHE
LES NUITS MUSICALES SALLE DES FÊTES

Concerts

Vend.
22
Octobre

Groupes
régionaux
19h30
Ouverture
des portes
19h

Sam.
23
Octobre

Buvette et
Restauration
sur place
Concerts gratuits
extérieur
dès 14h
Ouverture
des portes
19h30
Groupes régionaux
20h30



21h
THE SILENCERS



22h
Johnny CLEGG

RÉSERVATIONS :
www.fnac.com
et Office de Tourisme
de MAICHE 03 81 64 11 88



www.lesnuitsmusicalesdemaiche.com

HAN 26.09.2010 -17.10.2010
MONGOLIAN BARBECUE

Avec le sourire vers l'automne
Dimanche au Jeudi

rabais de 15%
sur le Menu A Discretion

Au lieu de CHF 42.- seulement CHF 35.70!

Allons souriez!

HAN Mongolian Barbecue, Zentrastrasse 2, 2502 Biel Tel: 032 322 00 30

IMMOBILIER

Nous louons à la **Chaux-de-Fonds** Rue du Nord 174
Jolis appartements de 2, 2.5 et 3 pièces.
Cuisine rénovée et habitable. Parquet dans les chambres, carrelage dans les autres pièces. Grand hall d'entrée. Salle de bain rénovée. Loyer dès CHF. 850.- charges incl. Fondation Prébarreau Carnal, Tél. 031 388 05 91

SAVINTER
SA
Financements et Réalisations Immobilières

CHERCHE A ACHETER en VIAGER

Villa ou appartement

Pour tout renseignement, veuillez nous contacter
Tél. 022/319 06 25 - info@savinter.ch
www.savinter.ch

PREMIERE MONDIALE NEW SWIFT

LA NOUVELLE REFERENCE DE LA CLASSE COMPACTE.

PRIX DE LANCEMENT
Fr. 16 990.-*

Catégorie de rendement énergétique

A

Ø **4.9l**
113g CO₂/km

EURO NCAP
www.euroncap.com
★★★★★
TEST 2010



Le renouveau des compactes. Avec ses modèles entièrement inédits, la référence de la classe compacte, signée par le leader mondial du secteur, est plus Swift que jamais. Design rafraîchissant, habitacle raffiné, moteur à essence 1.2l écologique, efficacité optimisée et consommation réduite (par ex. avec stop-start automatique pour GL/GL Top, 5 rapports) et sécurité maximale avec ESP et 7 airbags de série (meilleures notes du test Euro NCAP**** 2010): cette redéfinition de la classe compacte crée une catégorie à part. Découvrez la première mondiale par vous-même lors d'une course d'essai Swift première.

www.suzuki.ch
Suzuki-Hit-Leasing
Votre représentation Suzuki se fera un plaisir de vous soumettre une offre de Suzuki-Hit-Leasing répondant à vos souhaits et à vos besoins.
Tous les prix indiqués sont des recommandations sans engagement, TVA comprise.

Le N°1 des compactes

SUZUKI Way of Life!

Rouler Suzuki, c'est économiser du carburant. *New Swift 1.2 GA, 3 portes. Photo grand format: New Swift 1.2 GL Top (stop-start automatique), 5 portes, Fr. 21 990.-, consommation de carburant mixte normalisée: 4.9l/100km, catégorie de rendement énergétique: A, émissions de CO₂: 113g/km; moyenne pour l'ensemble des marques et modèles de voitures neuves en Suisse: 188g/km. Les données de consommation indiquées dans nos documents de vente sont basées sur le cycle européen de consommation normalisée qui a pour objectif de permettre une comparaison entre les véhicules. En usage quotidien, la consommation peut varier sensiblement en fonction du style de conduite, de la charge, de la topographie et des conditions climatiques. Nous recommandons par ailleurs le mode de conduite eco-drive respectueux de l'environnement.

AVIS MORTUAIRES



=

*Toi qui aimais la vie, la nature, la forêt,
tu nous laisses un souvenir lumineux
par ton courage, ta bonté, ta gentillesse
et ton dévouement.*

Nous avons la grande tristesse de faire part du décès de

Germaine GENIN

notre très chère sœur, tante, marraine, grand-tante, cousine, parente et amie qui s'est endormie dans sa 84e année, après quelques mois de maladie supportée avec un grand courage.

- Victor Genin à Biaufond
- Jean Genin à Biaufond
- Thérèse Donzé-Genin à La Chaux-de-Fonds
 - Lucienne Conz-Donzé et famille
 - Francis et Christiane Donzé et famille
- Alice Romailleur-Genin à La Chaux-de-Fonds
 - Christiane et Axel Zangerle-Romailleur et famille
 - Nicole et Raymond Cuenat-Romailleur et famille
 - Michel Romailleur, Maria, et famille

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

Biaufond, le 25 septembre 2010

La célébration eucharistique aura lieu en l'Eglise des Bois, le mardi 28 septembre à 14h30, suivie de la crémation.

Germaine repose à la chambre mortuaire de l'Eglise des Bois.

En lieu et place de fleurs, merci de penser à la ligue suisse contre le cancer, 3001 Berne, CCP 30-4843-9.

Cet avis tient lieu de faire-part.

FONTAINEMELON

Madame Magalie Bally, ses enfants, Fanny, Sacha, Yvan
ainsi que les familles parentes et alliées ont le regret d'annoncer le décès de

Monsieur Frank BALLY

enlevé à l'affection des siens dimanche à l'âge de 37 ans.

Fontainemelon, le 19 septembre 2010

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: rue Bellevue 10, 2052 Fontainemelon

Un grand merci à toutes les personnes qui ont eu une pensée ou un geste envers la famille en ces moments difficiles.



=

*Une maman est un présent
que Dieu n'accorde qu'une seule fois.*

Glorianne et Jean Gazareth-Paschoud

- Sébastien et Jessica Brühlhart-Salvi ainsi que leurs filles
Angelina et Missa
- Nadia Brühlhart et Virgine Gobet

Les descendants de feu Celso et Artemisia Campani-Costi
ainsi que les familles parentes et alliées
ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Madame Emma PASCHOUD

née Campani

leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie enlevée subitement à l'affection des siens vendredi dans sa 84e année.

*Ne soyons pas tristes de l'avoir perdue
Mais soyons reconnaissants de l'avoir eue.*

La Chaux-de-Fonds, le 24 septembre 2010

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire le mardi 28 septembre, à 11 heures.

Notre maman repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Rue du Locle 3 a

Délai jusqu'à 19 heures

Remise des textes:

jusqu'à 17 heures du lundi au vendredi:
PUBLICITAS: tél. 032 910 20 50 - fax 032 910 20 59

dès 17 heures, week-end et les jours fériés:
BUREAU DU JOURNAL: tél. 032 723 53 97 - fax 032 723 53 09
e-mail: carnet@l'impartial.ch

L'ÉPHÉMÉRIDE

27 septembre 2001: drame au Parlement de Zoug

Un forcené de 57 ans, Friedrich Leibacher, armé d'un fusil d'assaut et d'un pistolet, s'introduit dans le Parlement cantonal de Zoug et tue 14 personnes avant de se donner la mort. Il était en conflit avec un chauffeur de bus des transports publics de la ville et les sept plaintes qu'il avait déposées venaient d'être classées par la justice helvétique, ce qui pourrait

être le déclencheur de ce drame.

1987 – Inauguration du métro du Caire, construit par la France.

1981 – Le train le plus rapide du monde, le TGV, entre en service en France entre Paris et Lyon. Ce train électrique à deux locomotives, une à chaque extrémité, et huit compartiments de

voyageurs, atteint la vitesse de 260 kilomètres à l'heure sur des rails spéciaux. Il avait été inauguré par le président Mitterrand cinq jours plus tôt.

1967 – Le prince russe Félix Youssoupov, qui avait assassiné le moine Raspoutine en 1916, meurt à Paris.

1940 – Signature du pacte tripartite entre le Japon, l'Italie et l'Allemagne.

En bref

■ **LIGNIÈRES**
Voiture dans le talus

Samedi vers 17h45, une voiture, conduite par un habitant de Cressier de 19 ans, circulait sur la route cantonale menant de Lignières au Landeron. A la sortie, d'une courbe à gauche, son véhicule a quitté la chaussée et terminé sa course une trentaine de mètres plus bas dans le talus. /comm

■ **A5 À NEUCHÂTEL**
Auto contre trottoir

Vendredi vers 23h15, une voiture, conduite par un habitant de Peseux de 41 ans, circulait à Neuchâtel dans le tunnel est de l'autoroute A5 en direction de Lausanne. A la hauteur du quatrième quart du tunnel, l'automobiliste perdit la maîtrise de son véhicule et ce dernier alla taper le trottoir de service à gauche de la chaussée avant de s'immobiliser. /comm

Le mot caché

SOLUTION

Le mot caché à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

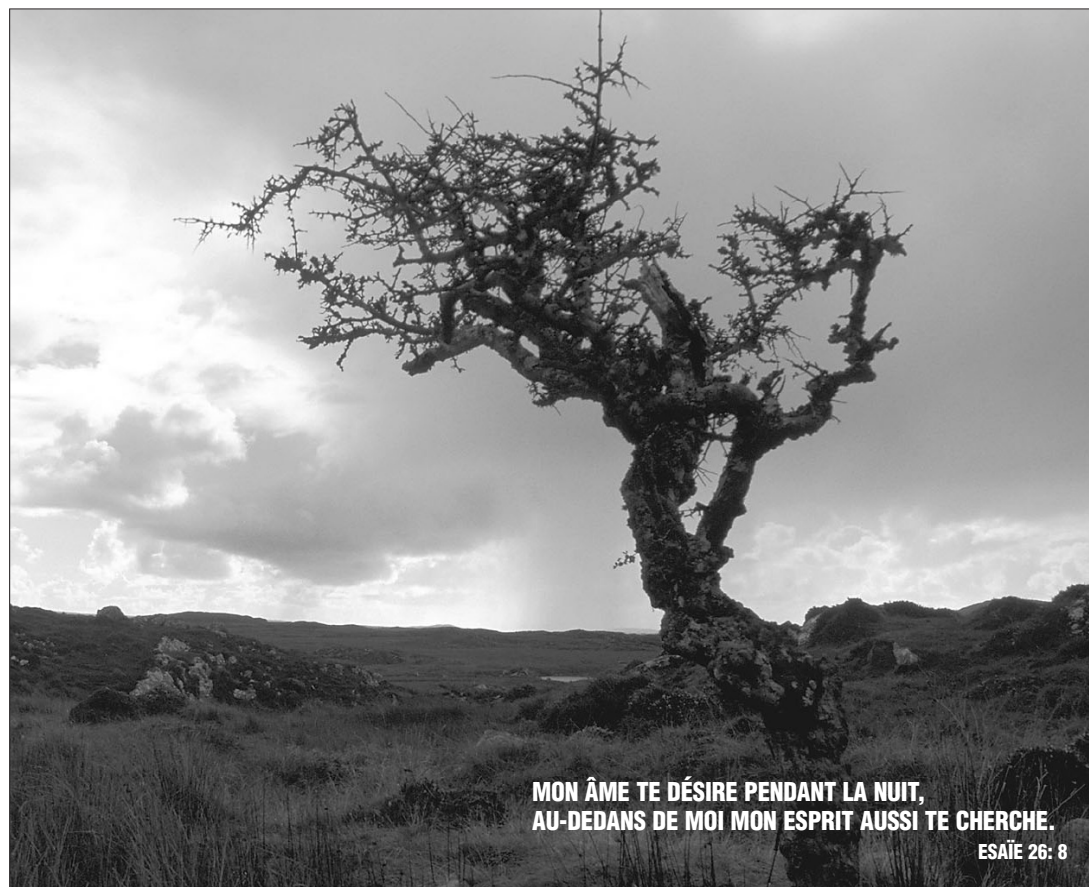
BISTORTE

L'ÉTAT CIVIL

Montagnes neuchâteloises

Mariages. – 24.09. - Léchaire, Sylvain Olivier et Carnevali, Emanuela.

Décès. – 16.09. - Ammon, Armin, 1930, époux de Ammon, Annelise; Schmid, Gisèle Pauline Augusta, 1928; Jaquet, Jean-Pierre Henri, 1933, époux de Jaquet, Maria. 17. Zorzi, Christian Michel, 1938; Ruffieux, Jolanda, 1973, épouse de Ruffieux, Jean-Claude; Stauffer, Frédéric Louis, 1922. 18. Leita, Bruno-Lino, 1943, époux de Leita, Giuliana; Overney, Verena, 1931. 19. Busi, Sylvio Tarcisio, 1953, époux de Busi, Anne Madeleine; Vernetti, Denyse Caroline, 1923. 20. Giacomini, Rose Marguerite, 1923; Burnier, Vincent Paul Robert Wahlter, 1980; Schneider, Margrit, 1940. 21. Jacot-Descombes, Berthe Marie Antonie, 1917; Berthoud-dit-Gallon, Michèle Marie, 1934; Möschler, Jean Jacques, 1920. 22. Hool, Odette Augusta, 1931; Zugg, Juliette Berthe, 1930; Misa Orge, Eligio, 1948. 23. Débieux, Eugénie Sidonie, 1924.



**MON ÂME TE DÉSIRE PENDANT LA NUIT,
AU-DEDANS DE MOI MON ESPRIT AUSSI TE CHERCHE.**
ESAIË 26: 8

AVIS MORTUAIRES



L'Association Raphaël - Unis contre le cancer
est de tout cœur avec Elodie et la famille de

Raphaël CHOPARD-LALLIER

Raph, ton combat exemplaire a changé nos vies et nous sommes fiers d'avoir été à tes côtés.

Ta joie de vivre, ta générosité et ton humour à toutes épreuves resteront gravés à l'infini.

Bon voyage Raph!

Maxime, Stéphane O., Stéphanie, Clavien, Lucrezia, Rafael, Anne-Sophie, Maude, Marc, Emilie, Jean-Luc, Alexandra, Christophe, Joëlle, Valentin, Stéphane B., Nicolas, Fanny, Julien, Jeremy, Sandrine, Jennifer



BRUXELLES
Une violente explosion tue trois personnes
 Une violente explosion qui pourrait avoir été provoquée par une fuite de gaz a causé l'effondrement de trois maisons samedi soir à Bruxelles. Trois personnes ont trouvé la mort et dix-sept autres ont été blessées, dont une grièvement. L'explosion, très violente, a causé de gros dommages à plusieurs bâtiments voisins. /ats-afp

Les carabinieri italiens arrêtent un dangereux mafieux
 Les carabinieri italiens ont arrêté hier Franco Li Bergolis, 32 ans, inscrit sur la liste des 30 fuyitifs les plus dangereux d'Italie, a annoncé le ministre de la Justice. Son clan opère dans le sud de l'Italie. /ats-afp

PROCHE-ORIENT

Les colons israéliens prêts à relancer la construction

Les colons israéliens se préparaient à rouvrir les chantiers de construction en Cisjordanie occupée à l'expiration, hier soir, du gel de la colonisation. La première pierre d'une crèche a été posée symboliquement, alors que les négociateurs tentaient toujours d'arracher un compromis de dernière minute pour sauver les pourparlers de paix.

Le premier ministre Benjamin Netanyahu, inquiet de l'impact négatif international des images de bulldozers démarrant les travaux, a appelé les colons à «faire preuve de retenue et de responsabilité». Il a toutefois déjà prévenu que le gel de la colonisation ne serait pas reconduit, mais a proposé de limiter les futures constructions. Le lobby des colons, soutenus par l'aile droite du Likoud, le parti de Benjamin Netanyahu, a posé symboliquement la première pierre d'un jardin d'enfants à Kiryat Netafim, une colonie du nord de la Cisjordanie, dès hier après-midi.

«De la même façon que le gel a été total, la reprise des constructions doit être totale, comme s'y est engagé le gouvernement», a plaidé Danny Dayan, le leader de Yesha, la principale organisation des colons de Cisjordanie. En face, le secrétaire général de La Paix Maintenant, un mouvement anticolonisation, Yariv Oppenheimer, a estimé que «le gel presque total de la construction prouve bien que le gouver-

nement dispose des moyens d'arrêter les colons».

Selon la radio publique, les mises en chantier de plus de 1500 logements, ayant obtenu tous les permis nécessaires des autorités israéliennes, peuvent commencer «immédiatement».

Sur le front diplomatique, les Etats-Unis poursuivaient leurs efforts intensifs pour tenter de trouver in extremis un compromis. Afin de sauver les négociations directes qui ont repris le 2 septembre à Washington après 20 mois d'interruption, la communauté internationale – le président américain Barack Obama en tête – a expressément demandé à Benjamin Netanyahu de prolonger son moratoire. En réponse, Israël s'est dit «disposé à parvenir à un compromis agréé par toutes les parties» tout en répétant qu'il ne saurait y avoir zéro construction dans les colonies.

Côté palestinien, le président Mahmoud Abbas a annoncé hier que la Ligue arabe organiserait le 4 octobre à sa demande une réunion sur la poursuite des négociations.

«Nous avons exposé aux membres du comité de suivi arabe les efforts américains intenses engagés pour les négociations», a indiqué Mahmoud Abbas dans l'avion qui l'amenait de New York à Paris. Mahmoud Abbas, qui a le soutien de la Ligue arabe, a jusqu'à présent rejeté tout compromis qui ne garantirait pas un «arrêt total» de la colonisation. /ats-afp



CONSTRUCTION Un berger palestinien et son troupeau passent devant une colonie juive dans les environs de Naplouse, en Cisjordanie occupée. (KEYSTONE)

Des pacifistes juifs cinglent vers Gaza

Des pacifistes juifs – européens, israéliens et américain – ont appareillé hier du port de Famagouste, dans le nord de Chypre, à destination de la bande de Gaza. Ils souhaitent briser symboliquement le blocus maritime imposé par Israël. A bord d'Irene, un petit voilier bleu et blanc, ont pris place une juive américaine, une Britannique, une Allemande et quatre Israéliens opposés au blocus imposé par l'Etat hébreu à l'enclave palestinienne depuis 2006.

«Nous voulons montrer au monde que tous les juifs n'approuvent pas la politique israélienne», a expliqué Edith Lutz, foudlard turquoise dans les cheveux et étoile de David autour du cou. «C'est un devoir sacré pour moi

en tant que survivant de la Shoah de protester contre la persécution, l'oppression et l'enfermement de tant de gens, dont plus de 800 000 enfants à Gaza», a de son côté estimé Reuven Moskovitz, un Israélien de 82 ans.

«L'Etat d'Israël est un rêve magnifique qui s'est réalisé, il faut faire en sorte qu'il ne devienne pas un cauchemar. Je suis sioniste, je crois que j'ai ma place sur cette terre, mais ce n'est pas une raison pour voler la terre des Palestiniens et violer les droits d'1,5 million de personnes», a-t-il aussi ajouté. A bord, une petite cargaison de jouets, livres, matériel de pêche ou encore médicaments, «une aide symbolique» pour la population de Gaza. /ats-afp

ALLEMAGNE

Douze morts dans un accident



SCHÖNEFELD Le véhicule a percuté une pile de pont. (KEYSTONE)

Douze personnes ont été tuées hier en Allemagne dans l'accident d'un autocar polonais sur une autoroute, ont indiqué les pompiers. Sept personnes ont été grièvement blessées et 22 autres «légèrement ou moyennement». Selon les pompiers, le pronostic vital est engagé pour sept personnes grièvement blessées.

L'autocar faisait route vers la Pologne et l'accident s'est produit lorsqu'il a tenté d'éviter une voiture qui entrait sur l'autoroute, a indiqué de son côté un porte-parole de la police. Il a alors percuté une pile de pont.

L'accident s'est produit sur une autoroute mouillée par la pluie à hauteur de l'échangeur de Schönefeld au sud de Berlin, non loin de l'aéroport du même nom. Il s'agit du plus grave accident de la route en Allemagne cette année. La nationalité des victimes n'a pas été précisée.

Plus de 250 pompiers ont été déployés sur les lieux de l'accident auxquels se sont ajoutées les forces de l'ordre. Trois hélicoptères ont été mobilisés pour évacuer les blessés dans plusieurs hôpitaux. /ats-afp

GRANDE-BRETAGNE

Ed Miliband se défend d'être trop à gauche

Au lendemain de son élection surprise à la tête du Labour, Ed Miliband s'est défendu hier de vouloir opérer un «virage à gauche du parti», affichant son objectif de ramener les travaillistes au pouvoir. Il a dénoncé les coupes claires dans les dépenses prévues par le gouvernement.

Acclamé hier par les militants réunis en congrès à Manchester, le nouveau chef du Parti travailliste a entrepris de recentrer son discours. Le plus jeune des frères Miliband a défait son aîné David d'un cheveu, avec 50,65% contre 49,35% des suffrages. Le soutien de la gauche du parti et particulièrement des syndicats s'est révélé décisif. Dans sa première grande interview à la télévision, Ed Miliband a

vigoureusement nié que son élection entraînait un «virage à gauche du parti». Interrogé sur le soutien massif dont il a bénéficié de la part des grands syndicats britanniques, il a pris ses distances en assurant: «Je ne suis l'homme de personne. Moi, c'est moi».

L'image de gauche du plus jeune des frères Miliband est un sérieux handicap pour gagner l'électorat centriste et in fine les prochaines élections, soulignait la presse britannique conservatrice hier.

«Franchement, ces images (de moi) comme «Ed le Rouge» sont à la fois fatigantes et aussi stupides», a-t-il lancé. Pour le «Sunday Telegraph», il ne fait aucun doute que le parti a «choisi le mauvais Miliband», entre les deux frè-



ED MILIBAND Le nouveau leader du Labour a tenté hier de se défaire de son image d'«Ed le Rouge». (KEYSTONE)

res au coude à coude, David, 45 ans, ancien ministre des Affaires étrangères et proche de Tony Blair, et Ed, 40 ans, à la fois plus novice et plus à gauche. Ed Miliband a déjà

entrepris de recentrer son discours, dans un entretien hier au «Sunday Telegraph». Il promet notamment de faire preuve de «responsabilité» dans l'opposition, notamment

sur la question centrale du déficit des comptes publics. «Nous ne nous opposerons pas à toutes les coupes budgétaires», a-t-il assuré, «nos services publics vont devoir apprendre à faire mieux avec moins».

Il a toutefois estimé que les projets de coupes budgétaires du gouvernement étaient «économiquement dangereux».

La coalition au pouvoir a lancé un programme sans précédent de coupes budgétaires, les plus sévères en Grande-Bretagne depuis la Seconde Guerre mondiale. Le Parti travailliste devra décider de sa position sur le sujet, ce qui risque de creuser la fracture au sein du parti entre partisans du New Labour de Tony Blair, «pro-business» et centristes, et l'aile la plus à gauche. /ats-afp

En bref

AUSTRALIE
 Ils bloquent un port charbonnier

Des militants australiens luttant contre le réchauffement climatique ont paralysé hier pendant cinq heures le plus grand port d'exportation de charbon au monde, a indiqué la police. Ils se sont enchaînés aux machines qui chargent les bateaux. /ats-afp

IRAN
 30 000 ordinateurs paralysés par un virus

Le virus Stuxnet qui s'attaque à des programmes de gestion industrielle a infecté au moins 30 000 ordinateurs en Iran. Selon le «Financial Times» qui a révélé l'affaire, il s'agirait du premier virus informatique destiné à détruire physiquement des installations, et pas seulement par exemple à paralyser un système informatique. Stuxnet aurait principalement frappé l'Iran, mais aussi l'Inde, l'Indonésie ou le Pakistan. /ats-afp

SYSTÈME DE NAVIGATION* OFFERT!

ACTION PROLONGÉE + 15 JOURS



CLIO	
ROULEZ 4 ANS EN TOUTE TRANQUILLITÉ	
Leasing 1,9%	Inclus:
dès Fr. 149.-/mois¹	• 6 airbags
ou	• Lève-vitres électriques avant
Prix catalogue	• Projecteurs antibrouillard
Prime	• 5 étoiles aux crash tests Euro NCAP
Prime à la casse ²	• Garantie: 3 ans/100 000 km
dès Fr. 13 200.-	• etc.
	Aussi disponible en Grandtour (break). Avec volume de coffre jusqu'à 1 277 litres.

La Chaux-de-Fonds: Schweingruber SA, 032 967 77 77 – Les Genevez: Garage J.F. Boillat, 032 484 93 31 – Le Locle: Garage Cuenot Sàrl, 032 931 12 30 – Saignelégier: Garage Erard SA, 032 951 11 41 – Les Reussilles: Garage Gerber Sàrl, 032 487 50 50 www.renault.ch



*Offre réservée aux clients particuliers jusqu'au 30.09.2010 (soit système de navigation intégré Carminat TomTom soit TomTom mobile GO 950 LIVE, valable sur toute la gamme de véhicules particuliers). ¹Renault Relax Leasing: taux nominal 1,9% (TAEG 1,92%), contrat de 48 mois. Frais d'entretien/Garantie: 48 mois/100 000 km (au 1^{er} des 2 termes atteint). Exemple: Clio Expression 1.2 75 (3 portes), Fr. 17 200.-, 20% acompte, valeur de reprise Fr. 7 224.-, 10 000 km/an, 48 x Fr. 149.- (TVA incl.) après déduction prime à la casse Fr. 2 000.-. Casco complète oblig. non comprise. Financement par PCI Finance SA (sous réserve d'acceptation). L'octroi d'un crédit est interdit s'il occasionne le surendettement du consommateur. L'offre Renault Relax Leasing n'est pas cumulable avec les primes (sauf avec la prime à la casse). ²La prime à la casse de Fr. 2 000.- est valable pour toute reprise d'un véhicule de plus de 8 ans à l'achat d'un nouveau modèle Renault. L'achat ne peut être effectué que par la même personne que celle indiquée sur le permis de circulation de l'ancien véhicule. Offre valable sur toute la gamme Renault. Exemple de calcul: Clio Expression 1.2 75 (3 portes), prix catalogue Fr. 17 200.- moins prime Fr. 2 000.- moins prime à la casse Fr. 2 000.- = Fr. 13 200.-. Modèle illustré (équipements supplémentaires incl.): Clio S TCe 100, 1 149 cm³, 3 portes, consommation de carburant 5,8 l/100 km, émissions de CO₂ 129 g/km, catégorie de rendement énergétique B, Fr. 19 200.- moins prime Fr. 2 000.- = Fr. 17 200.-. Renault recommande

JEUDI 30 SEPTEMBRE

**100%
RABAIS**

**SUR TOUS VOS ACHATS
À MÉTROPOLÉ-CENTRE
À LA CHAUX-DE-FONDS
JUSQU'À 20 HEURES.**

Sauf Migros Restaurant, Take-Away, vignettes, sacs poubelle taxés, consignes, prestations de service, taxcards, téléchargements, bons d'achat et cartes cadeau.

Société coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg

MIGROS
MÉTROPOLÉ-CENTRE

Université de Neuchâtel **unine**
Faculté de droit

Soutenance publique de la thèse de doctorat en droit de Monsieur Daniel DE VRIES REILINGH intitulée:

«LE DROIT FISCAL INTERCANTONAL ET LE DROIT FISCAL INTERNATIONAL DE LA SUISSE : SYSTÈMES, RELATIONS, COMPARAISON ET EXAMEN DE LA JURISPRUDENCE»

JURY DE THÈSE :
Prof. Robert Danon, directeur de thèse, Université de Neuchâtel
Prof. Pascal Mahon, rapporteur interne, Université de Neuchâtel
Prof. Peter Locher, rapporteur externe, Université de Berne

Le jury de thèse sera présidé par le Prof. Jean-Philippe Dunand, Doyen.

Mardi 28 septembre 2010, à 17h00,
Salle D 67 (2^e étage),
Université, Faculté de droit,
Avenue du 1^{er}-Mars 26, à Neuchâtel
Entrée libre

La présentation sera suivie d'un apéritif offert par la Faculté.

Le Doyen
Jean-Philippe Dunand

Fornachon
Appareils ménagers
Service après-vente

Offre exclusive partenaire -40%

SIEMENS
classe d'énergie A
8 kg

Prix catalogue: Fr. 3785.-
Notre prix: Fr. 2270.-

LA CHAUX-DE-FONDS Tél. 032 968 40 33
BEVAIX Tél. 032 846 18 77

À LOUER

Nous louons aux **Ponts-de-Martel**, Rue du Grenier 1

Un duplex de 5.5 pièces
Cuisine ouverte avec lave-vaisselle. Salle de bain avec baignoire et douche, WC séparé. Salon avec cheminée. En partie avec carrelage et parquet. Jardin à disposition. Loyer CHF 1050.- + CHF 230.- charges.

Appartement 4 pièces
Cuisine équipée avec lave-vaisselle. Salle de bain avec radiateur à linges. Grande terrasse privative accessible directement depuis l'appartement. Loyer CHF 840.- + CHF 170.- charges.
Fondation Armée du Salut Suisse
Tél. 031 388 05 91.



FRANCE
François Fillon prend ses distances avec Nicolas Sarkozy

Le premier ministre français François Fillon (photo) a déclaré hier que Nicolas Sarkozy n'avait jamais été son «mentor». Il a pris ostensiblement ses distances avec le président à quelques semaines d'un remaniement dont il pourrait faire les frais. Traité un temps de simple «collaborateur» par Nicolas Sarkozy, un qualificatif qui l'avait profondément heurté, François Fillon a parfois peiné à exister au côté du président omniprésent. /ats-afp

DOCUMENTS DÉCLASSIFIÉS

Comment Washington a tenté de justifier la guerre en Irak

L'équipe de l'ex-président George Bush s'est attelée, dès son entrée à la Maison-Blanche, à trouver comment renverser le régime de Saddam Hussein et comment justifier une guerre en Irak. Des documents officiels le révélant doivent être déclassifiés cette semaine.

WASHINGTON
DAN DE LUCE

Quelques heures après les attentats du 11 Septembre 2001, le secrétaire à la Défense d'alors, Donald Rumsfeld, a évoqué une attaque de l'Irak en même temps que la traque d'Oussama Ben Laden, selon les minutes d'une réunion tenue à cette époque. Rumsfeld a ordonné à un avocat du Pentagone de se consacrer avec un adjoint à trouver «un fondement» à un lien supposé entre le régime irakien et le chef d'al-Qaïda, selon les documents publiés par le National Security Archive, un institut de recherche indépendant.

La mise au jour de ces documents officiels après leur déclassification a été obtenue grâce à une requête au nom de la liberté d'information (Freedom of Information Request). L'administration américaine a déjà reconnu par le passé que le régime de Saddam Hussein n'avait joué aucun rôle dans les attentats du 11 Septembre. Dès juin et juillet 2001, de hauts respon-



DONALD RUMSFELD Le secrétaire à la Défense a imposé l'idée d'une attaque contre l'Irak dès les attentats du 11 Septembre, alors même qu'il savait qu'ils n'avaient aucun lien avec le régime de Saddam Hussein. (KEYSTONE)

sables ont saisi des tubes d'aluminium, les présentant comme des preuves d'une stratégie d'armement nucléaire de l'Irak avant même que ces tubes ne soient examinés, relatent deux notes internes du Département d'Etat transmises au secrétaire d'Etat d'alors, Colin Powell. Les tubes se sont vite révélés sans rapport avec le secteur nucléaire.

La confrontation avec l'Irak était aussi le sujet d'une note de juillet 2001 adressée à Condoleezza Rice, conseillère à la sécurité nationale à l'époque. Donald Rumsfeld y exige

la tenue d'une réunion à haut niveau sur la stratégie à employer vis-à-vis de Bagdad. S'inquiétant de l'inefficacité des sanctions et de l'amélioration de la défense aérienne irakienne, Donald Rumsfeld affirme: «dans quelques années, les Etats-Unis vont sans aucun doute affronter un Saddam doté d'armes nucléaires».

Prévoyant qu'une guerre serait un succès, le secrétaire à la Défense affirmait que la chute de Saddam Hussein augmenterait le prestige de Washington dans la région et dans le monde entier. «Si le

régime de Saddam tombe, nous serons dans une bien meilleure position dans la région et ailleurs», écrit-il. «Un succès majeur en Irak renforcerait la crédibilité des Etats-Unis et leur influence dans toute la région.»

Un autre document montre que dès l'hiver 2001, deux mois après l'invasion de l'Afghanistan, Donald Rumsfeld a discuté les plans d'une attaque de l'Irak, qui sera finalement lancée en mars 2003. Lors d'un exposé le 27 novembre, il fait la liste des prétextes utilisables par l'administration pour déclen-

«Un succès majeur en Irak renforcerait la crédibilité des Etats-Unis et leur influence dans toute la région»

Donald Rumsfeld, en 2001

ASIE

Le Japon refuse de présenter des excuses à la Chine

La libération du capitaine chinois détenu au Japon n'a pas éteint la brouille diplomatique entre les deux premières puissances économiques d'Asie qui ont campé sur leurs positions ce week-end. La Chine a exigé des «excuses» et une «compensation». Des demandes rejetées par Tokyo.

«Les îles Senkaku sont un territoire japonais. De ce point de vue, il ne peut être question d'excuse ou de dédommagement», a déclaré hier le premier ministre japonais, Naoto Kan. «Je n'ai nullement l'intention de répondre à ces exigences», a poursuivi le chef du gouvernement. Le capitaine chinois a été libéré vendredi après la décision d'un procureur d'Okinawa, qui avait notamment souligné qu'

«au vu des conséquences sur la population japonaise et sur les relations entre le Japon et la Chine, nous avons jugé inutile de continuer à (le) détenir».

L'officier marin-pêcheur, Zhan Qixiong, était aux mains des autorités nippones depuis le 8 septembre, après l'arrondissement de son bateau de pêche entré en collision avec deux patrouilleurs nippons près d'îlots de mer de Chine orientale, appelés Senkaku en japonais et Diaoyu en chinois et situés à mi-distance entre Taïwan et Okinawa.

Les petites îles inhabitées voisines de l'incident sont contrôlées par Tokyo mais revendiquées par les deux pays, ainsi que par Taïwan. Le fond marin du secteur recèle-rait d'importants gisements de



HONG KONG Des manifestants chinois ont protesté hier devant le consulat du Japon. (KEYSTONE)

pétrole et de gaz naturel. La Chine a réitéré ses demandes d'excuses samedi soir. «Les actions du Japon ont grave-

ment violé la souveraineté territoriale de la Chine et les droits et les intérêts d'un ressortissant chinois, donc la

Chine a bien évidemment le droit d'exiger du Japon des excuses et un dédommagement», a dit le porte-parole de la diplomatie chinoise. Dans la presse japonaise, certains éditorialistes ont interprété la libération du capitaine du chalutier comme un aveu de faiblesse à l'égard de la Chine, d'autant que quatre ressortissants japonais ont été arrêtés en Chine.

Ces personnes seraient soupçonnées d'infraction à la législation sur la protection des sites militaires, mais les charges qui pèsent contre eux ne sont pas connues avec exactitude et les autorités japonaises ont pris le soin de démentir tout lien de cause à effet entre les deux affaires. /ats-afp

En bref

VENEZUELA
Des élections législatives cruciales

Les Vénézuéliens votaient hier dans le cadre d'élections législatives cruciales pour le président Hugo Chavez à deux ans de la présidentielle. L'opposition voulait, elle, faire son grand retour après avoir boycotté le dernier scrutin. La journée électorale a débuté par des concerts de trompettes militaires, une tradition dans ce pays pétrolier, possédant les deuxièmes réserves prouvées de brut au monde derrière l'Arabie Saoudite. Les premiers résultats devraient tomber dans la journée. /ats-afp

COMMERCE MONDIAL
La Chine au centre des plaintes

La Chine, dont la croissance agace les économies développées essouffées par la crise, est devenue en 2010 le pays le plus contesté à l'OMC avec le plus grand nombre de plaintes, illustrant les tensions grandissantes autour d'une politique commerciale jugée trop agressive. Sur les 12 plaintes déposées depuis janvier auprès de l'Organe de règlement des différends de l'Organisation mondiale du commerce, quatre impliquent la Chine dont trois l'accusent notamment de pratiquer des droits de douane prohibitifs restreignant l'accès à son marché aux exportateurs mondiaux. /ats-afp

IRAN
Le pouvoir réprime un cinéaste

Le ministère iranien de la Culture a retiré le visa d'un film en cours de tournage d'Asghar Farhadi. Parce que ce réalisateur de réputation internationale a défendu des artistes et cinéastes critiques à l'égard du pouvoir, a rapporté hier le quotidien modéré «Shargh». /ats-afp

CACHEMIRE
Le gouvernement indien prêt à des concessions

Dans l'espoir de mettre fin à la vague de violences au Cachemire, le gouvernement indien s'est dit prêt à entamer un «dialogue soutenu» avec les Cachemiris. Une proposition que le leader du mouvement séparatiste de cet Etat du Nord du pays a rejetée. /ats-afp

CORÉE DU NORD
Réunion historique des hauts dirigeants



KEYSTONE

Pour la première fois depuis 30 ans, la Corée du Nord rassemble aujourd'hui les dirigeants du parti au pouvoir. Cette réunion «historique» est sans doute destinée à préparer l'accession au pouvoir du plus jeune fils de Kim Jong-Il (photo), à la santé chancelante. La conférence du Parti des travailleurs, qui débute ce matin, était initialement prévue pour début septembre. Les raisons de son report restent mystérieuses, comme beaucoup de choses concernant ce pays communiste, l'un des plus secrets et reclus de la planète. /ats-afp

SUDOKU N° 1109

Difficulté moyenne

Sudoku grid with numbers 6, 9, 7, 1, 4, 1, 7, 5, 7, 6, 5, 8, 5, 3, 6, 4, 2, 8, 4, 1, 8, 5, 9, 6, 3, 7, 2, 9, 2, 7, 3, 5.

La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple. Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Solution de la grille n° 1108: 6 1 5 8 3 2 9 7 4, 9 4 7 1 6 5 3 2 8, 2 3 8 7 4 9 6 5 1, 4 8 9 6 7 1 5 3 2, 7 6 1 5 2 3 8 4 9, 3 5 2 9 8 4 7 1 6, 8 9 4 3 1 7 2 6 5, 1 7 6 2 5 8 4 9 3, 5 2 3 4 9 6 1 8 7.

Grilles de fabrication Suisse WWW.SU-DO-KU.CH

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)

Amour : vous êtes tourné vers les amis. Certains pourraient nouer de nouvelles relations de façon inattendue. Travail-Argent : n'hésitez pas à élargir votre horizon professionnel.

TAUREAU (21.4 - 21.5)

Amour : pourquoi vous énerver contre les autres ? Vous avez mieux à faire que de vous impliquer dans des querelles futiles.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

Amour : encore une excellente journée, mais des discussions vives sont possibles entre les amis et votre partenaire sentimental.

CANCER (22.6 - 22.7)

Amour : vous ne manquerez pas de séduction, mais votre situation amoureuse peut devenir assez confuse.

LION (23.7 - 22.8)

Amour : votre vie de couple sera protégée. Il faudra cependant vous prêter à quelques changements nécessaires.

VIERGE (23.8 - 22.9)

Amour : vos propos prêtent à confusion. Votre sens de l'humour risque de provoquer des étincelles avec votre partenaire.

BALANCE (23.9 - 22.10)

Amour : vous aurez tout intérêt à agir en tenant compte de vos sentiments. Travail-Argent : attention à une franchise excessive qui vous fermerait des portes.

SCORPION (23.10 - 22.11)

Amour : vous brûlez de concrétiser vos rêves. Le temps sera votre allié, ne brusquez rien.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

Amour : votre besoin de changement est fondé. Mais ce n'est pas une raison pour précipiter les choses.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

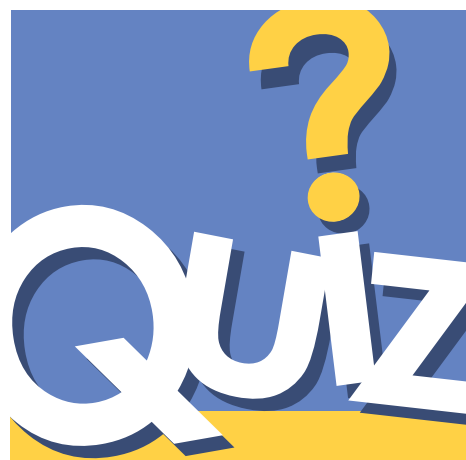
Amour : les problèmes domestiques perturberont le domaine amoureux. Travail-Argent : Vous avez beaucoup donné dans le

VERSEAU (21.1 - 19.2)

Amour : le climat sentimental sera à la fois explosif et tendre. Un vrai feu d'artifice ! Travail-Argent : une opération financière de très bon augure pourrait se présenter à vous.

POISSONS (20.2 - 20.3)

Amour : votre partenaire vous reprochera parfois d'être trop directif. Travail-Argent : ne faites rien qui puisse nuire à votre réputation.



- 1 - Quelle est l'épaisseur de la croûte terrestre ? A. 40 km B. 80 km C. 160 km
2 - Qui a découvert les satellites de Jupiter ? A. Tycho Brahé B. Galileo Galilée C. Isaac Newton
3 - Quel fleuve se jette dans l'Atlantique dans la baie de Lisbonne ? A. Le Tibre B. Le Tigre C. Le Tage

Réponses: 1. La croûte terrestre a une épaisseur d'environ 40 km. Au-dessous se trouve le magma...

Le bonheur en soie

Monica Joly - Roman - Edition Mon Village / 110

- Ecrivez à votre fils, il vous répondra!
- Que mon fils soit persuadé d'en être l'auteur, cela ne fait pas l'ombre d'un doute mais qu'il en soit le géniteur...

Elle n'eut pas le temps d'achever sa phrase que Diane lui coupa la parole:
- Ce n'est pas sans raison que vous avez eu l'idée malséante de remplacer nos sages travailleuses par des dames de petite vertu.

Quand Victoire se glissa entre les draps, elle ressassait encore sa rancœur.
'J'aimerais que mon bébé soit tout le portrait de son père et qu'elle soit taradée, au quotidien, par un lancinant remords'

LOTERIES

Euro Millions drawing results for September 24, 2010. Includes winning numbers 1, 4, 16, 40, 48 and jackpot of 1.133.000.000.

Swiss Lotto drawing results for September 25, 2010. Includes winning numbers 4, 6, 15, 20, 41, 44, 14 and jackpot of 1.200.000.

MOTS CROISÉS N° 1884

Solutions du n° 1883

Horizontalement

- 1. Maringouin. 2. Ogino. Brie. 3. Tiramisu. 4. Item. Rossa. 5. Vésical. Et. 6. AR. Cinés. 7. Tapas. Taon. 8. Isolèrent. 9. Relu. Tee. 10. Noisetiers.

Verticalement

- 1. Motivation. 2. Agiteras 3. Rires. Pori. 4. Inamicales. 5. Nom. Ciselé. 6. Iran. Rut. 7. Obsolète. 8. Urus. Santé. 9. II. Se. Oter. 10. Nélaton. Es.

Horizontalement

- 1. Opposition au régime de Vichy. 2. Telle la gueule du mineur. Centres de formation. 3. Prénom masculin. Pour ajouter quelque chose. 4. Vue de La Rochelle. Tenter de faire exploser. 5. Panaché. 6. Marché étranger. Mis pour exclure. Réunion de chefs. 7. Native des Alpes. Plat dans les montagnes espagnoles. 8. Un peu de fièvre. Morte au Moyen-Orient. 100% naturel. 9. Pigeons qu'on attrape facilement. Tête de série. 10. Ancienne pièce chinoise. Le prince des ténébres.

Verticalement

- 1. Élément constituant. 2. Doué. Voulut vraiment. 3. Consommés en une bouchée. Ile européenne, ville de Côte-d'Ivoire. Vaut Genève. 4. D'une fratrie de dix. A donné de belles fleurs. 5. Au-dessus de nos moyens. Une goutte, un nuage. 6. La chance leur sourit. 7. Grosse pêche. Celle qu'il a. 8. Eclat de rire. Cale en mécanique. Le foot à Lausanne. 9. Parfois noire, parfois lumineuse. Passa à côté du sujet. 10. Arme à double tranchant.

PMU racing results for Craon, Prix du Chêne de Craon. Includes race details, horse names (Cottingley Fairy, Satwa Ruby), jockeys, and trainers.

Advertisement for PMU live racing: VIVEZ LES COURSES EN DIRECT! La Chaux-de-Fonds, Saignelégier, Le Locle. L'Aéroport, Le Terminus, Hôtel de la Gare, Le Moka.

Swiss Joker lottery results for 413673. Includes winning numbers 4, 5, 9, 16, 17, 22, 26 and jackpot of 10,000.000.

AIR DU TEMPS
ROBERT NUSSBAUM



Jules va offrir la lampe à huile et son génie au Musée d'histoire

Il a pas bien dormi, le Jules. Toute la nuit, le bon Chau-de-Fonnier qui payait toujours ses impôts, s'est retourné dans les sales draps de la loi sur le chômage. Ce matin, il est bien sûr dans sa cave-atelier, ultime refuge, accessoirement antiatomique, contre les coups du sort. Il ponce frénétiquement sa énième étagère à pots-de-vin (faudra bientôt les kiter comme à Ikea). Jules a des envies de Mörgeli, c'est comme ça qu'il dit maintenant, jetant dans le même sac tous les Christoph de ce pays de röstis même pas assez rôtis.

S'il a bien compris, Jules va voir fondre ses indemnités. Déjà qu'il a eu toutes les peines du monde de faire admettre qu'il avait vraiment perdu son million huit gagné à la loterie. A la fin de l'année, il aura grillé ses 400 jours et pourra se siffler le rab de 120 offerts aux cantons dans la mouise. Pire, le Chau-de-Fonnier risque bien de voir redébarquer à la maison le fiston. A 32 ans, celui-ci s'est mis en tête de devenir artiste en dessinant les rhinocéros et les tapis au zoo de Bâle. Sûr que son délai de carence va exploser.

Faudra encore retaper les Sociaux. Bon, il reste toujours à Jules sa femme. Trudi lui a pardonné d'avoir demandé au génie de la lampe à huile trouvée à côté du brou de noix de la rendre aussi parfaite qu'Eva Longoria. Et le vœu d'un nouveau Conseil d'Etat alors? Il a encore rien fait ce génie, à part accoucher d'un Erard et d'une Kurth, s'énerve le Jules. Ben tiens, la lampe à huile, je vais l'offrir au Musée d'histoire, maintenant qu'il a gagné. Ah, ça au moins, c'est une toute bonne idée!

MÉTÉO

Lundi
27 septembre 2010
Saint Damien

Ils sont nés à cette date:
Avril Lavigne, rockeuse
Jean-Marc Barr, acteur

Lever: 7 h 26
Coucher: 19 h 21

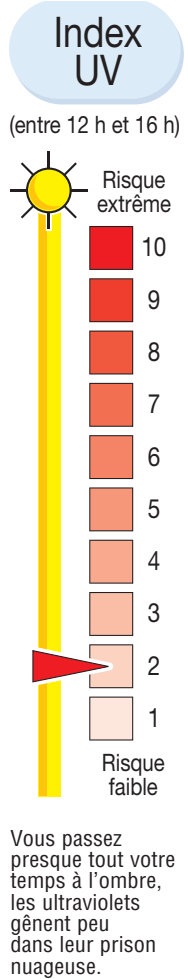
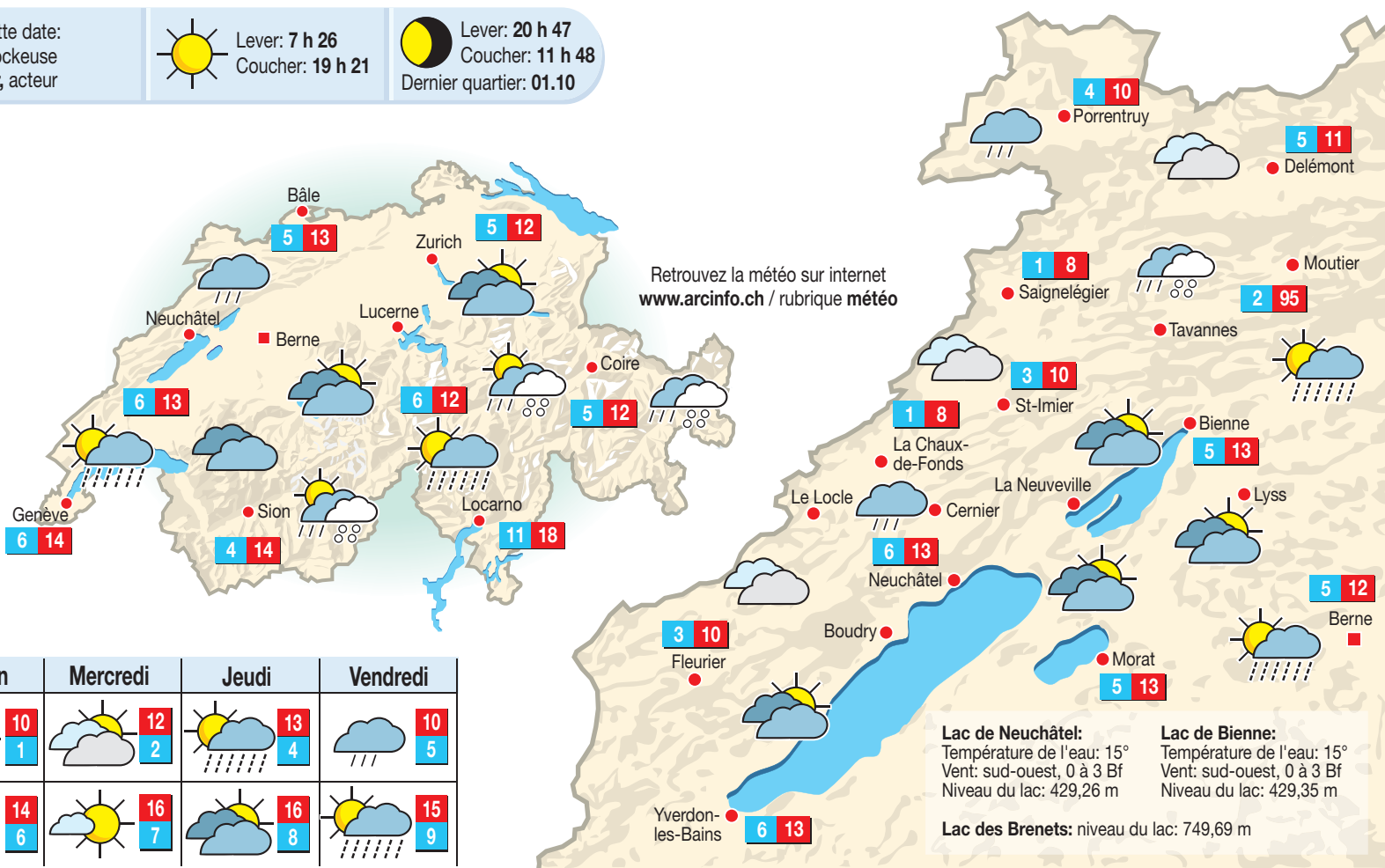
Lever: 20 h 47
Coucher: 11 h 48
Dernier quartier: 01.10

La gueule de bois, nébuleux et frais

par Jean-François Rumley



Situation générale. La fête dépressionnaire a laissé des traces, bien des détritux nébuleux et une grande fraîcheur. Ce triste temps d'automne est comme un jour sans pain, il va même coller à vos basques toute la semaine. Si vous tenez mordicus à meilleur et plus chaud, il faut prendre l'avion pour un autre continent. **Prévisions pour la journée.** Le pire au saut du lit, il fait frisquet et le bureau des réclamations est fermé. Les degrés ne poussent pas comme les champignons après la pluie et vous ne comptez que 13 unités au moment le plus brûlant. Ils ne sont pas aidés par les rares rayons, rabroués par les vaporeux et des averse. **Les prochains jours.** Quelques rayons et une pincée de degrés de gagné, guère plus.



	Aujourd'hui	Demain	Mercredi	Judi	Vendredi
En montagne (1000 m)	8 / 1	10 / 1	12 / 2	13 / 4	10 / 5
En plaine (500 m)	13 / 6	14 / 6	16 / 7	16 / 8	15 / 9

HIER À 12 HEURES

En Suisse	Temp (°C)	En Europe	Temp (°C)	Madrid	Temp (°C)	Dans le monde	Temp (°C)
Bâle	13°	Zurich	13°	Madrid	18°	New Delhi	31°
Berne	9°	Zurich	10°	Moscou	19°	Hongkong	32°
Genève	11°	Berlin	11°	Nice	20°	Sydney	22°
Locarno	20°	Lisbonne	23°	Paris	13°	Pékin	23°
Nyon	11°	Londres	13°	Rome	20°	Tel Aviv	27°
				Vienne	12°	Tokyo	22°

INSOLITE

Et crotte pour les cochers!

Les cochers de Davos devront dorénavant ramasser le crottin de leurs chevaux sur les routes et chemins de la station grisonne. Les citoyens ont accepté ce week-end une nouvelle législation basée sur le principe de causalité, par 1549 voix contre 269 et une participation de 26,9%. La nouvelle loi sur l'exploitation des calèches remplace l'ancien règlement datant de 1923. Le crottin devra désormais être recueilli par un

dispositif approprié ou être éliminé dans le délai nécessaire. Lors de la discussion du projet au parlement communal, certains s'étaient demandés si ce règlement pourrait être réellement applicable. Une quinzaine d'entreprises proposent des déplacements en calèche dans la cité grisonne. Le problème du crottin souillant la voie publique fait débat depuis des années à Davos. /ats

LA PHOTO DU JOUR



DANS LE MILLE L'objectif n'a pas raté ce faucon qui se détache idéalement sur la lune des moissons, près du lac Randleman, en Caroline du Nord.

(KEYSTONE)

MISS SUISSE

Une Lucernoise couronnée

La nouvelle Miss Suisse se nomme Kerstin Cook. La résidente de Kriens dans le canton de Lucerne est âgée de 21 ans. Elle a remporté samedi soir à Zurich la couronne 2010 devant la Genevoise Sabrina Guilloud, 23 ans, désignée première dauphine par le jury et les téléspectateurs. Cheveux châtain, Kerstin Cook est étudiante en biologie mais aussi mannequin depuis ses 15 ans. Une expérience qui lui sera utile pour son année de «plus belle Suisse». Les photographes ne s'y sont d'ailleurs pas trompés, lui attribuant également le titre de «Miss Photogénie». En couple depuis trois ans avec l'espoir du FC Lucerne Silvan Büchli, l'heureuse élue dit qu'entre son amoureux et sa carrière, elle choisirait le premier. Les seuls qui pourraient faire concurrence au footballeur pourraient être les lapins de la belle, qu'elle place dans le trio de tête de ceux qu'elle aime le plus avec sa famille, originaire de Grande-Bretagne. Kerstin Cook, qui pratique l'athlétisme et le roller, affirme aussi qu'elle n'aimerait pas poser nue car très souvent les images qui en résultent ne sont pas de grande qualité artistique. Durant son année de Miss Suisse, la Lucernoise pourrait gagner plus de 400 000 francs. La Saint-Galloise Linda Fâh, qui lui a remis la couronne et qui compte



KERSTIN COOK Une Miss particulièrement photogénique. (KEYSTONE)

désormais se concentrer sur sa carrière de musicienne, a encaissé 480 000 francs durant son année. Comme chaque année, l'élection de Miss Suisse 2010 a été diffusée en direct sur les chaînes de télévision SSR SGR Idée Suisse. Sur demande de la chaîne alémanique SF, le nombre de candidates a été

réduit de seize à douze par rapport à l'an dernier. La télévision alémanique souhaitait ainsi accorder davantage de temps de présentation à chaque candidate afin de mieux faire connaître leur personnalité aux téléspectateurs et au jury, a indiqué Raffy Locher, porte-parole des organisateurs. /ats